

can-am®



2018

Käyttäjän käsikirja

Sisältää
turvallisuutta, ajoneuvoa
ja huoltoa koskevia tietoja



T3 4x4 OUTLANDER™/ OUTLANDER™ MAX™ 450/570-sarja

⚠ VAROITUS

Lue tämä käsikirja huolellisesti läpi. On tärkeää säilyttää nämä turvatiedot.
Suositeltu minimi-ikä: Kuljettaja: 16 vuotta. Traktorin ajamiseen vaaditaan vähintään traktoriajokortti.
Säilytä tämä käyttäjän käsikirja ajoneuvossa.

2 1 9 0 0 1 8 7 4 _ F I

Alkuperäiset ohjeet



VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa sellaisten rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä varomattomasti. Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavaan HENKILÖVAHINKOON TAI KUOLEMAAN!** Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA VIDEOSSA* ja tuotteessa olevissa turvallisuuskilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vamman tai jopa kuoleman!

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:
Suomessa tuotteiden maahantuojana toimii BRP Finland Oy.

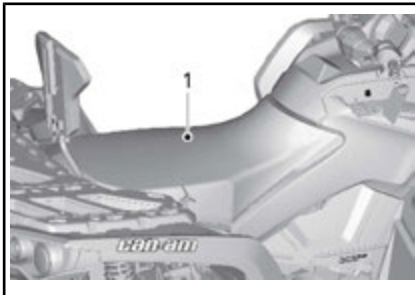
Can-Am® DPS™ Outlander™ Rotax® TTI™ XPS™

Tämä asiakirja sisältää seuraavien yritysten tavaramerkit:
– Visco-lok on GKN Viscodrive GmbH:n tavaramerkki.

I AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnustetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Myös valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita, jotta hän voi täyttää takuuhakemukset asianmukaisesti. BRP ei myönnä minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (E.I.N.) tai ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.) on poistettu tai niitä on muutettu tai vääristetty jollain tavalla. Suosittelemme, että kaikki ajoneuvon sarjanumerot merkitään muistiin ja annetaan vaakuutusyhtiölle.

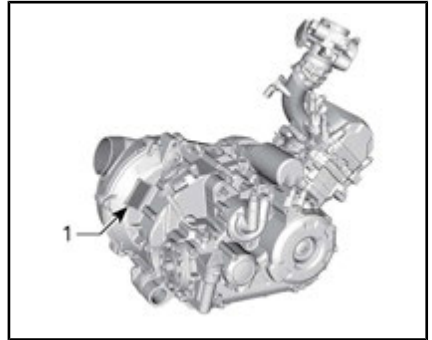
1) Ajoneuvon tunnistusnumero



TYYPILLINEN

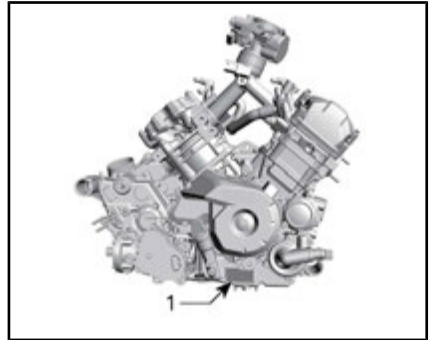
1. VIN-numeron sijainti

2) Moottorin tunnistusnumero (EIN)



450-MOOTTORIN TAKAOSA

1. E.I.N. (moottorin tunnistusnumero)




570-MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. E.I.N. (moottorin tunnistusnumero)

3) Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynnät.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		
TYYPPI:	MALLI:	VERSIO:
EY-NUMERO:		
TUNNISTUSNUMERO:		
SALLITTU KOKONAISMASSA:		kg
ETUAKSELIN SALLITTU MASSA:		kg
TAKA-AKSELIN SALLITTU MASSA:		kg
SUURIN SALLITTU HINATTAVA MASSA:		kg
- JARRUTON HINATTAVA MASSA:		kg
- INERTIAJARRULLA VARUSTETTU HINATTAVA PAINO:		kg
		Valmistettu Meksikossa 70490467

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

T3 MALLINRO _____

AJONEUVON TUNNISTENUMERO
(V.I.N.) _____

MOOTTORI MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja _____
NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivämäärä _____
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMAN KOHTA

Varmista myyvältä jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.



4) Käyttötarkoitus

Maataloustraktori, jolla voidaan kuljettaa materiaaleja. Tarkista ajoneuvon suurinta sallittua kuormaa koskevat tiedot ajoneuvon lakisääteisestä kilvestä ja enimmäiskuormakilvestä: katso kohta *TUOTTEESA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET*. Can-Am T3 -traktorilla voidaan hinata peräkärryä maantiellä. Tarkista perävaunun suurin sallittu kuorma. Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset. Kytke perävaunun valokaapeli ajoneuvoon ja asenna perävaunun takaosaan hitaasti liikkuvasta ajoneuvosta varoitettava kolmio.

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

II ESIPUHE

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Tämä käyttäjän käsikirja on tarkoitettu osaksi ajoneuvoa ja sen tulee seurata ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

Onnittelumme uuden Can-Am® ATV:n oston johdosta. Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on harjaantunut suorittamaan ajoneuvosi alkuasetukset ja -tarkastuksen, ja tehnyt loppusäädöt ennen ajoneuvon luovutusta sinulle. Jos tarvitset tarkempia huoltotietoja, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit **LUOVUTUSHUOL-**

LON TARKASTUSLISTAN varmistaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

1) Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä:

Lue myös kaikki ATV:ssä olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti **TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄ VIDEO**.

Tämä ajoneuvo on pääasiassa tarkoitettu yleiseen vapaa-ajan käyttöön, mutta sitä voi myös käyttää hyötytarkoituksiin.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla **VAKAVA**

LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Ikäsuositus

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan G, noudata aina tätä ikäsuositusta:

- Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön ja sillä saa ajaa vain kokeneet kuljettajat.
- Kahdenistuttavan mallin matkustajan pitää pystyä pitämään aina istuessaan tässä ajoneuvossa jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa.


Harjoituskurssi

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. **Käy harjoituskurssi.** Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

Kun tarvitset lisätietoja ATV-turvallisuudesta, kysy valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

2) Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki  osoittaa mahdollista vahinkovaaraa.



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



HUOMIO: Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

3) Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä laitteen moniin hallintalaitteisiin, sen ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Kun olet lukenut tämän Käyttäjän käsikirjan, säilytä se ajoneuvossa. Jos myyt ajoneuvon edelleen, ole hyvä ja anna Käyttäjän käsikirja uudelle omistajalle, jotta hän voi lukea käyttöohjeet.

Jos sinulla on jotain tätä käyttöohjekirjaa koskevia kysymyksiä tai sellaisia kysymyksiä, joihin et löydä käyttöohjekirjasta vastauksia, katso kappale OTA YHTEYTÄ.



VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetty termi "1-UP" viittaa ajoneuvoihin, jotka on suunniteltu vain kuljettajalle. Termi "2-UP" viittaa ajoneuvoihin, joissa kuljettaja voi kuljettaa mukanaan myös matkustajaa. Varmista, että tunnistat omaa ajoneuvomalliasi koskevat varoitukset ja ohjeet sekä noudata niitä.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi verkossa tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy verkkosivustollamme osoitteessa

www.operatorsguides.brp.com.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkessä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käyttäjän käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa valmistuksen tai muuttaa teknisiä tietoja, tyyppejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan ja *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄN DVD:N* tulisi olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

SISÄLLYSLUETTELO

I AJONEUVON TUNNISTAMINEN.....	1
1) AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO.....	1
2) MOOTTORIN TUNNISTUSNUMERO (EIN).....	1
3) KELPOISUUSKILVET.....	1
4) KÄYTTÖTARKOITUS.....	3
II ESIPUHE.....	5
1) OPI ENSIN, AJA SITTEEN.....	5
2) TURVALLISUUSTIEDOT.....	6
3) TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	6

A) TURVALLISUUSTIETOJA

I YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ.....	14
1) VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ.....	14
2) VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUKSET.....	14
3) VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA.....	14
4) LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	14
II ERITYISIÄ TURVAOHJEITA.....	16
EUROOPAN YHTEISÖ.....	20

III KÄYTTÖVAROITUKSIA.....	21
-----------------------------------	-----------

IV AJONEUVOLLA AJAMINEN.....	49
1) KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS.....	50
2) AJOVARUSTEET.....	53
3) MATKUSTAJAN KULJETTAMINEN.....	54
4) HUVIAJELU.....	54
5) YMPÄRISTÖ.....	55
6) MALLIRAJOITUS.....	56
7) MAASTOKÄYTTÖ.....	56
8) AJOTEKNIikka.....	56

V KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO.....	68
1) AJONEUVOLLA TYÖSKENTELY.....	68
2) KUORMIEN KULJETUS.....	68
3) TAVARATELINEIDEN LASTAAMINEN.....	69
4) KUORMAN VETÄMINEN.....	69
5) PERÄVAUNUN VETÄMINEN.....	70

VI TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET.....	72
1) RIIPPUVA LIPUKE.....	72
2) AJONEUVON VAROITUSKILVET.....	74
3) KELPOISUUSKILVET.....	80
4) TEKNISIÄ TIETOJA SISÄLTÄVÄT KILVET.....	81

B) AJONEUVON TIEDOT

I HALLINTALAITTEET.....	84
1) KAASUVIPU.....	84
2) JARRUVIPU.....	85
3) JARRUN LUKKO.....	85
4) JARRUPOLJIN.....	85
5) VAIHDEVIPU.....	86

6) VIRTALUKKO.....	87
7) MONITOIMIKATKAISIN.....	87
8) 2-VETO/4-VETO -VALITSIN.....	91
9) VAIHDEVIVUN LUKKO.....	91
II MONITOIMIMITTARI (LCD).....	93
1) MONITOIMIMITTARIN KUVAUS.....	93
2) MONITOIMIMITTARIN TILAT.....	94
3) NAVIGOINTI LCD-MITTARISSA.....	95
4) MITTARIN ASETTAMINEN.....	96
III VARUSTELU.....	98
1) KULJETTAJAN ISTUIN.....	99
2) MATKUSTAJAN ISTUIN (2-UP -MALLIT).....	101
3) KÄSIKAHVAT (2-UP -MALLIT).....	102
4) JALKATAPIT.....	103
5) 12 VOLTTIN PISTORASIA.....	103
6) TAKASÄILYTYSLOKERO.....	104
7) TAVARATELINEET.....	104
8) PERÄVAUNUN VETOKOUKKU.....	104
9) PERÄVAUNUN LIITIN.....	105
10) TYÖKALUSARJA.....	105
11) APUKOUKUT.....	105
12) VINSSI (JOS VARUSTEENA).....	106
13) REKISTERIKILVEN VALO.....	106
IV POLTTOAINE.....	107
1) POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	107
2) AJONEUVON TANKKAAMINEN.....	107
V SISÄÄNAJOVAIHE.....	109
1) KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	109
VI PERUSTOIMENPITEET.....	110
1) MOOTTORIN KÄYNNISTYS.....	110
2) VAIHTEEN VALINTA.....	110
3) MOOTTORIN PYSÄYTYS JA AJONEUVON PYSÄKOINTI.....	110
VII ERIKOISTOIMENPITEET.....	111
1) TOIMENPITEET, JOS VETTÄ ON PÄÄSSYT CVT:HEN (PORTAATON VOIMANSIIRTO).....	111
2) TOIMENPITEET, JOS VETTÄ ON PÄÄSSYT ILMANSUODATTIMEN KOTELOON.....	111
3) TOIMENPITEET, JOS AJONEUVO PYÖRÄHTÄÄ YMPÄRI.....	112
4) TOIMENPITEET, JOS AJONEUVO UPPOAA VETEEN.....	112
VIII VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN.....	114
1) JOUSITUKSEN SÄÄTÄMINEN.....	114
2) DYNAAMISEN OHJAUSTEHOSTIMEN (DPS) OHJAUSAVUSTUKSEN TEHON SÄÄTÄMINEN.....	114
IX AJONEUVON KULJETTAMINEN.....	116

C) HUOLTOTIEDOT

I MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO.....	118
1) ERITTÄIN PÖLYISET OLOSUHTEET.....	118
2) HUOLTOTAULUKON SELITYS.....	118
3) HUOLTOTAULUKKO.....	118
HUOLTOTOIMENPITEET.....	121
1) ILMANSUODATIN.....	121
2) MOOTTORIÖLJY.....	125
3) ÖLJYNSUODATIN.....	126
4) JÄÄHDYTIMEN.....	127
5) MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	128
6) ÄÄNENVAIMENTIMEN KIPINÄSUOJA.....	131
7) CVT:N (PORTAATON VOIMANSIIRTO) ILMANSUODATIN.....	132
8) VAIHDELAATIKON ÖLJY (570-MALLIT).....	133
9) KAASUVAIJERI.....	134
10) SYTYTYSTULPAT.....	136
11) AKKU.....	137
12) SULAKKEET.....	138
13) VALOT.....	139
14) VETOAKSELIN KUMISUOJA JA SUOJUS.....	140
15) PYÖRÄN LAAKERI.....	141
16) PYÖRÄT JA RENKAAT.....	141
17) OHJAUS.....	143
18) JOUSITUS.....	144
19) JARRUT.....	145
III AJONEUVON HOITO.....	147
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	147
AJONEUVON PUHDISTUS JA SUOJAAMINEN.....	147
IV VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT... 149	

D) TEKINSET TIEDOT

I TEKNISET OHJEARVOT.....	152
----------------------------------	------------

E) VIANETSINTÄ

I VIANETSINTÄOHJEITA.....	170
II MONITOIMIMITTARIN VIESTIT.....	175

F) VARAOSAT

I LUETTELOT.....	178
-------------------------	------------

G) TAKUU

I BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 CAN-AM® ATV T3.....	180
II BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2018 CAN- AM® ATV T3.....	184

H) TIETOA ASIAKKAALLE

I TIETOA YKSITYISYYDESTÄ.....	190
II OTA MEIHIN YHTEYTTÄ.....	191
POHJOIS-AMERIikka.....	191
EUROOPPA.....	191
OSEANIA.....	191
ETELÄ-AMERIikka.....	192
AASIA.....	192
III OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	193
IV HUOLTOREKISTERÖINTITIEDOT.....	201

A)
TURVALLISUUSTIETOJA

I YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

1) Vältä häkämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan oltilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidin eli häkämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Enhkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotalissa, autokotoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

2) Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrien-

kin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä ajoneuvossa. Sähköstaattinen purkaus saattaa sytyttää polttoaineen.
- Noudata tankatessasi tarkasti kappaleen *POLTTOAINE* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyinä.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nilet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

3) Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Ajoneuvon tietyt osat kuumenevat käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

4) Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset tai lisävarusteet voivat vaikuttaa ajoneuvon käsitteelyyn. On tärkeää varata aikaa ajoneuvon tutustumiseen muutosten jälkeen, jotta voit ymmärtää, miten sovitat ajotapaasi vastaavalla tavalla.

Älä tee luvattomia muutoksia tai varusteita, joita BRP ei ole erityises-

ti hyväksynyt ajoneuvoa varten. Tällaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä vammautumisvaaraa tai hallinnan menestystä tai ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman ajaa. Esimerkiksi renkaiden ominaisuuksien muuttaminen voi vaikuttaa ajoneuvon käyttäytymiseen ja lisätä vaaraa menettää ajoneuvon hallinta.

Kysy neuvoja valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

II ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

- Tämä ajoneuvo ei käyttäydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaan luettuina moottoripyörät ja autot. Kolari tai kaatuminen voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, jos käännyt tai ajat rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellet noudata näitä ohjeita.

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso *TURVALLISUUS-VIDEO* ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla ilman hyväksytyä, hyvin päähän sopivaa kypärää sekä muita edellytetyjä ajovarusteita. Katso yksityiskohtaiset tiedot kappaleen *AJONEUVOLLA AJAMINEN* osasta *AJOVARUSTEET*.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, ellet aja kahdenistuttavalla mallilla. Matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät hallinnan menetyksen vaaraa.
- 1-UP -mallit: älä suorita mitään muutoksia voidaksesi kuljettaa matkustajaa, äläkä käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt sairas tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Nämä olotilat vaikuttavat huomattavasti reaktioaikaasi ja arviointikykyysi.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.
- Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.
- Älä koskaan aja hyvin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla, ennen kuin olet opetellut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Kääntämisessä on aina noudatettava oikeita menettelytapoja. Katso *AJOTEKNIikka* osassa *AJONEUVOLLA AJO*.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.
- Noudata aina edempänä kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita ylämäkeen ajon menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.

- Noudata aina ajaessasi rinteiden poikki kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös hitaalla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai ajoneuvosi lähtee rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja ajoteknisiä toimia.
- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohka-reet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä.
- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Kun ajat äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, aja hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia ja mukana on matkustaja, älä koskaan yritä liukua tai luistaa ajoneuvolla, koska se voi kaatua tai matkustaja voi pudota.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttavat mm. sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen peräkärri sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP -mallit) voi estää näkyvyytesi.
- BRP suosittelee, että ATV:ssä istutaan sitä peruutettaessa. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP -mallit), kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja peräkärryn hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Katso *AJOA EDELTVÄ TARKASTUS* osassa *AJONEUVOLLA AJO*. Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja huoltotaulukoita. Katso kohta *HUOLTO*.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.
- Pidä renkaissa aina oikea rengaspaine. Kun vaihdat renkaat, käytä ainoastaan suositeltua rengaskokoa ja tyyppiä. Katso renkaita koskevat tiedot kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

- Olosuhteisiin tai taitoihisi nähden liian suuri ajonopeus voi johtaa loukkaantumiseen. Kaasuta vain riittävästi turvalista etenemistä varten. Tilastot osoittavat, että onnettomuuksia ja loukkaantumisia tapahtuu yleensä käännyttyäessä liian suurella ajonopeudella. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle ja loukkaantua.
- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörittämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita sekä sinulle että matkustajallesi (2-UP-mallit), ja niitä pitäisi aina välttää.

2-UP -mallit

Kuljettajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta.
- Kerro matkustajalle turvallista ajoa koskevat perussäännöt.
- Pyydä matkustajaa lukemaan ajoneuvon varoituskilvet ja katsomaan *TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEO*.
- Harjoittele aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatut liikkeet ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa. Ajettaessa matkustajan kanssa kuljettajan on oltava erityisen taitava.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Hidasta nopeus turvalliseksi. Arvioi tilanteet asianmukaisesti. Jos tilanne vaikuttaa epäilyttävältä, älä yritä ajaa matkustajan kanssa vaan pyydä matkustajaa nousemaan ajoneuvosta ennen kuin pyrit ajamaan eteenpäin.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon jarrutusmatkaan. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Älä koskaan kuljeta 2-UP-mallissa matkustajaa, jos matkustajan istuinta ei ole asennettu.
- Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Älä salli matkustajan istua missään muualla kuin matkustajan istuimella.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, jos arvioit että hänen kykynsä tai arviointikykynsä ei riitä keskittymään maasto-olosuhteisiin ja mukautumaan niihin.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, joka on huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena, väsynyt tai sairas. Kaikki nämä tekijät hidastavat reaktioaikaa ja heikentävät arviointikykyä.

Matkustajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.
- Älä koskaan nouse ajoneuvon ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää (jossa on leukasuojaa). Matkustajan on käytettävä myös silmäsuojaa (suojalasit tai kasvusuojaa), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.
- Matkustajan on istuttava ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla paikalla.
- Pidä kädet aina ajon aikana ajoneuvon tartuntakahvoissa ja jalat jalkatuissa. Älä koskaan pidä kiinni kuljettajasta.

- Älä koskaan nouse seisomaan ajoneuvon liikuessa. Ajoneuvon voimakas heilahdus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Kiinnitä huomiota ajoneuvon ja kuljettajan liikkeisiin.
- Jos olosi on jostakin syystä epämukava tai epävarma, älä odota vaan pyydä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Euroopan yhteisö

Maantieajo

Seuraava varoitus koskee vain niitä Euroopan maita, joissa ATV on hyväksytty tieliikennekäyttöön. **VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA** voi olla seurauksena, ellet noudata näitä ohjeita.



VAROITUS

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkästään MAASTOAJOA varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopaikasta toiseen.
- Vältä aina kiihdyttämistä ja vähennä merkittävästi ajoneuvon nopeutta kääntyessäsi.
- Noudata aina tieliikennelakeja, myös muta- ja sorateillä (sivuteillä).
- Etuvinsin koukku (jos varusteena) on irrotettava ja varastoitava ajon ajaksi.

III KÄYTTÖVAROITUKSIA

United States Consumer Product Safety Commission (Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio) on vaatinut seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, ja niiden pitää olla tässä käyttäjän käsikirjassa kaikkia maastoajoneuvoja varten.

HUOMIO: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien tulee suorittaa harjoituskurssi. Kurssin jälkeen heidän tulee harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja sekä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen laiminlyöminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Vain 2-UP -mallit**! VAROITUS**

vmo2014-005-100

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan (2-UP -mallit) fyysisten rajoitusten huomioonottamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Vain 1-UP -mallit

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Vain 2-UP -mallit**! VAROITUS**

V00A1CG

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten. Matkustajan on käytettävä matkustajalle suunniteltua istuinta istuessaan ajoneuvossa ja hänen on pidettävä jalkansa jalkatuissa ja kätensä aina tartuntakahvoissa.

 **VAROITUS**



V00A2D0

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustajan istuminen kuormalaatikon päällä voi:

- heikentää ajoneuvon vakautta, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.
- aiheuttaa matkustajalle vammaa kovista pinnoista saatavista iskuista johtuen.
- aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan anna matkustajan(-jien) istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinnoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinnoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen.

Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä arvoa 40 km/h) ja vähennä nopeutta ennen käännöksen tekoa.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV-ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojarusteita. 2-UP -mallin matkustajalla pitää olla hyväksytyt, lujalla leukasuojalla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

- Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa vakavan loukkaantumisen riskiä.
- Ajo ilman suojarusteita lisää onnettomuuden sattuessa vakavan vamman riskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasv suoja)
- Lujaa leukasuojaa
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähihaista paitaa tai takkia
- Pitkälahkeisia housuja.

VAROITUS

V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP -mallit) ei saa koskaan ajaa tätä ajoneuvo alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

 **VAROITUS**



V00A68Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi sopivalla asianmukaisella nopeudella.

Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja tehdä muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus-, jopa kuolemanriskiä sekä kuljettajalle että matkustajalle (2-UP -mallit) sekä voi aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa aina ennen sillä ajamista.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua huolto-
taulukkoa.

 **VAROITUS**

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikkuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP -mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyäsi, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan on pidettävä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjauskahvoissa ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä kädet käsikahvoissa. Molemmat jalat (kuljettajan ja matkustajan 2-UP -malleissa) on pidettävä jalat jalkatuissa ajon aikana.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäröörähtämiseen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäroit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Väärin tehty kääntäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä unohtaa kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan (2-UP -mallit) kanssa pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa).

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä alas ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

HUOMIO: Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Siirrä painoasi taaksepäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa).

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käännä mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä mäkeä ylös ajaessasi pientä vaihdetta ja aja tasaisella nopeudella.

Jos vauhti loppuu:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse jarrun lukko, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP -malleissa matkustaja poistuu ensin).

Jos alat rullata taaksepäin:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse jarrun lukko.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP -malleissa matkustaja poistuu ensin).

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen (matkustajan putoamisen, 2-UP -mallit) tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

2-UP -mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauksen ja jarrutusmatkaan.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen, tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukumisen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP -mallilla matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan loukkaantumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP -mallit) voi estää näkyvyyden.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärin renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltäjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Ylläpidä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua rengaspainetta.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

 **VAROITUS**



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta yhdenistuttavaan malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasu-komponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen tai kuorman virheellinen kuljettaminen tai hinaaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP -mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

 **VAROITUS**



V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

IV AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVAAN VIDEOO*, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeitä tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeitä on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurteho-ATV. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Suosittelemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ilmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohkenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin tai mahdollisesti loukkaantua.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkojen, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon tai saada sen epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä arvoa 40 km/h) ja vähennä nopeutta ennen kään-

nöksen tekoa. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV-ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylitettävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Euroopan yhteisön alueella ajettaessa on vinssin koukku irrotettava (jos varusteena), kun ajoneuvoa ajetaan yleisellä tiellä. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lisävahinkoja, onnettomuuden sattussa jopa kuoleman.

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikkei välttämätöntä, että valtuutettu BRP-jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Kehotamme sinua myös hakeutumaan mahdollisimman pian valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luo, jos kuulet itse turvallisuutta koskevista huoltokampanjoista.

Jos tarvitset lisävarusteita ajoneuvoosi, kysy lisätietoja valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

1) Käyttöä edeltävä tarkastus



VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Korjaa kaikki mahdolliset ongelmat ennen ajoneuvolla ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain OFF/POIS-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Moottoriöljy	Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso.	
Jäähdytysneste	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.	
Nesteet	Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot	
Jarruneste	Tarkasta jarrunesteen määrä.	
Vuotoja	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke jarrun lukko päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto. Katso <i>TEKNISIÄ TIETOJA</i> ja säädä kuormituksen mukaan.	
Pyörät	Tarkasta, onko pyörissä vaurioita tai epänormaalia kulumista ja varmista, että pyöränmutterit on kiristetty. Kiristä pyörän beadlock-pultit (jos varusteena). Katso väntömomentti osassa <i>PYÖRÄT JA RENKAAT</i> jaksossa <i>HUOLTOMENETTELYT</i> .	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus	
Vetoakselin kumisuojat	Tarkista vetoakselien kumisuojien ja suojusten kunto	
Istuin(-met)	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu	
	Tarkasta, että matkustajan istuin on paikallaan ja huolellisesti kiinnitetty (2-UP -mallit).	
	Tarkasta kuljettajan istuimen selkänöjan ja käsikahvojen kunto (2-UP -mallit)	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Katso <i>KUORMAN LASTAAMINEN TELINEILLE</i> Varmista, että kuorma on kiinnitetty pitävästi telineille	
	Jos hinaat peräkärryä tai muuta laitetta: - Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto - Noudata aisan kapasiteettia ja vetokapasiteettia, joka on ilmoitettua etiketillä vetokoukulla tai katso <i>TEKNISIÄ TIETOJA</i> . - Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun.	
Tavaratila	Tarkasta, että takatavaratila on huolellisesti suljettu.	

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksessa ole liikaa ja puhdista ne huolellisesti	
Moottorin ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin	
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain ON/PÄÄLLÄ-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Monitoimimittaristo	Tarkasta monitoimimittarin merkkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE)	
	Tarkasta näkyykö monitoimimittarissa viestejä	
Valot	Tarkasta etu- ja takavalojen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta lähi- ja kaukovalojen toiminta	
	Tarkasta jarruvalon toiminta	
	Tarkasta suuntavilkkujen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta hätävilkkujen toiminta	
Äänimerkki	Tarkasta äänimerkin toiminta	
Polttoainetaso	Tarkasta polttoaineen määrä.	

Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle	
Vaihevipu	Tarkasta vaihevivun toiminta (P, R, N, H ja L)	
2-veto/4-veto -valitsin	Tarkasta 2-veto-/4-vetovalitsimen toiminta	

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja paina sitten erikseen jarruvipua ja jarrupoljinta. Jarrujen on jarrutettava täysitehoisesti. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa, kun ne vapautetaan.	
Moottorin hätäkatkaisin	Tarkasta, että moottorin hätäkatkaisin toimii oikein	
Virtalukko	Tarkasta, että virtalukko toimii oikein käynnistämällä moottori uudelleen ja pysäyttämällä se	

2) Ajovarusteet

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeää, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatetus suojaa pienemmiltä reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensaisiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



3) Matkustajan kuljettaminen

1-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain YHDEN (1) kuljettajan kuljettamiseen. Älä asenna matkustajanistuinta tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

2-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu kuljettajan ja vain YHDEN (1) matkustajan kuljettamiseen. Matkustajan on aina istuttava matkustajalle tarkoitettulla istuimella ja pidettävä käsikahvoista kiinni. ÄLÄ KOSKAAN asenna ajoneuvoosi muuta istuinta kuin BRP:n suosittelema matkustajan istuin. Älä käytä tavaratelineitä tai niiden paikkoja matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sen hallintaan. Kun matkustajan istuinta ei ole asennettu paikalleen, ajoneuvosta on yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP -malli), johon ei saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

4) Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin

puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatesasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikyky nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyä arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo – kuten mikään muukaan ajoneuvo – ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle aiot ajaa, kuljeta mukanasii ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Jakoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä laseilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

5) Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitoille herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. ”Kulje kevyesti”.

Ajoneuvo voi aiheuttaa maastopaloja, mikäli roskaa kerääntyy pakoputken tai moottorin muiden kuumien paikkojen liepeille, ja mikäli se syttyy ja tippuu kuivalle ruohikolle. Vältä ajamista kosteilla alueilla, vetelällä turve- maaperällä tai korkeassa ruohikossa, missä roskaa kerääntyy ajoneuvon runsaasti. Mikäli ajoneuvoa käyttää tällaisilla alueilla, on kerääntynyt roska poistettava moottorin ja ajoneuvon muiden kuumien paikkojen liepeiltä.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta "vie muknasi, minkä toikin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai pakojärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

6) Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määritellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asi-aankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painoja-kautumaa ja suorituskykyä.

7) Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihtelut, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaaran aiheuttajia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

8) Ajotekniikka

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Tehosta tietouttasi ja paranna taitojasi osallistumalla hyväksytyille harjoituskursseille.

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton las-keutua.

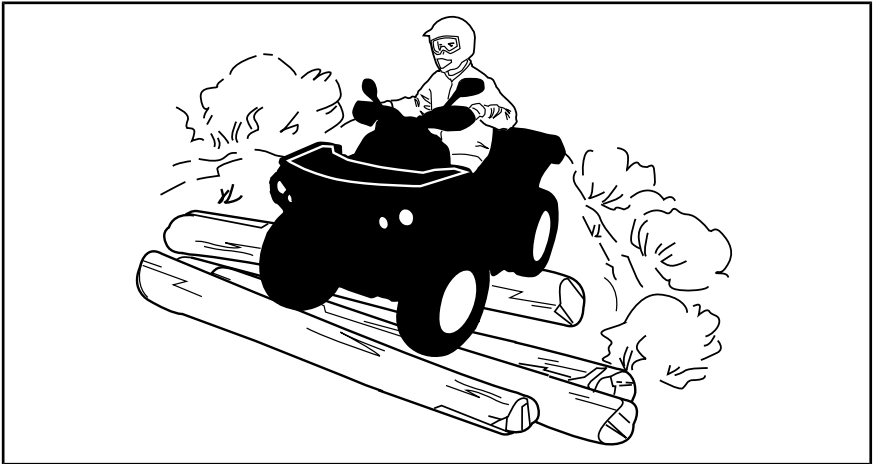
Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pienin-kin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Käytä aina oikeata ajotekniikkaa välttääksesi kaatumisen tai ympäripyörähtämisen määssä, vaikeassa maastossa ja käännoöksissä.

Vartalon asento

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaustangolla siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkojasi jalkatapeilla. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatapeilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa erittäin tiheää rökkyä tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämu-kavilta ja voivat aiheuttaa jopa selkävaihan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla "seisten" tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan is-kuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.



2-UP -mallit

Matkustajasi pitää aina pitää kätensä tartuntakahvoissa ja jalkansa jalkatuilla. Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä.

Teiden ylittäminen

Jos on ylitettävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkailla ja näyttää ohjeita muille kuljettajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä käytä jalkakäytäviä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopääl-lystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkäästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä 40 km/t) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästä (takapyörät pyöriävät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Tiellä ajaminen

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV-ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kääntyminen

Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Pidä molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatapeilla.

Säilytä tasainen nopeus tai kiihdytä hiukan käännöksen aikana.

Vähennä kaatumisen vaaraa:

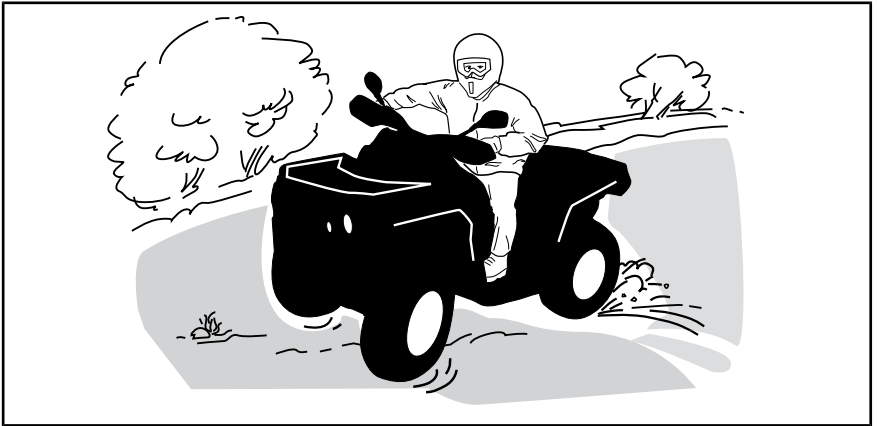
- Ole varovainen kääntyessäsi.
 - Älä käännä ohjaustankoa liian jyrkästi tai liian nopeasti ajoneuvon nopeuteen ja ympäristöön nähden. Säatele ohjaustangon käyttöä olosuhteiden ja tilanteen mukaan.
 - Hidasta ennen käännöksen aloittamista. Vältä kovaa jarruttamista käännöksen aikana.
 - Vältä nopeaa tai kovaa kiihdyttämistä kääntyessäsi, jopa liikkeelle lähdössä.
- Älä koskaan pyöritä ajoneuvolla ympyrää, liu'uta, luistata, luistata perää tai tee muita temppuja. Jos ajoneuvo alkaa luistaa tai liukua, käännä ohjauspyörää luistamisen tai liukumisen suuntaan. Älä koskaan paina jarruja rajusti pohjaan ja lukitse pyöriä.
- Vältä päällystettyjä pintoja. Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu käyttöön päällystetyillä pinnoilla ja se voi helpommin kaatua päällystetyllä pinnalla. Jos sinun on ajettava asfaltilla, käänny asteittain ja aja hitaasti sekä vältä äkkinäistä kiihdytystä tai jarrutusta.

Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä, kaasuttamista tai jarruttamista käännöksen aikana.



VAROITUS

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

Jarruttaminen

Pidä aina molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatapeilla jarruttaessasi. Harjoittele jarruttamista oppiaksesi tietämään, kuinka jarrut reagoivat.

- Harjoittele ensin alhaisella nopeudella ja lisää sitten nopeutta.
- Harjoittele jarruttamista suorassa linjassa eri nopeuksilla ja eri jarrutusvoimakkuuksilla.
- Harjoittele hätäjarrutusta, paras mahdollinen jarrutus tapahtuu suorassa linjassa, voimakkaasti jarruttaen mutta ilman, että pyörät lukkiutuvat.

Muista, että jarrutusmatka riippuu ajoneuvon nopeudesta, kuormasta ja maaston pinnan tyypistä. Myös renkaiden ja jarrujen kunto ovat tärkeitä tekijöitä.

HUOMIO: Ajettaessa eteenpäin ja jarrutettaessa ajoneuvon paino siirtyy etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Ota 2-UP -mallilla ajaessasi huomioon, että matkustaja voi estää näkyvyyden. Pyydä tarvittaessa matkustaja poistumaan ajoneuvosta.

Me suosittelemme istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

Esteet

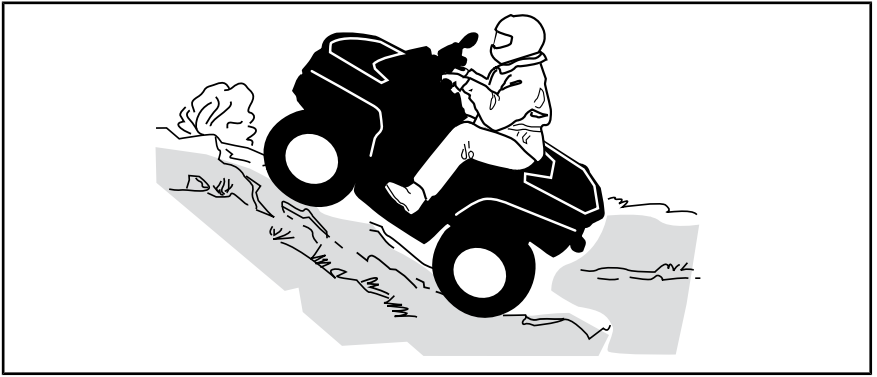
”Reitillä” olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväksi, joten niitä on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä ”kaasuta äkkinäisesti”. Pidä ohjaustangosta (kuljettaja) tai käsikahvoista (matkustaja 2-UP -malleissa) tukevasti. Siirrä vartalon painoa taaksepäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa) ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

Ylämäkeen ajo

1-UP -mallit

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan ylämäkeen ja pidä vartalosi paino edessä, kohti mäenharjannetta. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee ”K”-käännös (taaksepäin kävelen, ajoneuvon vierellä sen ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa, peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyörjistä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.

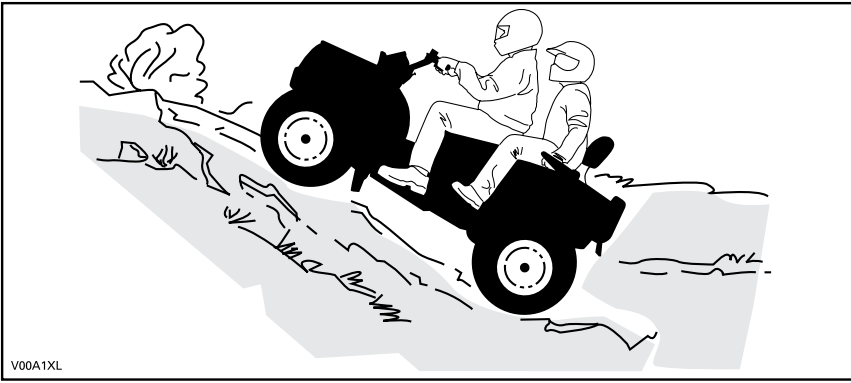


2-UP -mallit

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ylämäkeen ajamista.

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan rinnettä ylöspäin. Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa edessä, mäen huippua kohti. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä sen ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa, peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia. Matkustajan pitäisi nousta ajoneuvoon vasta kun se on taas turvallisessa paikassa.

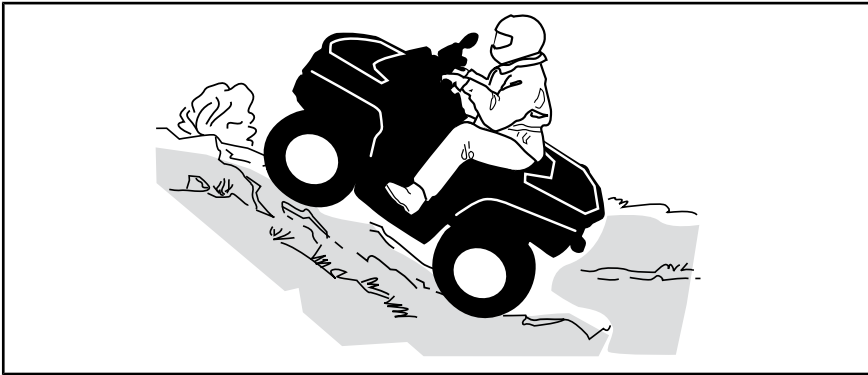


V00A1XL

Ajoneuvon käyttäytyminen

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää enemmän taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisiukumista. Katso **RINTEENSUUNTAISESTI AJO** alla.

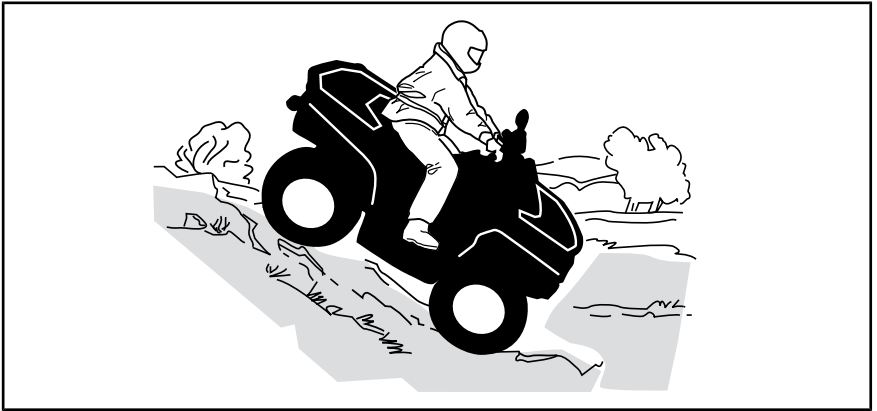


Alamäkeen ajo

1-UP -mallit

Pidä vartaloosi painopiste takana. Pysy istumassa. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



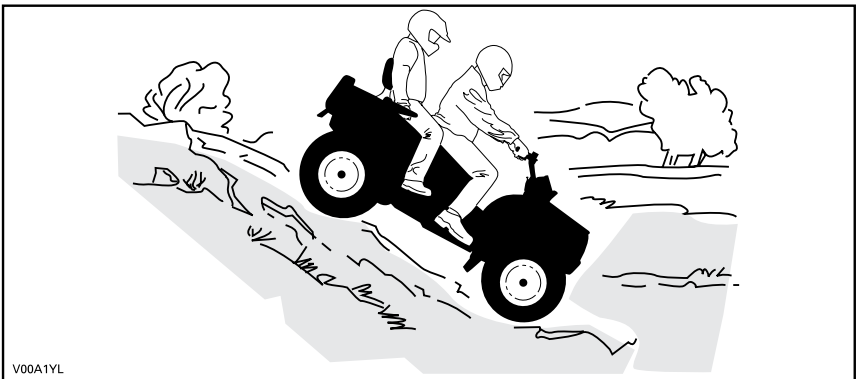
2-UP -mallit

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



V00A1YL

Ajoneuvon käyttäytyminen

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein **riskialttiimmista** ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua.

Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.



VAROITUS

Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.



VAROITUS

Ole varovainen lastatessasi ja kuljettaessasi nestesäiliöitä. Ne saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ajettaessa mäkiä sivusuuntaisesti kallistamalla ajoneuvoa alamäkeen, ja siksi ne lisäävät ajoneuvon kaatumisen mahdollisuutta.



2-UP -mallit

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

2-UP -mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

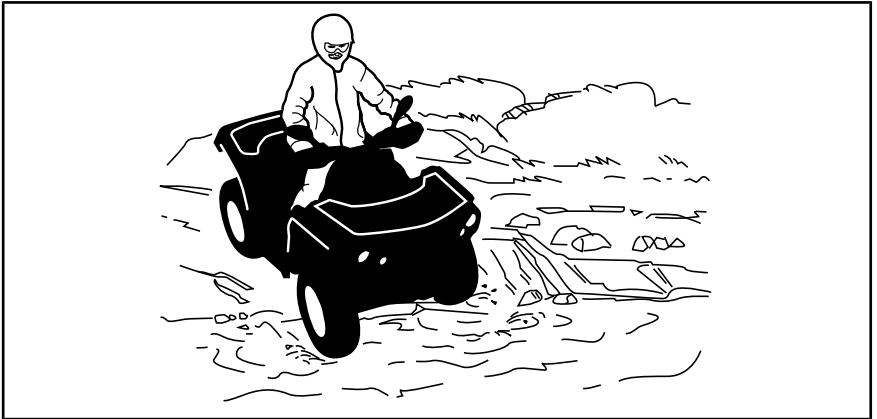


VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Veden ylittäminen

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi "kellua" ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien pidon. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



Märät jarrut vaikuttavat ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuasi vedessä, mudassa tai lumessa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä "monttuja" tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jäällä ajaminen

Jos tiesi johtaa jäätyneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, matkustajasi (2-UP -mallit), ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä, se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee.

2-UP -mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, älä aja jäälle.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen sekä matkustajan putoamiseen (2-UP -mallit). Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasujarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen luisuun yliohtautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaa lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljaina oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajo-tilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarruja ja kaasuvivut aina luvettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketusalueiden kantava ala on pienempi kuin moottorikelkan jalasten kantava ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suoja-varusteita.

Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä

lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvalliseksi ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen.

Ajaminen hiekalla

Hiekalla ja hiekkadyyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää määrässä, syvässä tai hienossa hiekassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja (2-UP -mallit) kyydissä, hidasta enemmän.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvon kiinnitettäväksi antennityyppistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä. Muista aina, että ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Irtokivillä ajaminen

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Kuljettaja ja matkustaja (2-UP -malleissa) saattavat pudota kyydistä.

Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja (2-UP -mallit) kyydissä, hidasta enemmän.

Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että äkkinäinen kaasuttaminen tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

V KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO

1) Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am -jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on noudatettava lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Noudata aina ajoneuvon kuormarajoja. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Vältä yllirasittamista itseäsi, jos nostat tai vedät raskaita kuormia tai käsin työnnetät ajoneuvoa.



VAROITUS

Asennettu laitteisto on laskettava maahan ennen kuin traktori jätetään.

2) Kuormien kuljetus

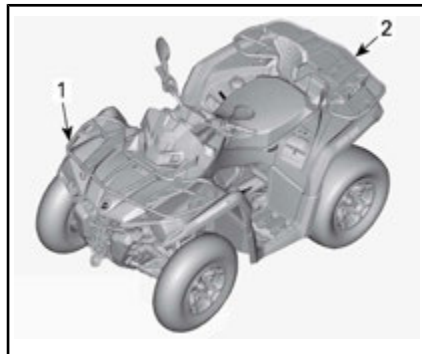
Kaikki ajoneuvossa ja/tai sen tavaratelineellä/-telineillä kuljetetut kuormat, mukaan lukien matkustaja (2-UP -malleissa) vaikuttavat ajoneuvon käsiteltävyyteen, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Älä ylitä tämän ajoneuvon sallittua kokonaiskuormaa, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja perävauunun aisakuorman painot. Varmista aina, että kuorma on varmasti kiinnitettynä, kuorman painojakauma on oikea (1/3 kuorman painosta edessä ja 2/3 kuorman painosta takana) ja kuorma häiritse ajoneuvon hallittavuutta. Huomioi aina, että kuorma voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyvää kuormaa, joka voi tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai takavaloa.

Huomioi aina, että "kuorma" voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden.



VAROITUS

Ajaminen tavaratelineen ollessa kuormattuna vaikuttaa sen hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuorma ja painonjako ovat tärkeitä. Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kanna kuormaa väärällä tavalla. Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu telineille. Kuormia kannettaessa ja perävauunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Vältä myös mäkiä ja hankalaa maastoa. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista. Vältä painopisteen nostamista liikaa varmistamalla kuorma telineille niin matalaksi kuin mahdollista. Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsiteltävyys saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.



1. 1/3 kuorman painosta
2. 2/3 kuorman painosta

ENIMMÄISKUORMITUSTEN TAULUKKO			
SALLITTU KOKONAIS-KUORMA	1-UP -MALLIT	235 kg	Sisältää kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
	2-UP -MALLIT	272 kg	Sisältää kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
ETUKUORMA		54 kg	Tasaisesti jaettuna.
TAKAKUORMA		109 kg	Tasaisesti jaettuna. Sisältää takatavaratelineen, takahansikaslokeron (jos kuuluu varustukseen) ja aisakuorman.

Seuraavassa on esimerkki sopivasta ajoneuvon kuorman jakamisesta:

ESIMERKKI KUORMAN JAKAANTUMISESTA (AJONEUVO, JONKA SALLITTU KOKONAISKUORMA ON 235 kg)				
AJONEUVON KOKONAIS-KUORMA	KULJETTAJA JA MATKUSTAJA	KUORMA	LISÄVARUSTEET	AISA-KUORMAN PAINO
235 kg	100 kg	105 kg	10 kg	20 kg

3) Tavaratelineiden las- taaminen

ILMOTUS Tavaratelineitä lastattaessa tai tyhjennettäessä 109 kg takakuorman painorajaa ja 54 kg etukuorman painorajaa.

Kuormaa kuorma niin alas– kuin mahdollista – korkea kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, mikä saattaa vähentää sen vakautta. Aseta kuorma telineelle mahdollisimman tasaisesti.

Varmista, että kuormalaatikon kuorma on kunnolla kiinnitetty. Älä kiinnitä kuormaa ajoneuvon osiin. Jos kuorma ei ole huolellisesti kiinnitettynä, se saattaa liukua tai pudota osuen ajoneuvossa oleviin tai sivullisiin, tai se saattaa liikkuu ajon aikana vaikuttaen ajoneuvon käsittelytyteen.

Korkeat esineet voivat haitata kuljettajan näkökykyä ja sinkoutua ajoneuvosta onnettomuuden sat-

tuessa. Sivusta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua tai juuttua pensasiin, oksiin tai muihin esineisiin. Älä anna kuorman peittää jarruvaloa. Varmista, että kuorma ei työnny ulos kuormalaatikosta ja että se ei estä näkökykyäsi tai ajoneuvon hallittavuutta.

ILMOTUS Älä ylitä tavaratelineen sallittua painoa. Katso **TEKNISET TIEDOT**.

Älä koskaan sijoita bensiiniä tai vaarallisia nesteitä sisältävää säiliötä / säiliöitä kuormalaatikkoon.

4) Kuorman vetäminen

Älä koskaan kiinnitä kuormaa puskurin tai tavaratelineisiin hinaamista varten, koska tällöin ajoneuvo saattaa kaatua. Käytä kuorman vetämiseen vain vetokoukkuja (jos asennettuna).

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ajoneuvon irrottami-

seen. Katso *APUKOUKUT* kappaleessa *VARUSTELU*.

Kun vedät kuormaa ketjulla tai vaijerilla, varmista ettei siinä ennen käynnistystä ole löysää ja säilytä jännite vetämisen aikana.

Jarruta vähitellen vetäessäsi kuormaa ketjulla tai vaijerilla. Kuorman inertia voi aiheuttaa törmäyksen.

Kun vedät kuormaa perävaunulla, noudata suurinta sallittua vetokapasiteettia. Katso tässä osassa *PERÄVAUNUN VETÄMINEN*.



VAROITUS

Löysä ketju tai vaijeri voi rikkoutua ja sinkoutua takaisin.

Hinattaessa toista ajoneuvoa on varmistettava että joku kontrolloi hinattavaa ajoneuvoa. Hinattavaa ajoneuvoa on jarrutettava ja ohjattava, jotta se ei riistäydy hallinnasta.

Vähennä vauhtia kuormaa vetäessäsi ja käänny asteittain. Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa. Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista.

5) Perävaunun vetäminen

Tarkasta suurimmat sallitut akselipainot ajoneuvon tunnistuslevystä (lakisääteinen levy). Can-Am T3 -traktorilla voidaan hinata peräkärä maantiellä. Tarkasta peräkärä koskeva suurin sallittu kuormitus tunnistuslevystä. Tarkasta alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset. Kytke peräkärän valot ja aseta peräkärän perään hitaasti liikkuvasta ajoneuvosta varoitettava kolmio.

ILMOITUS Perävaunun hinaamista varten ajoneuvoon tulee asen-

taa **BRP:n hyväksymä takavetokoukku**.

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli ajoneuvolla aiotaan hinata perävaunua varmistu, että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla tai vaijereilla.

Vähennä vauhtia perävaunua vetäessäsi ja käänny asteittain. Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa. Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista. Mikäli ajoneuvolla aiotaan hinata perävaunua varmistu, että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla tai vaijereilla. Tämän ajoneuvon pysähtymiseen tarvittava matka voi kasvaa, jos sillä vedetään raskaita kuormia, erityisesti kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä.

Perävaunun kuormaaminen väärin voi aiheuttaa hallinnan menettämisen. Noudata suositeltua maksimi vetokapasiteettia ja maksimi aisa-kuorman painoa (Katso taulukko *MAKSIMI VETOKAPASITEETTI*). Varmista, että aisalle kohdistuu ainakin hiukan painoa.

Varmista aina, että kuorma on tasaisesti jaettu ja turvallisesti kiinnitetty perävaunuun; tasaisesti tasapainotettu perävaunu on helpompi hallita.

Aseta aina vaihdevipu asentoon L (hidas ajonopeusalue) hinatessasi perävaunua – ajaminen hitaalla ajonopeusalueella tarjoaa enemmän vääntöä ja lisäksi se helpottaa tasamaan takarenkaille kohdistuvaa kuormitusta.

Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähtyttyäsi tai pysäköityäsi.

Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle.

Kun vedät kuormaa perävaunulla, noudata vetokoukun kilvessä mainittua maksimivetokapasiteettia.

Älä ylitä sallittua hinauskapasiteettia ja aisapainoa. Katso *TEKNISET TIEDOT*.



VAROITUS

Pysy etäällä traktorin ja hinattavan ajoneuvon väliseltä alueelta.



VAROITUS

Noudata tarkasti asennettavaa laitteistoa tai peräkärä koskevan käyttöohjekirjan ohjeita äläkä käytä yhdistelmää traktori - laitteisto tai traktori - peräkärä ellei kaikkia kirjan ohjeita voida noudattaa.

VI TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

1) Riippuva lipuke

Tämä ajoneuvo toimitetaan varustettuna riippuvalla lipukkeella ja ohjekilvillä, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.



VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Käyttää aina hyväksytyä kypärää ja suojarusteita.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa 1-up -malleissa, ÄLÄKÄ KOSKAAN enempää kuin yhtä matkustajaa 2-up -malleissa.
- Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

G

YLEISKÄYTTÖMALLI

TÄMÄ ATV-AJONEUVO ON TARKOITETTU VAPAA-AJANKÄYTTÖÖN TAI HYÖTYKÄYTTÖÖN

VAIN KULJETTAJALLE - EI MATKUSTAJIA

KÄYTTÄJÄN ON OLTAVA VÄHINTÄÄN 16-VUOTIAS

SUOSITTELEMME OSALLISTUMISTA ATV-AJOKURSEILLE. KYSY LISÄTIETOJA JÄLLEENMYyjÄLTÄSI.

KYSY JÄLLEENMYyjÄLTÄSI LISÄTIETOJA ATV:N KÄYTTÖÄ KOSKEVISTA KANSALLISISTA JA PAIKALLISISTA SÄÄNNÖKSISTÄ.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ.

704903931

1-UP -MALLIT



2-UP -MALLIT

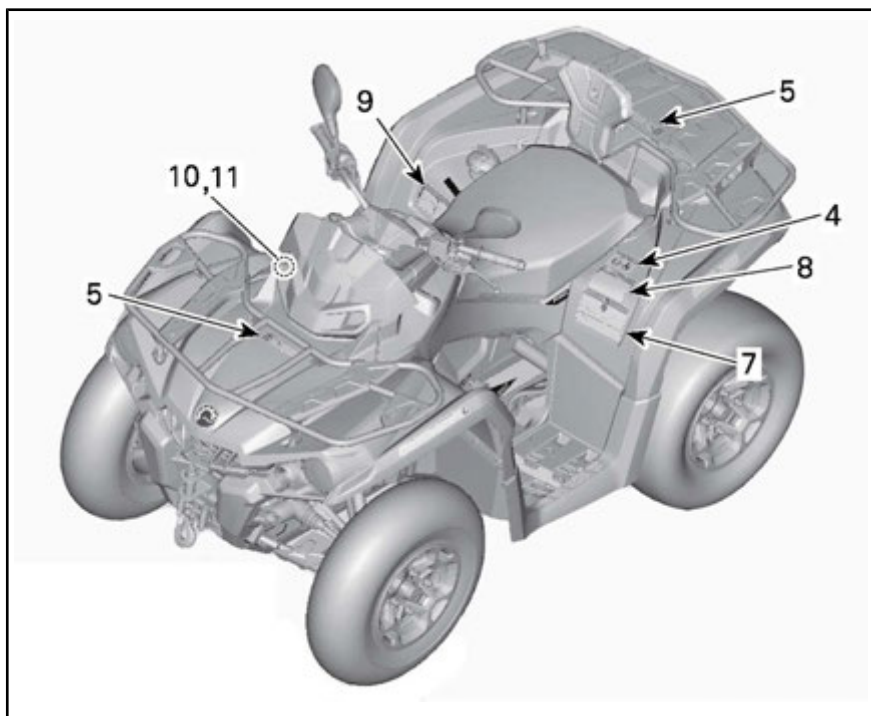
2) Ajoneuvon varoituskilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

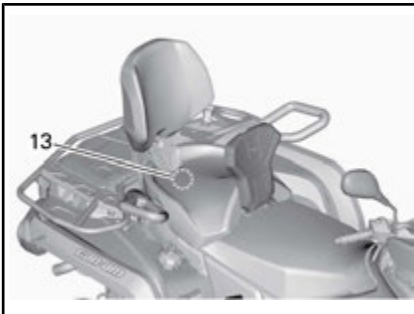
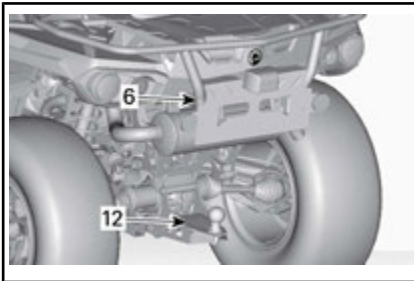
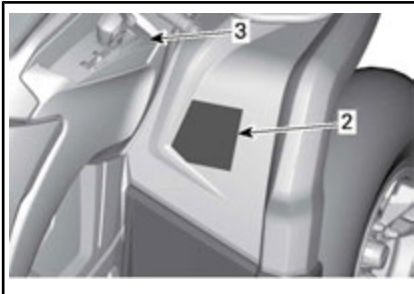
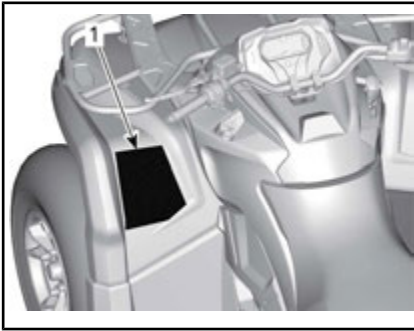
Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvon kuljettajan, matkustajien (2-UP) ja sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

HUOMIO: Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.



TYYPILLINEN - KUVASSA 1 UP-MALLI

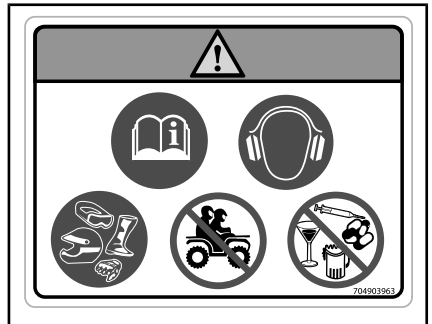


2-UP -MALLIT

Kilpi 1

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN LOUKKAANTUMI-SEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Käyttää aina hyväksyttyä kypärää ja suojavarusteita.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa 1-up -malleissa, ÄLÄ KOSKAAN enempää kuin yhtä matkustajaa 2-up -malleissa.
- Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



KILPI 1 - 1-UP -MALLIT

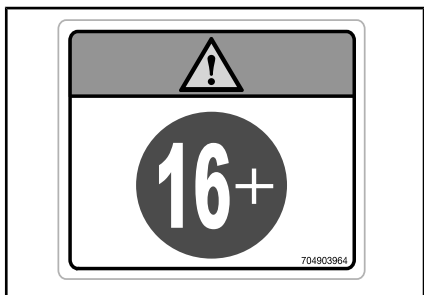


KILPI 1 - 2-UP -MALLIT

Kilpi 2

VAROITUS

Alle 16-vuotiaan henkilön ajaminen tällä ATV:llä lisää kuljettajan vaaraa LOUKKAANTUA VAKAVASTI tai KUOLLA ja sekä kuljettajan että matkustajan vaaraa 2-up -malleissa. **ÄLÄ KOSKAAN** aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.



KILPI 2

Kilpi 3

HUOMAUTUS

- Tämä AJONEUVO TÄYTYY pysäyttää ennen vivun vaihtoa.
- Käytä jalkajarrua AINA vaihtaessasi Park (P)-Neutral (N)-asemasta.

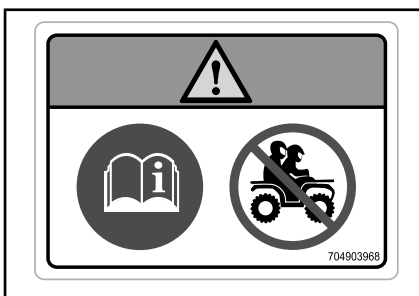
704905695

KILPI 3

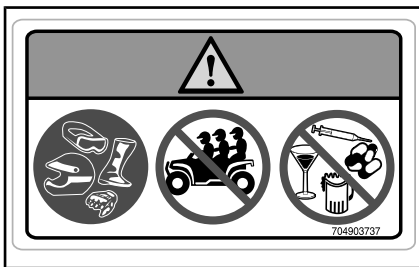
Kilpi 4

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa 1-up -malleissa, **ÄLÄ KOSKAAN** enempää kuin 1 matkustajaa 2-up -malleissa.
- 2-up -mallin matkustajan on aina käytettävä hyväksyttyä kypärää ja suojaruustusta.
- 2-up -mallin matkustaja **EI SAA KOSKAAN** olla matkustajana huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



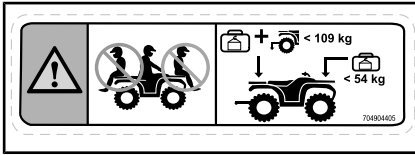
KILPI 4 - 1-UP -MALLIT



KILPI 4 - 2-UP -MALLIT

Kilpi 5**VAROITUS**

- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tällä kulkuneuvolla.
- MAKSIMI ETUKUORMA: 54 kg tasaisesti jaettuna.
- MAKSIMI takakuorma: 109 kg tasaisesti jaettuna (mukaan lukien peräkärryn aisapaino, jos varusteena).



KILPI 5

Kilpi 6**VAROITUS**

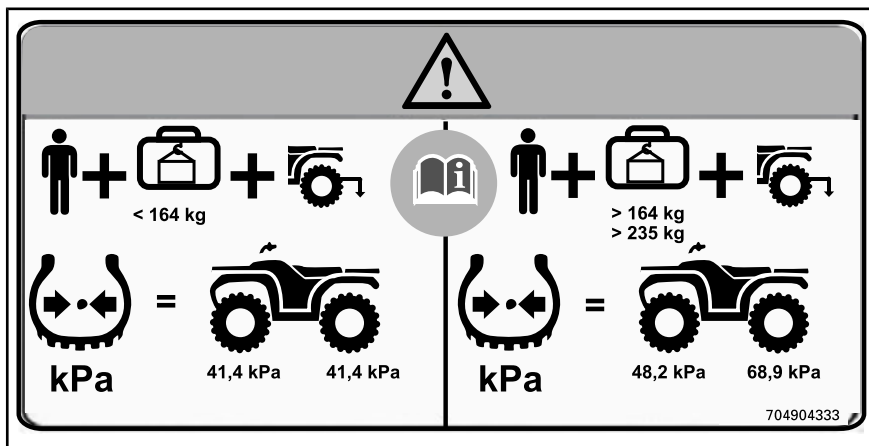
ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä tähän tai tavaratelineeseen kuorman vetämistä varten. Se saattaa aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen. Käytä kuorman vetämiseen AINA perävaunun vetokoukkaa tai apukoukkaa.



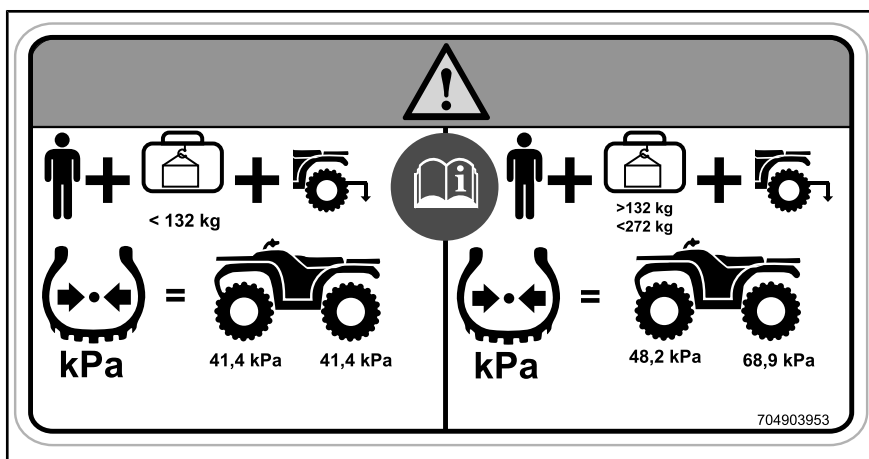
KILPI 6

Kilpi 7**VAROITUS**

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. Väärä rengaspaine tai ylikuorma saattavat aiheuttaa hallinnan menetyksen johtaen VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN.
- Pidä renkaissa AINA oikea rengaspaine kuvan mukaisesti.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä 1-up -malleissa kuormitusrajaa 235 kg, mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä 2-up -malleissa kuormitusrajaa 272 kg, mukaan lukien kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.
- Vedä AINA kuormaa perävaunun vetokoukkaa tai apukoukkaa käyttäen.

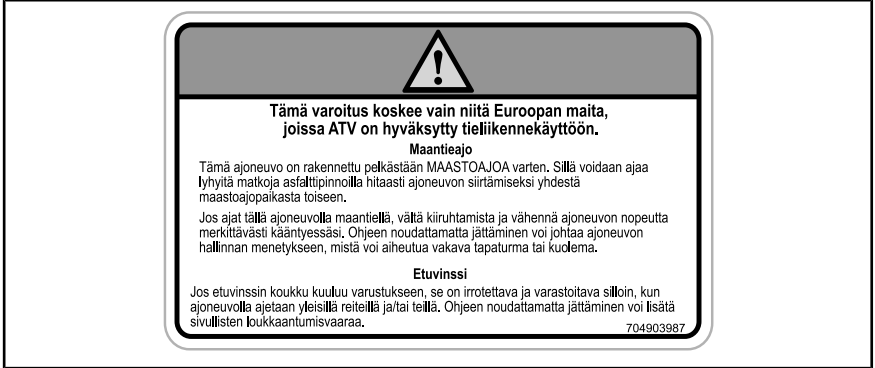


KILPI 7 - 1-UP-MALLIT



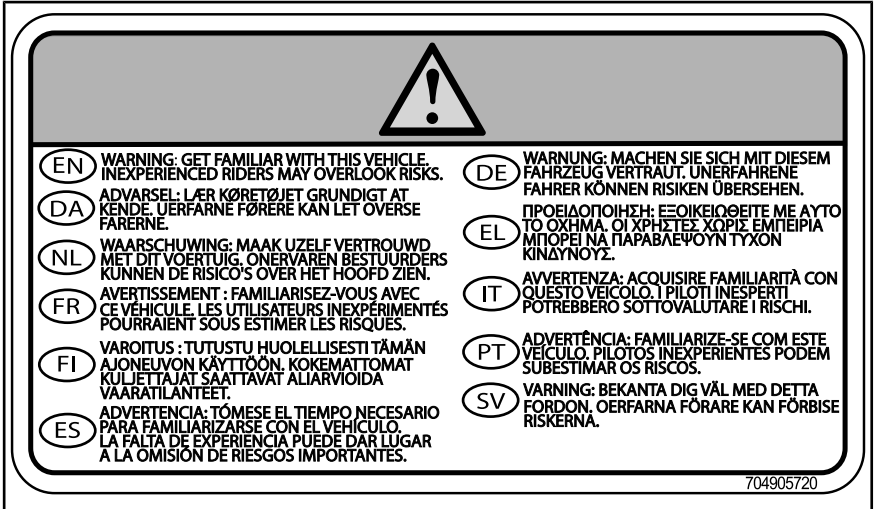
KILPI 7 - 2-UP-MALLIT

Kilpi 8



KILPI 8

Kilpi 9



KILPI 9

Kilpi 10



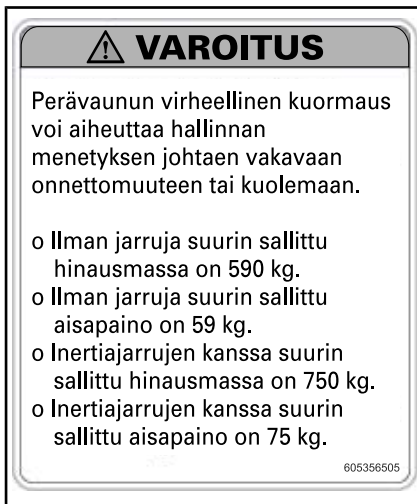
KILPI 10

Kilpi 11



KILPI 11

Kilpi 12



KILPI 12: HINAUSOHJEET



Kilpi 13



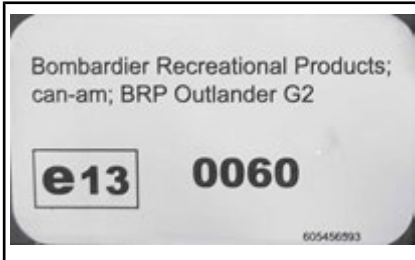
KILPI 13 - 2-UP-MALLIT - SIJAITSEE MATKUSTAJAN ISTUIMEN ALLA

3) Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynnät.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 		
TYYPPI:	MALLI:	VERSIO:
EY-NUMERO:		
TUNNISTUSNUMERO:		
SALLITTU KOKONAISMASSA:		kg
ETUAKSELIN SALLITTU MASSA:		kg
TAKA-AKSELIN SALLITTU MASSA:		kg
SUURIN SALLITTU HINATTAVA MASSA:		kg
- JARRUTON HINATTAVA MASSA:		kg
- INERTIAJARRULLA VARUSTETTU HINATTAVA PAINO:		kg
	Valmistettu Meksikossa	70490467

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLÄOSASSA



SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA



SIJAINTI: KAIVERRETTU PERÄVAUNUN KOUKKUUN

Luokka 1 – ohjaamo ei tarjoa lainkaan suojaa terveydelle haitallisia aineita vastaan.



LUOKKA 1

4) Teknisiä tietoja sisältävät kilvet

ILMANSUODATTIMEN HUOLTO

HUOLTO ON TEHTÄVÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJAN OHJEIDEN MUKAISESTI. ILMANSUODATTININ HUOLLETTAVUUS USEAMMIN VAATIVIMMISSA (PÖLYISISSÄ) OLOSUHTEISSA.

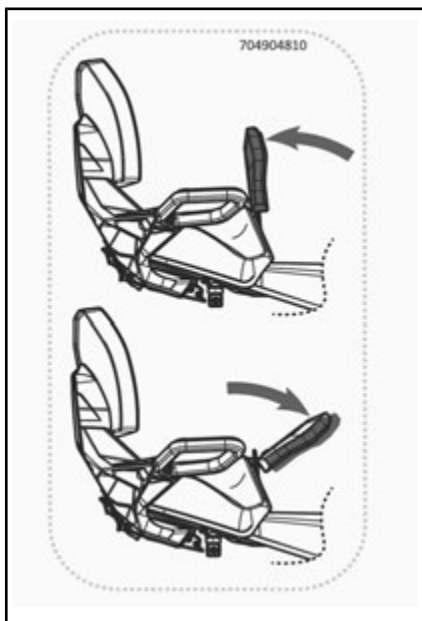
AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS. 707800373

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLÄOSASSA



VAIHTEISTON PYSÄKÖINTIASENTO

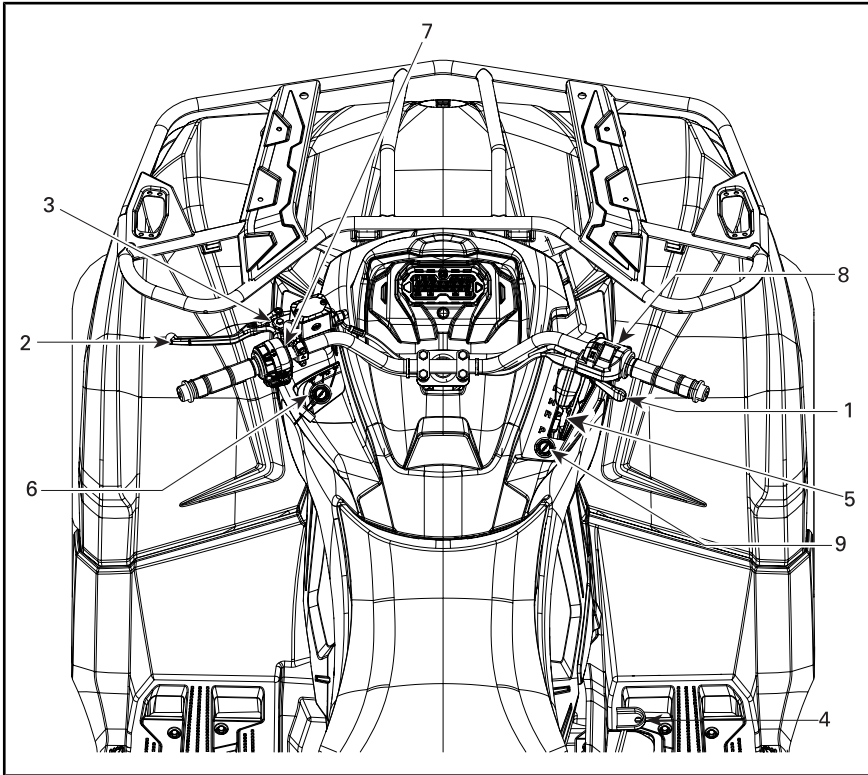


SIJAINTI: KULJETTAJAN SELKÄNOJAN
TAKANA

B) AJONEUVON TIEDOT

I HALLINTALAITTEET

HUOMIO: Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Katso lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä kohdasta *TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET*.



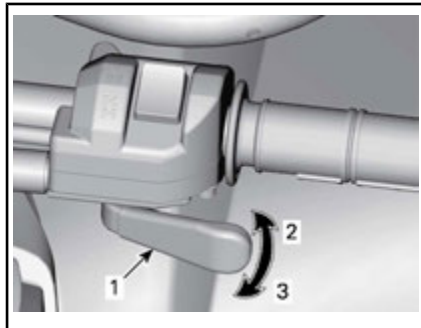
1) Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Kaasuvivulla säädetään moottorin nopeutta.

Kun haluat lisätä ajoneuvon nopeutta tai ylläpitää sen, paina kaasuvipua oikealla peukalollasi.

Kun haluat vähentää ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasuvipu.

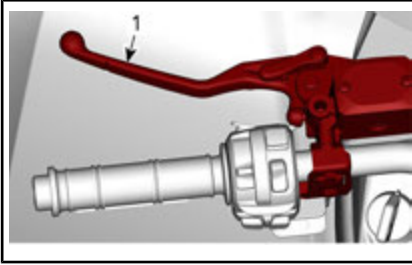


TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

2) Jarruvipu

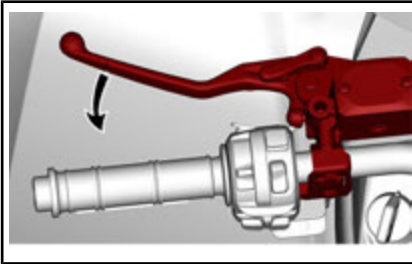
Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu

Jarruvipun tehtävä on hidastaa ajoneuvon nopeutta tai pysäyttää se.

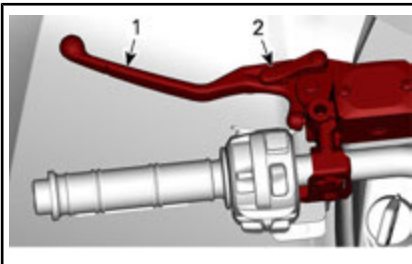
Edessä- ja takajarrut jarruttavat kun jarruvipua puristetaan.



Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

3) Jarrun lukko

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu
2. Lukitusvipu

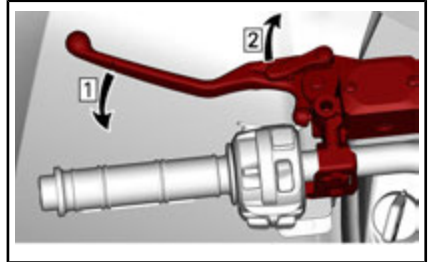
Jarrun lukon tehtävänä on käyttää kaikkien renkaiden jarruja ja estää

ajoneuvoa liikkumasta, kun se on pysäköity.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihevipu PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Jarrulukon kytkemiseksi on toimitettava seuraavalla tavalla:



Vaihe 1: Paina jarruja
Vaihe 2: Lukitse jarrut

HUOMIO: Lukitusvipun voi säätää useisiin eri asentoihin.

ILMOITUS Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrun lukon.

Jarrujen lukituksen avaamiseksi on yksinkertaisesti puristettava jarruvipua. Sen pitää palata lepoasentoon.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä. Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

4) Jarrupoljin

Jarruvipu sijaitsee jalkatuen oikealla puolella.

Vaikuttaa alas painettaessa sekä etu- että takajarruihin.



1. Jarrupoljin

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

HUOMIO: Kuten muissakin pyörillä varustetuissa ajoneuvoissa, ajoneuvon paino siirtyy jarrutettaessa etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

Mikäli jarruvipujärjestelmä pettää, voidaan takajarrulla jarruttaa painamalla jarrupoljinta.

5) Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee konsolin oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



VAIHDEVIVUN SIJAINTI

Vaihdevipua käytetään vaihteen valitsemiseen.

Vaihdevivulla on viisi asentoa:

VAIHDEVIVUN ASENNOT	
ASENTO	VAIHDE
P	Parkki
R	Peruuttaminen
N	Vapaalla
P	Nopea alue (eteenpäin)
L	Hidas alue (eteenpäin)



TYYPILLINEN - VAIHTAMISKUVIO

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

ILMOITUS Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkessa.

P: Parkki

PARK(KI)-asento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua ellei vaihdevipu ole PARK(KI)-asennossa (P).

R: Peruuttaminen

Tällä vaihdevivun asennolla ajoneuvolla voi peruuttaa.

HUOMIO: Peruutettaessa moottorin kierrosluku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.



VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vapaalla

Vaihteen vapaa-asento kytkee vaihdelaatikon pois päältä.



VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, kun vaihdevipu on asennossa VAPAA (N).

Nopea alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

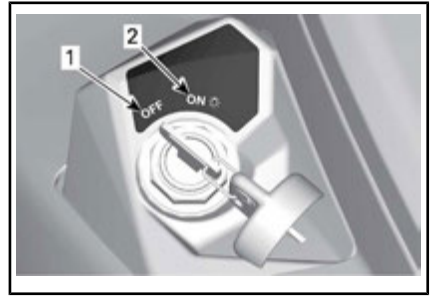
Hidas alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

ILMOITUS Käytä hidasta aluetta peräkärryn vetämiseen, raskaan kuorman kuljettamiseen, esteiden ylittämiseen tai ajamiseen mäkeä ylös- ja alaspäin.

6) Virtalukko

Virtalukko sijaitsee keskipaneelin vasemmalla puolella, käsikahvan alapuolella.



VIRTALUKON ASENNOT

1. OFF (POIS PÄÄLTÄ)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"

OFF

Avain voidaan työntää virtalukkoon tai poistaa siitä ainoastaan tässä asennossa.

POIS PÄÄLTÄ (OFF) -asennossa ajoneuvon sähköjärjestelmä ei ole päällä.

Moottori sammutetaan kääntämällä virta-avain asentoon POIS PÄÄLTÄ (OFF).

HUOMIO: Vaikka moottori voidaan pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS PÄÄLTÄ -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään asettamalla moottorin hätäkatkaisin asentoon SEIS.

HUOMIO: Kun avain käännetään POIS PÄÄLTÄ -asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

ON (PÄÄLLÄ) ja valot päällä

Kun virta-avain käännetään tähän asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle.

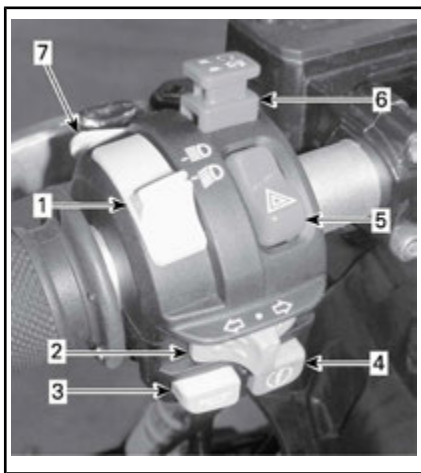
Mittarin tulisi aktivoitua.

Ajoneuvon valot syttyvät.

Moottori voidaan käynnistää.

7) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

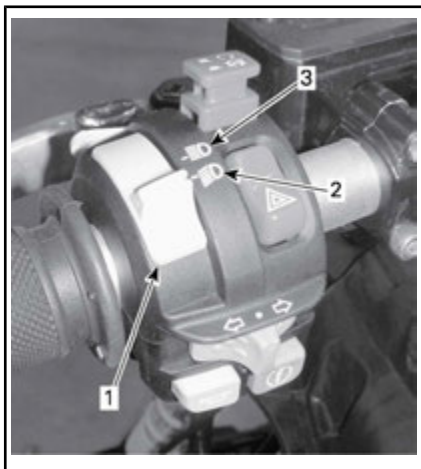


TYYPILLINEN - MONITOIMIKATKAISIN

1. Lähi-/kaukovalojen katkaisin
2. Suuntavilkun katkaisin
3. Äänimerkkipainike
4. Moottorin käynnistyspainike
5. Hätävilkkupainike
6. Moottorin hätäkatkaisin
7. Ohituspainike/DPS-painike (jos kuuluu varustukseen)

Lähi-/kaukovalojen katkaisin

Tällä katkaisimella valitaan ajovaloiksi joko kauko- tai lähivalot.



1. Lähi-/kaukovalojen katkaisin
2. Lähivalo
3. Kaukovalo

Suuntavilkun katkaisin

Suuntavilkun katkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Suuntavilkun katkaisin

Kytke suuntavilkut päälle siirtämällä katkaisinpainike oikealle tai vasemmalle, valitsemastasi kääntymissuunnasta riippuen. Palauta katkaisin keskelle, kun olet suorittanut käännöksen.

Äänimerkkipainike

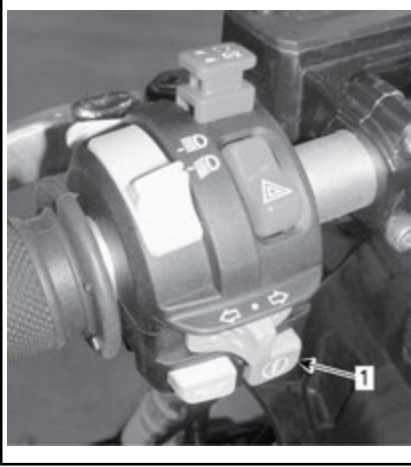
Äänimerkkipainike sijaitsee vasemanpuoleisessa käsikahvassa.



TYYPILLINEN

1. Äänimerkkipainike

Moottorin käynnistyspainike



TYYPILLINEN

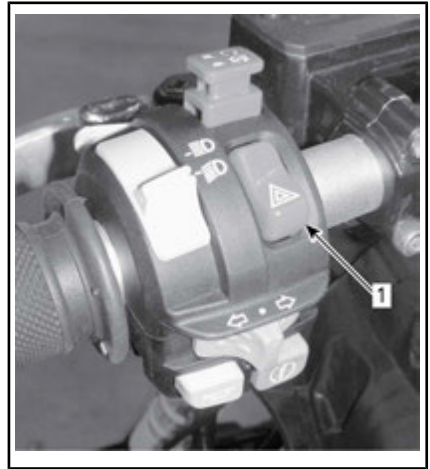
1. Moottorin käynnistyspainike

Kun moottorin käynnistyspainiketta painetaan, moottori käynnistyy.

HUOMIO: Jotta moottori voi käynnistyä, virta-avaimen on oltava asennossa PÄÄLLÄ ja valot päällä ja moottorin hätäkatkaisimen on oltava asennossa RUN (KÄY).

Hätävilkkupainike

Hätävilkkupainike sijaitsee vasemanpuoleisessa käsikahvassa.



1. Hätävilkkupainike

Hätävilkkupainike käyttää kaikkia suuntavilkkuja yhtä aikaa. Hätävilkkua käytetään ajoneuvon ollessa paikoillaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Käynnistä laite painamalla hätävilkkupainiketta kerran.

HUOMIO: Hätävilkkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Moottorin hätäkatkaisin



1. Moottorin hätäkatkaisin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Kun haluat pysäyttää moottorin, aseta moottorin hätäkatkaisin SEIS-asentoon.

HUOMIO: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS PÄÄLTÄ -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään asettamalla moottorin hätäkatkaisin asentoon SEIS.

Ohitus-/DPS-painike

Ajoneuvomallista riippuen tällä painikkeella voi olla kaksi toimintoa.



1. Ohitus-/DPS-painike

Ohitustoiminto

Ohituspainikkeen päätehtävä on ohittaa moottorin nopeudenrajoitin peruutettaessa ottamalla käyttöön moottorin maksimiväännön.

VAROITUS

Käytä "ohitustilaa" vain, jos ajoneuvo on juuttunut mutaan tai muuhun pehmeään maastoon ja "matala alue" ei riitä. Varmista, että alue on turvallinen, ennen kuin käytät "ohitustilaa". Älä käytä "ohitustilaa" ajaessa normaalisti peruutusvaihteella, se voi nostaa nopeuden liian korkealle.

Kytke ohitustoiminto päälle seuraavalla tavalla:

Vaihdevipu on asetettu REVERSE (PERUUTUS) -asentoon.

1. Varmista, että ajoneuvo on pysähdyksissä.
2. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaihteittain.

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOMIO: Käytettäessä ohitustoimintoa, mittarissa rullaa viesti **OHITUSTOIMINTO** vahvistaen, että toiminto on kytkettyyn päälle.

3. Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta ohituskatkaisin.

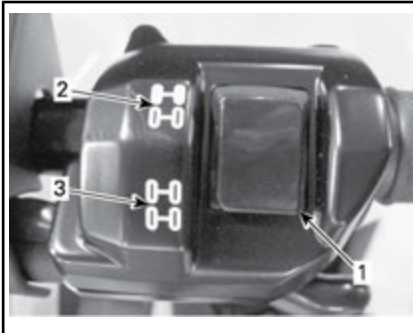
DPS-toiminto (DPS:llä varustetut mallit)

Tällä painikkeella voidaan myös vaihtaa DPS-ohjaustehostimen tilaa.

Kun haluat vaihtaa DPS:n tilaa, katso **VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN**.

8) 2-veto/4-veto -valitsin

2-/4-veto -valitsin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



TYYPILLINEN

1. Valitsin
2. 2-vetoasento
3. 4-vetoasento

Tällä katkaisimella valitaan joko 2- tai 4-veto ajoneuvon ollessa pysähdyksissä ja moottorin ollessa käynnissä.

ILMOITUS Ajoneuvon on oltava paikallaan, kun 2-/4-veto kytetään tai vapautetaan. Mikäli kytkeminen suoritetaan ajettaessa, voi syntyä mekaaninen vaurio.

4-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun katkaisin painetaan alas.



4-VETOMUOTO - TYYPILLINEN

2-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun katkaisin painetaan ylös. Silloin ajoneuvossa vetävät vain takarengaat.



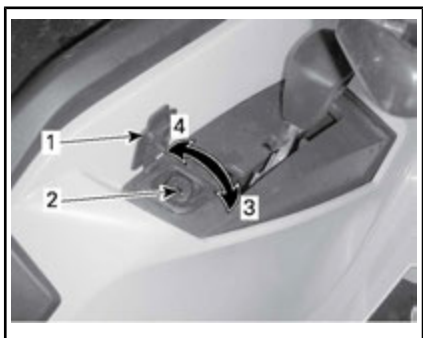
2-VETOMUOTO - TYYPILLINEN

9) Vaihdevipun lukko

Vaihdevipu voidaan lukita, kun ajoneuvo on pysäköitynä ja se jätetään ilman valvontaa.

Kun haluat vapauttaa vaihdevipun, avaa suojakansi, työnnä avain paikalleen ja kierrä sitä myötäpäivään.

Kun haluat lukita vaihdevipun, käännä avainta vastapäivään.



VAIHDEVIVUN LUKITUSMEKANISMI

1. Suojakansi
2. Avainlukko
3. Käännä avainta myötäpäivään vapauttaaksesi
4. Käännä avainta vastapäivään lukitaksesi

HUOMIO: Ajoneuvoa ei ole lukittu, ellei vaihdevipu ole parkkiasennossa mekanismin ollessa kytkettynä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

II MONITOIMIMITTARI (LCD)

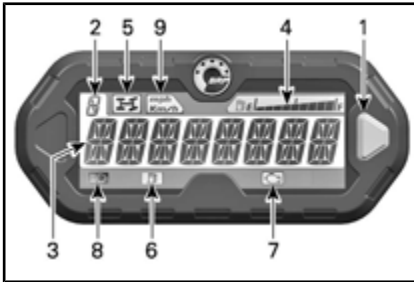
Monitoimimittari sijaitsee mittarin tuessa.



VAROITUS

Monitoimimittarin tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

1) Monitoimimittarin kuvaus



1. Valintapainike
2. Vaihteiston asennon näyttö
3. Päänäyttö
4. Polttoainetason näyttö
5. 4-pyörävedon merkkivalo
6. Polttoaine vähissä -merkkivalo
7. Moottorivika-merkkivalo
8. Kaukovalon merkkivalo
9. MPH, Km/t -merkkivalo

1) Valitsinpainike

Valitsinpainiketta käytetään navigoimiseen monitoimimittarissa tai muuttamaan sen säätöjä.

2) Vaihteiston asennon näyttö

Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon.



1. Vaihteen asento

NÄYTTÖ	TOIMINTO
P	Parkki
R	Peruuttaminen
N	Vapaalla
P	Nopea alue
L	Hidas alue

3) Päänäyttö

Päänäytössä näkyvät useat monitoimimittarin eri toiminnot.

Katso kohdasta *MONITOIMIMITTARIN TILAT* käytettävissä olevat eri tilat:

4) Polttoainemäärän näyttö

Pylväsmittari, joka näyttää jatkuvasi polttoaineen määrää polttoainesäiliössä ajon aikana.



1. Polttoainetason näyttö

5) 4-vedon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on **4-pyörävedo** päällä.

6) Vähäisen polttoainemäärän merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että polttoainesäiliössä on jäljellä noin 5 L polttoainetta.

7) Tarkasta moottori -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se moottorin vikakoodia, katso viesti LCD-näytöltä.

Kun tämä merkkivalo vilkkuu, se merkitsee että **VIKATILA** on aktiivisena.

Katso lisätietoja kohdasta **VIANETSINTÄ**.

8) Kaukovalojen merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, se osoittaa että **kaukovalot** on valittuna ja virta-avain on käännettynä PÄÄLLE ja valot päällä -asentoon.

9) KM/T tai MPH -merkkivalo

mph
Km/h

Vastaava lamppu syttyy palamaan osoittaen kumpi yksikkö nopeusmittarissa on käytössä.

2) Monitoimimittarin tilat

Nopeusmittaritila

Tässä tilassa päänäyttö osoittaa ajoneuvon nopeutta joko muodossa km/t tai MPH.



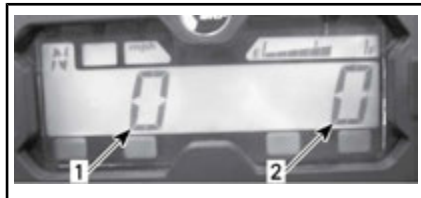
Kierroslukumittaritila

Tässä tilassa päänäyttö osoittaa moottorin kierrosluvun minuutissa.



Yhdistelmätila

Tässä tilassa päänäyttö osoittaa ajoneuvon nopeuden ja moottorin kierrosluvun minuutissa.



1. Ajoneuvon nopeus
2. Moottorin kierrosluku

Matkamittari (OD)

Matkamittari tallentaa kokonaisajomatkan maaleissa tai kilometreissä.



Kello

Näyttää aikaa sillä hetkellä.



Katso *MITTARIN SÄÄTÄMINEN* säätääksesi oikean ajan.

Osamatkamittari (TP)

Osamatkamittari tallentaa edellisen nollaamisen jälkeen ajettun matkan. Ajettu matka näkyy joko kilometreisä tai mailleissa.



Paina valitsinpainiketta ja PIDÄ se alas painettuna kahden sekunnin ajan nollataksesi osamatkamittarin.

Osatuntimittari (TH)

Osatuntimittari rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä. Sitä voidaan käyttää esimerkiksi kahden paikan välisen ajoajan mittaamiseen.



Paina valitsinpainiketta ja PIDÄ se alas painettuna kahden sekunnin ajan nollataksesi osatuntimittarin.

Moottorin tuntimittari (EH)

Moottorin tuntimittari rekisteröi moottorin käyntiajan.



Viestin näyttötila

Jos moottorin tila on epänormaali, päänäytössä saattaa rullata viesti sekä jokin merkkivaloista palaa. Katso yksityiskohdat kohdasta *VIA-NETSINTA*.

Vikakooditila

Vaihda kaukovalot päälle ja valitse moottorin tuntimittarin näyttö. Paina valitsinpainiketta ja pidä se alas painettuna samalla vaihtaen kauko- ja lähivaloja (kolme jaksoa) päästäkseen katsomaan vikakoodeja.

3) Navigointi LCD-mittarissa

Oletusnäyttötila

Ajoneuvon käynnistämisen jälkeen näyttötila on jokin seuraavista:

- Ajoneuvon nopeus
- Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM = kierr./min)
- Molemmat parametrit yhtäaikaaisesti (yhdistetty tila).

Kun haluat muuttaa näytöstä toiseen, menettele seuraavasti.

1. Kytke virta kääntämällä virta-avain PÄÄLLÄ-asentoon.
2. Odota kunnes "tervehdysviesti" päättyy.
3. Paina valintapainiketta kerran ja vapauta vapauta se muuttaaksesi näytöksi OD (matkamittari).

4. Paina valintapainiketta ja PIDÄ se alaspainettuna kahden sekunnin ajan.

Tällöin tilaksi vaihtuu joko nopeustila, kierroslukutila tai yhdistetty tila.



5. Kun haluat valita toisen tilan, toista vaiheet 3 ja 4 kunnes haluamasi tila näkyy.

Väliaikainen näyttötila

Väliaikaisessa näyttötilassa on käytettävissä seuraavat toiminnot:

- Matkamittari
- Kello
- Osamatkamittari (nollattava)
- Osatuntimittari (nollattava)
- Moottorin tuntimittari.

Paina valitsinpainiketta ja vapauta se, kun haluat vaihtaa oletusnäyttötilan väliaikaiseen näyttötilaan.



1. Valintapainike

Mittari näyttää valittua tilaa kymmenen sekunnin ajan ja palaa sitten normaaliin näyttötilaan.

Kun olet nollattavassa tilassa, paina ja PIDÄ valintapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan nollataksesi lukeman.

4) Mittarin asettaminen

Kellon asettaminen aikaan mittarin valintapainikkeella

Kun haluat säätää kellon näyttämään oikeaa aikaa, menettele seuraavasti:

1. Valitse kellon näyttö.



1. Valintapainike
2. Aika

2. Paina valintapainiketta ja PIDÄ se alas painettuna.

HUOMIO: Näyttö vilkkuu.

3. Valitse 12-tuntinen (12H) tai 24-tuntinen (24H) muoto painamalla painiketta.
4. Jos 12-tuntinen muoto on valittu, valitse Am (A) näyttämään aamupäivää tai Pm (P) näyttämään iltpäivää.
5. Valitse tunnin ensimmäinen luku painamalla painiketta.
6. Valitse tunnin toinen luku painamalla painiketta.
7. Valitse minuuttien ensimmäinen luku painamalla painiketta.
8. Valitse minuuttien toinen luku painamalla painiketta.

HUOMIO: Mittari näyttää senhetkisen kellonajan kymmenen sekunnin ajan ja palaa sitten normaaliin näyttötilaan.

Yksikön valinta (km/t tai MPH)

Nopeusmittarin, matkamittarin ja osamatkamittarin tehdasasetus on **maileja**, mutta se voidaan vaihtaa **kilometrilukemiksi**. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Kielen valinta

Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymistesi mukaisesti.

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:



VAROITUS

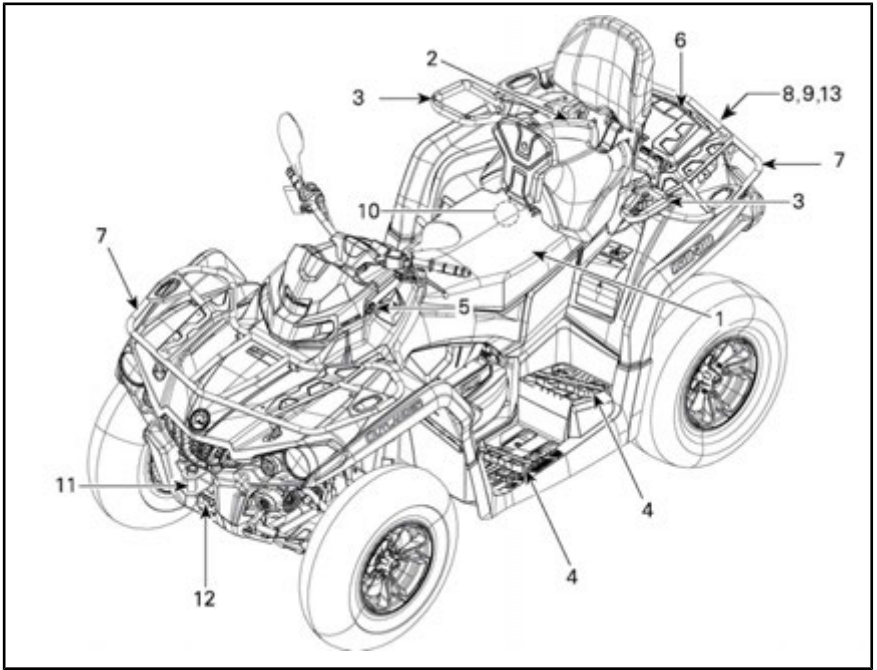
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

III VARUSTELU

HUOMIO: Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Katso lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä kohdasta *TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET*.



TYYPILLINEN - 1-UP -MALLI



TYYPILLINEN - 2-UP -MALLI

1) Kuljettajan istuin

Istuin on suunniteltu pelkästään kuljettajalle.

VAROITUS

Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

Istuimen poisto

Irrota kuljettajan istuin työntämällä sen salpaa eteenpäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäen alla.



1. Istuimen salpa

Vedä istuinta ylöspäin ja sitten taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

Työnä istuimen etukielekkeet rungossa olevaan hitsattuun U-tankoon. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOMIO: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.



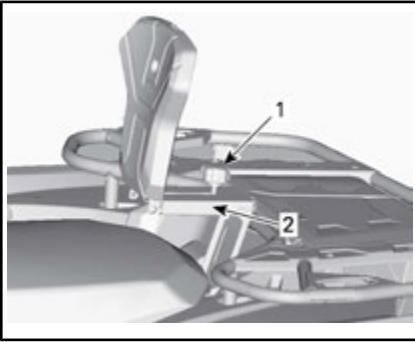
VAROITUS

Varmista, että kuljettajan istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

Istuimen selkänöja

1-UP -mallit

Istuimen selkänöja helpottaa kuljettajaa ajoneuvon käytössä.



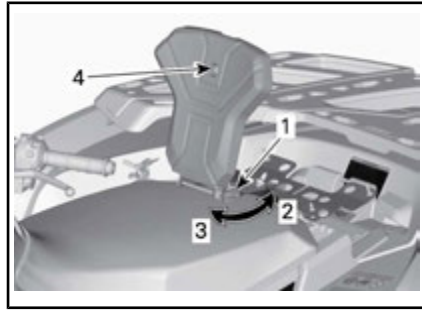
SÄÄDETTÄVÄ SELKÄNOJA

1. Kahvan ruuvi
2. Selkänöjan säätövipu (60 mm)

Istuimen selkänöja

2-UP -mallit

Istuimen selkänöja helpottaa kuljettajaa ajoneuvon käytössä.



SÄÄDETTÄVÄ SELKÄNOJA

1. Selkänöjan säätövipu (60 mm)
2. Avaa
3. Sulje
4. Säätöruuvi kallistustehon säätöä varten

Varmista, että säätövivun lukituskieleke on säätöaukossa.

Istuimen korotuksen asentaminen

Kaikki mallit

Istuinta voi korottaa korotuspaloilla.



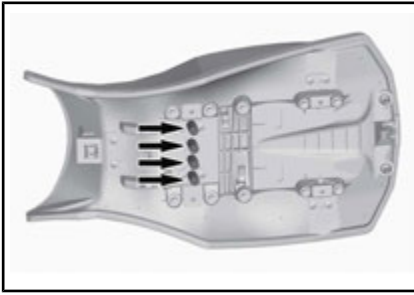
1. Korotuspalat (30 mm)

2-UP -mallit

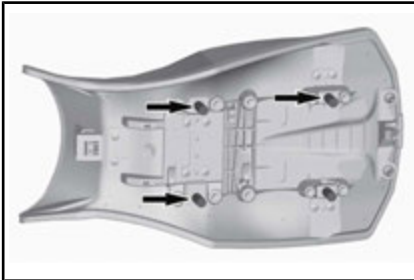
1. Irrota matkustajan istuin

Kaikki mallit

2. Irrota kuljettajan istuin.
3. Poista korotuspalat säilytyspaikastaan.

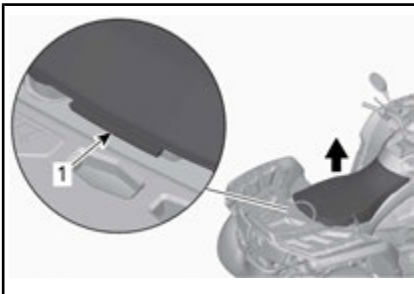


1. Korotuspalat
4. Asenna korotuspalat kuvan esittämiin paikkoihin.

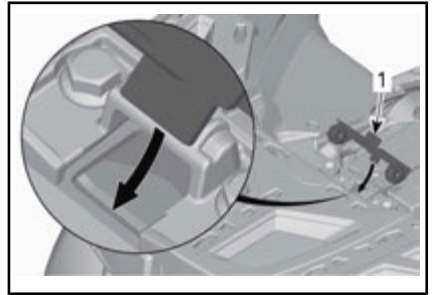


KOROTUSPALOJEN ASENNUSPAIKAT

5. Asenna lukituslaite.



1. Lukituslaite.
6. Asenna käyttäjän istuin ja työnä sitä sitten eteenpäin lukitaksesi sen kunnolla.



2-UP -mallit

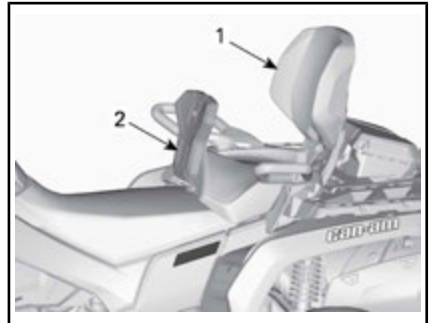
7. Asenna matkustajan istuin.

2) Matkustajan istuin (2-UP -mallit)

! VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman matkustajan istuinta.

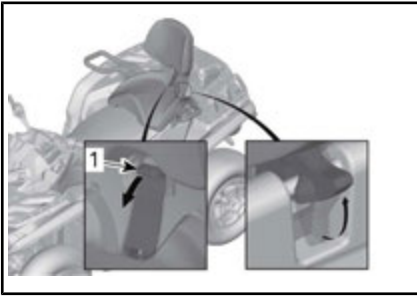
Matkustajan istuin on suunniteltu pelkästään yhdelle matkustajalle. Integroitu selkänoja tukee hänen selkäänsä matkan aikana.



1. Matkustajan istuin
2. Sisäänrakennettu selkänoja

Matkustajan istuimen irrotus

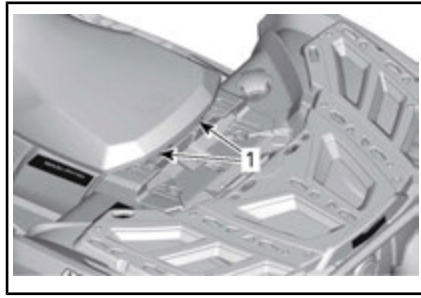
1. Vapauta salpa vetämällä matkustajan istuimen salpavipua istuimen etuosaa kohti.



1. Istuimen kahva
2. Paina salpavipua sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa irttaa tapista, ja käännä istuinta selkänostajasta eteenpäin.
3. Pidä salpavipua vedettynä eteen ja paina sitä sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa irttaa tapista, ja siirrä istuinta selkänostajasta eteenpäin.
4. Irrota etukiinnikkeet vetämällä istuin taaksepäin ja ylöspäin irti paikaltaan.

Matkustajan istuimen asennus

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.
2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.
3. Kytke takasalpa kiertämällä alaspäin.
4. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämissä paikalleen.
5. Tarkista ennen käyttöä, että istuin on pitävästi paikallaan.



1. Etutapit

VAROITUS

Matkustajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että matkustajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

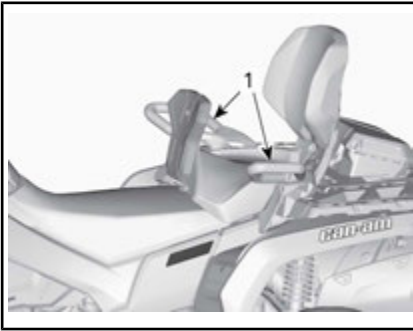
3) Käsikahvat (2-UP - mallit)

Käsikahvat sijaitsevat matkustajan istuimen oikealla ja vasemmalla puolella.

Matkustajan on pidettävä käsikahvoista kunnolla kiinni ajoneuvon ollessa liikkeellä.

VAROITUS

Matkustajan on aina pidettävä kiinni matkustajan käsikahvoista eikä kuljettajasta. Matkustajan on myös pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.



TYYPILLINEN

1. Käsikahvat

4) Jalkatapit

Jalkatapit sijaitsevat jalkatukien oikealla ja vasemmalla puolella.



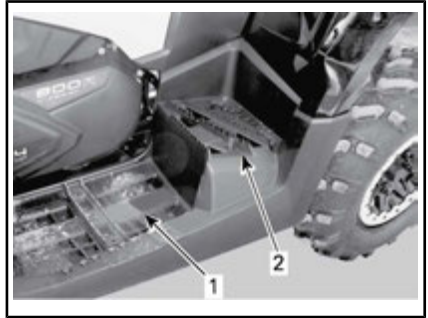
TYYPILLINEN

1. Kuljettajan vasen jalkatappi

VAROITUS

Kuljettajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

2-UP -mallit



TYYPILLINEN

1. Kuljettajan vasen jalkatappi
2. Matkustajan vasen jalkatappi

VAROITUS

Matkustajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

5) 12 voltin pistorasia

Kätevä roikkaa tai muita kannettavia laitteita varten.



1. 12 V:n virtalähde

Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

6) Takasäilytyslokeron

Sopiva henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen.



1. Takasäilytyslokeron kansi



VAROITUS

Aseta aina vaihdevipu PARK(KI)-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeneviä esineitä säilytyslokeron. Salpaa aina kansi ennen liikkelelähtöä.

Takasäilytyslokeron avaaminen

Vapauta kansi ja nosta se varoen.



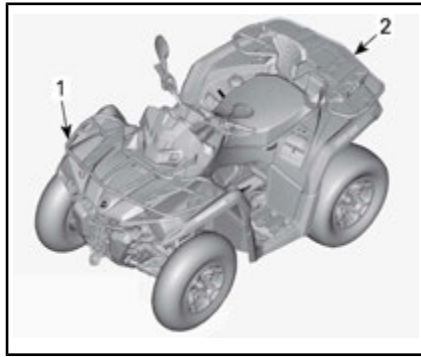
1. Takasäilytyslokeron salpa

Takasäilytyslokeron sulkeminen

Laske kansi varoen ja sulje salvalla.

7) Tavaratelineet

Tavaratelineiden avulla voi kätevästi kuljettaa varusteita ja monenlaista muuta kuormaa. Niitä ei saa koskaan käyttää matkustajan kuljettamiseen.



TYYPILLINEN

1. Etutavarateline
2. Takatavaratila



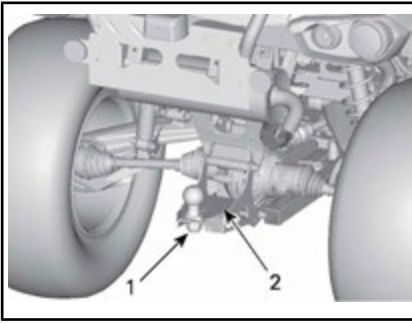
VAROITUS

- Älä koskaan kuljeta matkustajaa kuormalaatikossa.
- Kuorma ei saa koskaan häiritä kuljettajan näkökenttää tai hänen kykyään ohjata ajoneuvoa.
- Älä laita kuormalaatikkoa liian täyteen.
- Varmista aina, että kaikki kuorma on huolellisesti kiinnitetty ja että se ei ylitä tavaratelineen reunoja.

Katso suositukset kuorman painosta kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

8) Perävaunun vetokoukku

Helppokäyttöinen vetokoukku perävaunun tai jonkin muun varusteen vetämistä varten. Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo. Katso *TEKNISISTÄ TIEDOISTA* tai turvaetiketistä vetoaisan paino ja hinauskapasiteetti.



1. Perävaunun vetokoukku
2. Turvaohjamerkki

VAROITUS

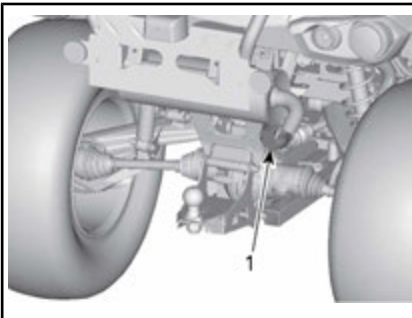
Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

HUOMIO: Noudata valmistajan oikeanlaista kiinnitystä koskevia ohjeita.

9) Perävaunun liitin

Perävaunun liitintä käytetään, jos perävaunu on varustettu valoilla.

Katso ohjeet hinaamista varten vetokoukussa olevasta kilvestä.



1. Perävaunuliitin

10) Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee käyttäjän istuimen alla. Se sisältää perushuoltotoimenpiteisiin tarvittavat työkalut.



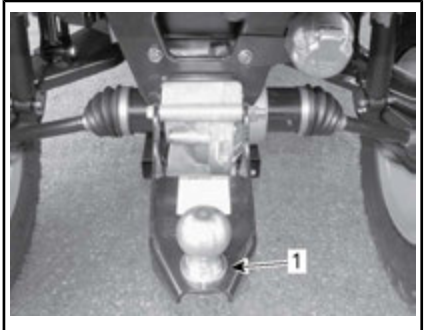
1. Työkalusarja

11) Apukoukut

Voit käyttää koukkua maastoon juuttuneen ATV:n irrottamiseen.



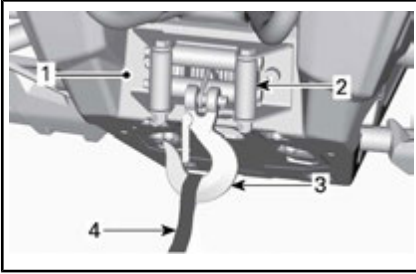
1. Etuapukoukku



1. Apukoukku

12) Vinssi (jos varustee- na)

Vinssiä voidaan käyttää vinssin oh-
jaukuskatkaisimella tai kaukosäätimel-
lä (myytävänä erikseen).



1. Vinssi
2. Rullilla varustettu läpivientilevy
3. Vinssin koukku
4. Koukun remmi

HUOMIO: Vinssin intensiivinen ja
pitkäkestoinen käyttö voi johtaa
akun purkautumiseen.

Akun purkautumisen riskiä voi pie-
nentää seuraavilla vinkeillä:

Kelaa auki käsin: poista vaijerin luki-
tus kahvan avulla ja avaa vaijeri
kiinnityshihnasta vetämällä.

Anna moottorin käydä vinssin käy-
tön ajaksi. Älä sammuta moottoria
välittömästi vinssin käytön jälkeen,
jotta akulla on aikaa latautua uudel-
leen.

Jos käytät vinssiä yli 30 sekunnin
ajan, moottorin kierrosluku on suo-
sittelavaa nostaa tasolle 3 000
kierrosnopeudella lataustehon lisää-
miseksi.

HUOMIO: Varmista, että ajoneuvo
on VAPAALLA (N) ennen kuin nos-
tat moottorin kierroslukua.

Katso lisää vinssiä koskevia tietoja
OPPAASTA, joka toimitetaan ajo-
neuvon mukana.

13) Rekisterikilven valo

Valo valaisee rekisterikilven.

IV POLTTOAINE

1) Polttoainevaatimukset

ILMOITUS Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja tahnan sekä hartsin muodostuminen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueista riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Ei ole suositeltavaa, että käytetään polttoainetta, joka sisältää enemmän alkoholia kuin mikä on kotivaltion määrittelemä suositusprosentti, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - Käynnistys- ja käyntiongelmat.
 - Kumi- ja muoviosien heikkeneminen.
 - Metalliosien korrosio.
 - Moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on säännöissä määriteltyä suurempi.
- Polttoaineet, joiden seoksessa on alkoholia, keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasin erottumiseen ja aiheuttaa ongelmia moottorin suorituskyvyssä tai moottorivaurioita.

Suosittelut polttoaine

Käytä lyijytöntä polttoainetta, joka sisältää ENINTÄÄN 10% etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

VÄHIMMÄISOKTAANILUKU	
Pohjois-Amerikan ulkopuolella	95 E10 RON

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

2) Ajoneuvon tankkaaminen

VAROITUS

- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa.

1. Pysäytä moottori.

VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

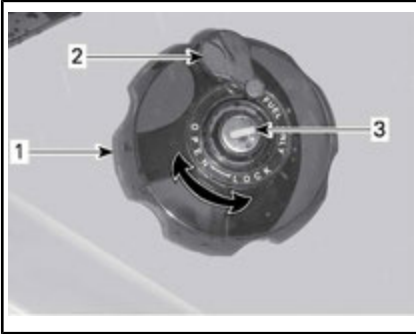
2. Kuljettajan on noustava ajoneuvosta.

VAROITUS

Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvoon tankkaamisen ajaksi. Jos tankatessa syttyy tulipalo tai tapahtuu räjähdys, ajoneuvossa istuja ei ehkä pystyisi poistumaan alueelta nopeasti.

3. Liu'uta suojakansi pois polttoainesäiliön korkin lukosta.

4. Työnnä avain polttoainesäiliön korkin lukkoon.
5. Työnnä avainta vastapäivään avataksesi polttoainesäiliön korkin.
6. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.



OIKEA TAKALOKASUOJA

1. Polttoainesäiliön korkki
2. Suojakansi
3. Polttoainesäiliön korkin lukko

VAROITUS

Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä.

7. Aseta suppilo täyttöputkeen
8. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
9. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. **Älä täytä liikaa.**

VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

10. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.
11. Lukitse polttoainesäiliön korkki kääntämällä avainta myötäpäivään.

VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

V SISÄÄNAJOVAIHE

1) Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 300 km tai 10 käyttötunnin sisäänajon.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista täydellä kaasulla.
- Aja korkeintaan 3/4-kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentamista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

HUOMIO: On normaalia, että moottori ei toimi täydellä tehollaan ennen kuin sisäänajovaihe on päätynyt.

Jarrut



VAROITUS

Uudet jarrut eivät toimi tehokkaimmillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Aja erittäin varovaisesti.

Variaattorihihna

Uusi hihna vaatii sisäänajoa 50 km.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

VI PERUSTOIMENPITEET

1) Moottorin käynnistys

Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai VAPAALLE.

HUOMIO: Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistää vaihdevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipua tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

Aseta moottorin hätäkatkaisin KÄY-asentoon.

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

ILMOITUS Jos moottori ei käynnisty muutaman sekunnin kuluttua, älä paina moottorin käynnistyspainiketta 10 sekuntia kauempaa. Katso **VIANETSINTÄ**.

2) Vaihteen valinta

Paina jarruja ja estä ajoneuvon liikuminen, valitse sitten haluamasi vaihdevivun asento.

Vapauta jarrut.

ILMOITUS Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja paina jarrua sekä pidä poljin painettuna ennen vaihdevivun siirtämistä. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.

Nosta moottorin käyntinopeutta painamalla kaasuvipua vähitellen, jolloin portaaton voimansiirto (CVT) kytkeytyy päälle.

Käänteisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, moottorin käyntinopeus laskee.

3) Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti

VAROITUS

Vältä pysäköintiä jyrkkään rinteeseen, sillä ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Aseta vaihde aina PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytkä aseta aina vaihdevipu PARK(KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeää rinteisiin pysäköitäessä. Pyörät on kiillattava kivillä tai tiilillä erityisen jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu.

Valitse tasaisin mahdollinen maasto pysäköimistä varten.

Vapauta kaasuläppä ja käytä jarruja pysäyttääksesi ajoneuvon kokonaan.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Käännä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon.

Irrota avain virtalukosta.

Jos sinun on pysäköitävä jyrkkään rinteeseen tai ajoneuvo on kuormattuna, kiilaa pyörät käyttäen kiviä tai tiiliä.

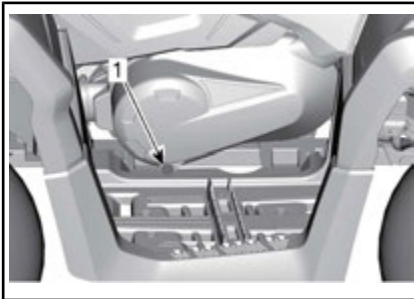
VII ERIKOISTOIMENPITEET

1) Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)

CVT:n tyhjennystulppa sijaitsee CVT-kannessa. Pääset siihen käsi- si vasemman takalokasuojan kautta.

450-mallit

Irrota tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.



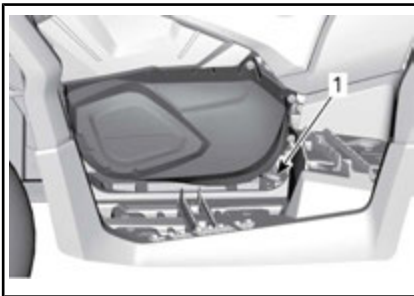
450-MALLIT

1. Portaattoman CVT-voimansiirron tyhjennystulppa

570-mallit

Tarkasta tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.

Jos havaitset vettä, irrota CVT:n tyhjennystulppa tyhjentääksesi veden.



570-MALLIT

1. Portaattoman CVT-voimansiirron tyhjennystulppa

Kaikki mallit

ILMOITUS Jos CVT:ssä (portaaton voimansiirto) on vettä, se saattaa johtaa hihnan luistamiseen. Moottori kiihtyy, mutta ajoneuvo pysyy paikoillaan.

450-mallit

Asenna lovettu 15 mm kuusiotyhjennystulppa.

570-mallit

Asenna tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä se jousikiristimellä.

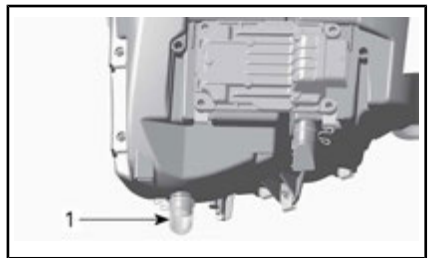
HUOMIO: Varmista, että letku on työnnetty huolellisesti CVT-kannen putkeen.

ILMOITUS Pyydä valtuutettua Can-Am-jälleenmyyjää tarkastamaan ja puhdistamaan CVT (portaaton voimansiirto).

2) Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Irrota vasen sivupaneeli.

Tarkasta ilmansuodattimen kotelon alta, että onko siellä vettä.



TYYPILLINEN

1. Ilmansuodattimen kotelo

Jos kotelossa on vettä, paina kiinnikettä ja irrota säiliö päästääkseen veden valumaan ilmansuodattimen kotelosta.

Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, vie ajoneuvo lähimmän valtuu-

tetun Can-Am -jälleenmyyjän luokse huoltoa varten:

- Jos ilmansuodattimen kotelossa on vettä enemmän kuin 50 ml (noin 5 tyhjennysäiliötä).
- Jos tyhjennysäiliössä on jotain jäämiä.

Sellaisessa tapauksessa ajoneuvolle on suoritettava seuraavat huolto-toimenpiteet:

- Ilmaletkut
- CVT:n (portaaton voimansiirto) puhdistus
- Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto
- Voiteluaineiden tarkastaminen ja vaihto tarvittaessa (moottori, vaihdelaatikko ja takatoisiovälitys).

ILMOITUS Ellei ajoneuvoa huolleta, pysyviä vahinkoja saattaa aiheutua seuraaville osille, niihin kuitenkin rajoittumatta:

- Moottori ja vaihdelaatikko
- Polttoainepumppu
- CVT
- Etutasauspyörästä
- Takatoisiovälitys.

3) Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörilleen. Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.



VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ellei ajoneuvo ole vaurioitunut, katso **HUOLTOTIEDOT** ja tarkasta seuraavat seikat.

- Tarkasta, ettei ilmansuodatinkotelossa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodatinkotelo.
- Tarkasta moottorin öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjään on tarkastettava se.

4) Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä:

- Mitään sähkölaitetta
- Vinssi (jos varusteena)

Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle.

ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!

ILMOITUS Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämisessä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suorita seuraavat toimenpiteet heti kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjä CVT. Katso menettelyä *TOIMENPITEET, JOS VETTÄ ON PÄÄSSYT CVT:HEN (PORTAATON VOIMANSIIRTO)*.
- Tyhjä ilmansuodattimen kotelo. Katso *TOIMENPITEET, JOS VETTÄ ON PÄÄSSYT ILMANSUODATTIMEN KOTELOON* tässä osassa.

ILMOITUS Valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIII VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN



VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

1) Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsiteltävyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneuvon maasto-olosuhteista.

Jousen esikuormituksen säätö



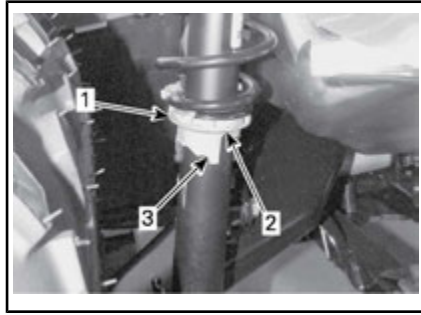
VAROITUS

Edessä- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

Säädä jousen esikuormitusta kääntämällä säätönokkaa. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.



1. Säätönokka
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykempi säätö

2) Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) ohjausavustuksen tehon säätäminen

Kolmitoiminen dynaaminen ohjaustehostin (Dynamic Power Steering, DPS) avustaa ohjausta helpottaen kuljettajan ajamista. Ohjausavustuksen teho säätyy automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja kuljettajan vaatimusten mukaisesti, jolloin se maksimaalisen ohjaustehon hitaissa nopeuksissa, jolloin avustuksen tehon tarve on yleensä suurempi. Nopeuden kasvaessa ohjausavustuksen teho vähenee progressiivisesti, jolloin kuljettajan ohjaustuntuma ja ohjaustarkkuus säilyvät maksimaalisina.

Ohjaustehostimen avustustasoja on valittavissa kolme erilaista: Miniimi, keskivoimakas ja maksimi ohjaustehostus. Kukin tila jatkaa automaattisesti tehostuksen säätymistä ajoneuvon nopeuteen ja kuljettajan vaatimuksiin nähden, joten tilaa ei tarvitse vaihtaa ajon aikana. Näiden tilojen avulla säädetään ohjausavustuksen teho kunkin kuljettajan mieltymysten mukaisesti.

Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

DPS-TILA (DPS MODE)	
DPS MAX.	Maksimiohjaustehostus
DPS MED.	Keskimääräinen ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimiohjaustehostus

Kun haluat nähdä käytössä olevan DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina Ohitus/DPS-painiketta ja vapauta se.



TYYPILLINEN

1. Ohitus-/DPS-painike
2. Tarkasta monitoimimittarista käytössä oleva DPS-tila.



1. DPS-tilan näyttö

Kun haluat vaihtaa DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina Override/DPS-painiketta 2 sekunnin ajan siirtyäksesi seuraavaan säätöön.
2. Vapauta Override/DPS -painike.
3. Toista toimenpide, kunnes olet löytänyt haluamasi valinnan.

HUOMIO: DPS:n säätäminen ei ole mahdollista, jos ajoneuvon vaihde on peruutusasennossa (REVERSE).

IX AJONEUVON KULJETTAMINEN

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä peräkärriin tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

VAROITUS

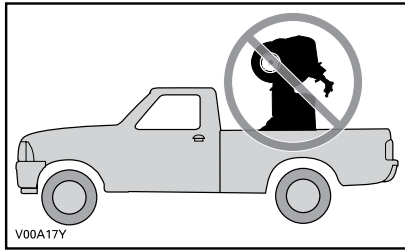
Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä peräkärriä. Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien neljän renkaan päällä).



TYYPILLINEN - KIINNITYSKOHTA TAKANA

1. Takakiinnityspisteen sijainti

ILMOITUS Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.



Muista:

- Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
- Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.
- Kytke jarrun lukko päälle.
- Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä.



1. Etukiinnityspisteen sijainti

C) HUOLTOTIEDOT

I MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.



VAROITUS

Huoltotaulukon ja huoltomenetelmien mukainen huollon laiminlyönti saattavat tehdä ajoneuvon käytöstä epäturvallisen.

1) ERITTÄIN PÖLYISET OLOSUHTEET

Moottorin ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivassa hiekassa
- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinnoilla
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

HUOMIO: Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, ilmansuodatin on huollettava vielä useammin.

2) HUOLTOTAULUKON SELITYS

Ajo maastoreiteillä

Ajo ankarissa käyttöolosuhteissa (pölyinen tai mutainen) tai painavia kuormia kuljettaessa

3) HUOLTOTAULUKKO

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin. Osa huoltotaulukon huolloista on suoritettava kalenterin mukaan ajokilometreistä tai käyttöajasta riippumatta.

JOKA 1.500 km TAI 50 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)

JOKA 750 km TAI 25 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)

Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.

Tarkasta akun liitokset.

Voitele takanivelakselin nivel

Tarkasta raidetangon päiden ja pallonivelten välykset ja kumisuojiin kunto.

Voitele jousituksen etutukivarsien helat

Voitele takavakaajan tangon holkit.

Tarkasta vetoakselien kumisuojat ja suojukset.

JOKA 1.500 km TAI 50 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
JOKA 750 km TAI 25 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
Tarkasta jarrupalat. Vaihda tarvittaessa.
Tarkasta pyörien laakerit epänormaalin välyksen varalta.
Tarkasta ja puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin Vaihda tarvittaessa. (Jos varusteena)

JOKA 3.000 km TAI 100 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
JOKA 1.500 km TAI 50 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
Säädä venttiilien välys.
Puhdista äänenvaimentimen kipinäsuoja.
Tarkasta ja puhdista kaasuläppärunko.
Vaihda polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin.
Tarkasta CVT:n vetohihna ja puhdista variaattorit.
Voitele I-variaattorin yksisuuntainen laakeri
Suoraavat toimenpiteet on suoritettava vähintään kerran vuodessa:
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.
Voitele kaasuvaijeri
Tarkasta ja puhdista jarrujärjestelmä.
Tarkasta akun kunto.
Tarkasta ohjausjärjestelmä epänormaalin välyksen varalta.
Tarkasta etutasauspyörästön/takatoisiopyörästön öljymäärä ja tarkasta likaantumisen varalta.
Tarkista vaihteiston öljymäärä ja että öljy ei ole likaista (570)

SUORITA ENSIMMÄISTEN 3.000 km JA 6.000 km JÄLKEEN, JA NOUDATA SITTEN NORMAALIA HUOLTOAIKATAULUA
SUORITA ENSIMMÄISTEN 1.500 km JA 3.000 km JÄLKEEN, JA NOUDATA SITTEN NORMAALIA HUOLTOAIKATAULUA
Vaihda vaihteiston öljy (570)
Puhdista ajoneuvon nopeusanturi (VSS) (570)

JOKA 6.000 km TAI 200 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
JOKA 3.000 km TAI 100 TUNNIN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
Tarkasta jäähditysjärjestelmä.
Testaa moottorin jäähditysnesteen väkevyys.
Tarkasta polttoainejärjestelmä vuotojen varalta.
Tarkasta polttoainepumpun paine.
Vaihda sytytystulpat
Vaihda etutasauspyörästä öljy.
Vaihda takatoisiopyörästä öljy.
Vaihda vaihteiston öljy (vain 570)
Tarkasta tulo- ja lähtöakseleiden tiivisteet (vaihdelaatikko, tasauspyörästä ja takatoisiopyörästä).
Puhdista ajoneuvon nopeusanturi.
Puhdista ja voitele ohjauspylvään alaosan ja yläosan laakeripuolikkaat
Seuraavat toimenpiteet on suoritettava 2 vuoden välein:
Vaihda jarruneste.

12.000 km VÄLEIN TAI 5 VUODEN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
6.000 km VÄLEIN TAI 5 VUODEN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensin)
Vaihda moottorin jäähditysneeste

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet. Jos sinulla on niiden suorittamiseen tarvittavat mekaanikon taidot ja tarvittavat työkalut, voit suorittaa nämä toimenpiteet itse. Ellei sinulla ole tarvittavia edellytyksiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet, jotka edellyttävät tarkempaa teknistä tietämystä, ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.



VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä virtalukko aina POIS-asentoon ja poista virta-avain ennen minkään huolto- tai korjaustyön tekemistä.



VAROITUS

Mikäli joudutaan irrottamaan jokin lukituslaite (esim. kiinnitysnauha, itselukkiutuva kiinnike jne.), se on aina vaihdettava uuteen.

1) Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Kuten missä tahansa ATV:ssä, ilmansuodattimen huolto on ensiarvoisen tärkeää moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta.

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin ja öljyä lisättävä vaahtomuovisuodattimeen seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivalla hiekalla.

- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinoilla.
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

HUOMIO: Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, ilmansuodatin on huollettava vielä useammin. Katso huoltotoimenpiteet tässä kappaleessa olevasta kohdasta *ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS JA ÖLJYÄMINEN*.

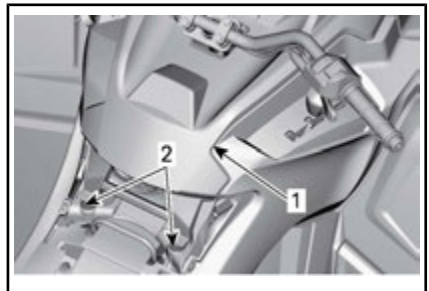
HUOMIO: Lisävarusteena saatavaa, "pölyisiin olosuhteisiin" tarkoitettua esisuodatinta voidaan käyttää. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Ilmansuodattimen irrotus

ILMOITUS Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

Irrota istuin.

Nosta takaosaa ylöspäin kunnes pultit vapautuvat läpiviennistä.



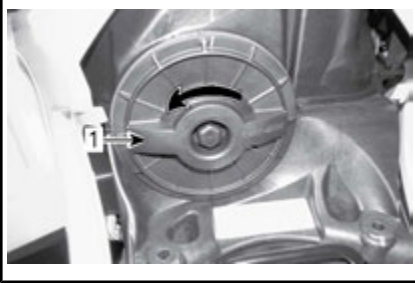
TYYPILLINEN

1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit

Vedä konsolia taaksepäin.

Kierrä ilmansuodattimen kantta vastapäivään irrottaaksesi sen.

HUOMIO: Voit käyttää hylsyavainta irrottamisen helpottamiseksi.



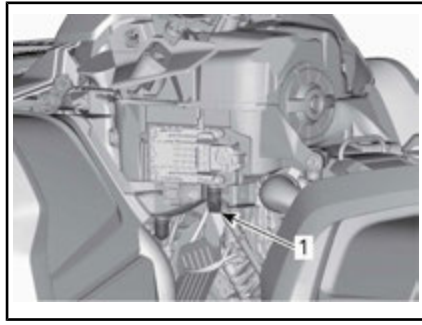
1. Ilmansuodattimen kansi
Irrota ilmansuodatin.



ILMANSUODATTIMEN IRROTTAMINEN

Moottorin ilmansuodattimen kotelon tarkastaminen ja vedenpoisto

1. Irrota VASEN sivupaneeli.
2. Tyhjennä ilmansuodattimen kotelon imutyhjennysputki.

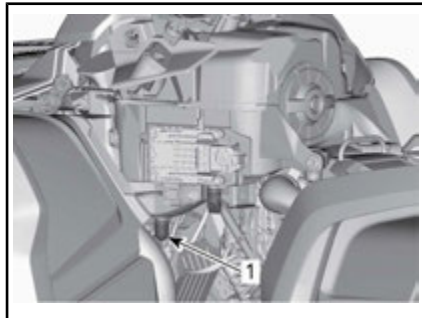


TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Ilmansuodattimen kotelon imutyhjennysputki
3. Tarkasta ilmansuodattimen likakammion puhtaus.
 - Jos ilmansuodattimen kammiossa on likaa tai vettä, puhdista se pölynimurilla.

ILMOITUS Älä puhalla paineilmaa ilmansuodattimen kammioon.

4. Tarkasta ilmansuodattimen tyhjennysputki (puhdista kammio).
 - Jos löydät likaa tai vettä, katso **ERIKOISTOIMENPITEET**.
 - Tutki, mikä aiheuttaa likaantumisen.



TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Ilmansuodattimen tyhjennysputki

Ilmansuodattimen puhdistus ja öljyäminen

! HUOMIO: Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojavaatetusta ja suojalaseja. Kemikaaliroskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovisuodatin on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperisuodattimesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

HUOMIO: Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

ILMOITUS Emme suosittele paineilman puhaltamista paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä.

ILMOITUS Älä pese paperisuodatinta millään puhdistusaineella.

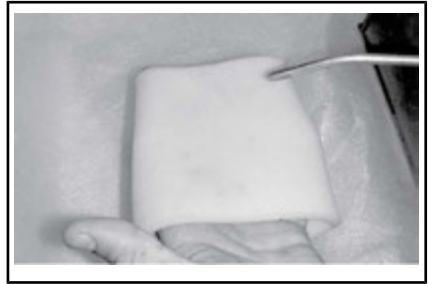
Vaahtomuovisuodattimen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisuodattimen sisälle ja ulkopinnalle hyvälaatuisia ilmansuodattimen puhdistusainetta sekä noudata valmistajan ohjeita.



TYYPILLINEN - SUIHKUTA VAAHTOMUOVISUODATTIMEEN

2. Kuivaa vaahtomuovisuodatin täysin.



TYYPILLINEN - KUIVA

HUOMIO: Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panos on voimakkaasti likaantunut.

Vaahtomuovisuodattimen öljyäminen

1. Varmista, että ilmansuodatin on puhdas. Katso **VAAHTOMUOVISUODATTIMEN PUHDISTAMINEN**.
2. Suihkuta **ILMANSUODATINÖLJYÄ** (Osanro 219 700 340) aiemmin kuivattuun vaahtomuovisuodattimeen.



ILMANSUODATIN ÖLJY (Osanro 219 700 340)



TYYPILLINEN - ÖLJYÄ VAAHTOMUOVISUODATIN

3. Anna asettua 3-5 minuutin ajan.
4. Poista liika öljy, joka saattaisi kulkeutua paperisuodattimeen, käärimällä vaahtomuovisuodatin imukykyiseen liinaan ja puristamalla kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahtomuovisuodattimeen.
5. Asenna vaahtomuovisuodatin paperisuodattimen päälle.



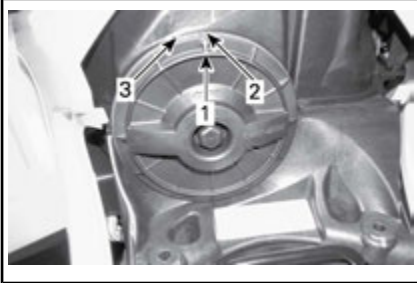
TYYPILLINEN

Ilmansuodattimen asennus

Rasvaa kevyesti O-rengastiiviste ja ilmansuodattimen muovirunko.

Asenna ilmansuodatin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen.

Varmista, että ilmansuodattimen kansi on oikein lukittu ilmansuodattimen koteloon. Katso merkit suodattimen kannessa ja kotelossa.

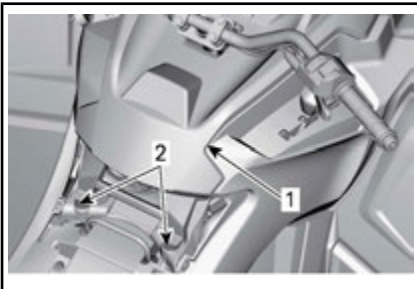


1. Kannen asentoa osoittava nuoli
2. Lukittuna
3. Avoinna

Asenna konsoli takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen. Kiinnitä kuitenkin huomiota seuraavaan.

Kohdista konsolin etukielekkeet aukkojen kanssa, työnnä sitten konsolia eteenpäin.

Kohdista sitten pultit konsolin takaoisan läpivientien kanssa ja työnnä pultteja läpivientien sisään kunnes ne kytkeytyvät läpivienteihin.



TYYPILLINEN

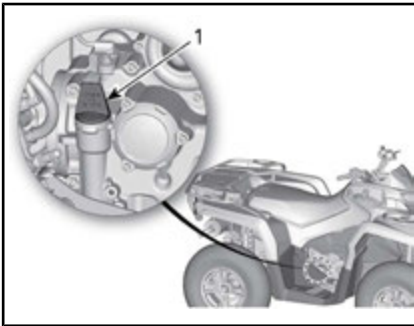
1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit

2) Moottoriöljy

Moottorin öljymäärä

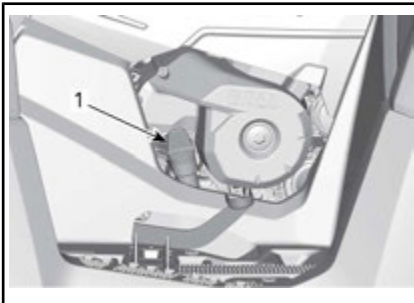
ILMOITUS Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Moottorin/vaihteiston käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä vaurioittaa vakavasti moottoria/vaihteistoa. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

HUOMIO: Varmista öljymäärää tarkastaessasi myös, että moottorin alueella ei näy vuotoja.



450-MALLI - MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku



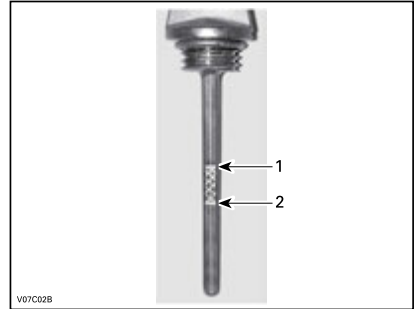
570-MALLI - MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku

HUOMIO: Älä hävitä mittatikussa olevaa O-rengasta.

Tarkasta öljyn pinnan taso seuraavalla tavalla ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla ja moottorin seistessä kylmänä:

1. Ruuvaa mittatikku auki, poista se ja puhdista se.
2. Asenna mittatikku takaisin paikalleen ja kierrä se kokonaan perille.
3. Irrota mittatikku ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää

Öljyn lisäämistä varten poista mittatikku. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikkuputkeen.

Lisää pieni määrä suosittelua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista edellä mainittua menetelmää, kunnes öljyn pinnan taso on mittatikun ylemmän merkin kohdalla. **Älä täytä liikaa.**

Kiristä mittatikku paikoilleen huolellisesti.

Suosittelava moottoriöljy

SUOSITELTU MOOTTORIÖLJY (KESÄ)	
Suomi, Norja ja Ruotsi	OSASYNTEETTINEN XPS-4-TAHTIÖLJY (F) (Osanro 619 590 109)
Kaikki muut maat	OSASYNTEETTINEN XPS-4-TAHTIÖLJY (Osanro 293 600 121)

SUOSITELTU MOOTTORIÖLJY (KAIKKI VUODENAJAT)	
Suomi, Norja ja Ruotsi	SYNTEETTINEN XPS-NELITAHTIÖLJY (F) (Osanro 619 590 114)
Kaikki muut maat	OSASYNTEETTINEN XPS-4-TAHTIÖLJY (Osanro 293 600 121)

HUOMIO: XPS-öljy on valmistettu ja testattu erityisesti tämän moottorin vaativia käyttöolosuhteita varten.

Jos sitä ei ole saatavana, käytä 4-tahtimoottoriöljyä SAE 5W40, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN. Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi em. kirjainyhdistelmästä.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Käynnistä moottori ja lämmitä se. Pysäytä moottori.

Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

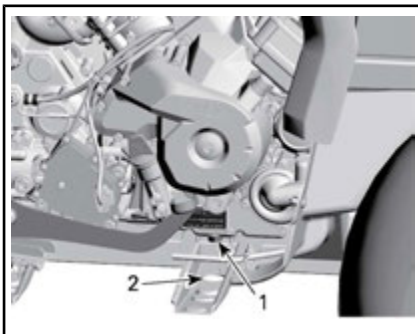
Irrota mittatikku.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Ruuvaa öljyn tyhjennystulppa auki.

⚠ HUOMIO: Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Älä polta itseäsi – älä irrota moottorin tyhjennystulppaa moottorin ollessa kuuma. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.



TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Tyhjennystulppa
2. Pääsy rungon läpi

Anna öljyn valua öljynsuodattimesta tarpeeksi kauan.

Vaihda öljynsuodatin. Katso **ÖLJYN-SUODATIN** tässä osassa.

Vaihda öljyn tyhjennystulpan tiiviste.

Pyyhi tiivisteiden ympäristö moottorissa ja öljyn tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa paikalleen.

Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutaman minuutin tyhjäkäynnillä.

Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.

Pysäytä moottori.

Anna öljyn valua takaisin kampikammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.

Lisää tarvittaessa.

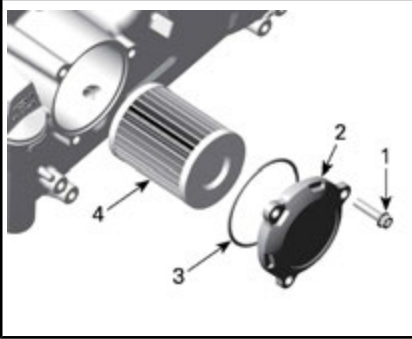
Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

3) Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen irrottaminen

Irrota seuraavat osat päästäksesi käsiksi öljynsuodattimeen:

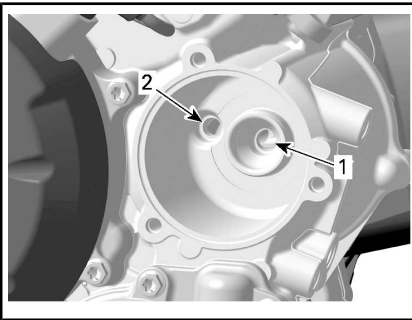
- Istuin
 - Konsoli
 - Oikea sivupaneeli ja jatke(et)
 - OIKEA jalkatuen paneeli
1. Puhdista öljynsuodattimen alue.
 2. Irrota öljynsuodattimen kansi.
 3. Irrota öljynsuodatin.



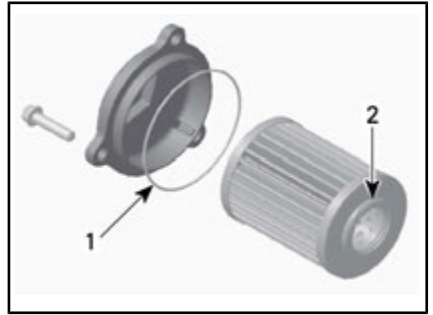
1. Öljynsuodattimen ruuvi
2. Öljynsuodattimen kansi
3. O-rengas
4. Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen asentaminen

1. Tarkasta ja puhdista öljynsuodattimen syöttö- ja poistoalueet liasta ja muista epäpuhtauksista.



1. Syöttöaukko öljypumpulta öljynsuodattimeen
2. Poistoaukko moottorin öljynsyöttöjärjestelmään
2. Asenna **UUSI** O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
3. Asenna suodatin kanteen.
4. Laita O-renkaaseen ja suodattimen päähän öljyä.



1. O-rengas - vähän öljyä
2. Suodattimen pää - vähän öljyä
5. Asenna kansi moottoriin.
6. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit suositeltuun kiristysmomenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI

Öljynsuodattimen kannen ruuvit	10 N•m ± 1 N•m
--------------------------------	----------------

7. Asenna muut osat takaisin paikoilleen, jos ne kuuluvat varustukseen.

4) Jäähdytyn

Jäähdyttimen tarkastus

Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



TYYPILLINEN - OSIA IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.

Tarkasta jäädyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäädytintä jäädyttämästä kunnolla.

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäädyttimen lamellit vedellä.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

! HUOMIO: Älä koskaan puhdista kuumaa jäädytintä käsin. Anna jäädyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

ILMOITUS Varo jäädyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkälua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäädyttävät kunnolla. **KÄYTÄ HUUHTELUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIA.**

Pyydä Can-Am -jälleenmyyjää tarkastamaan jäädytysjärjestelmän toiminta.

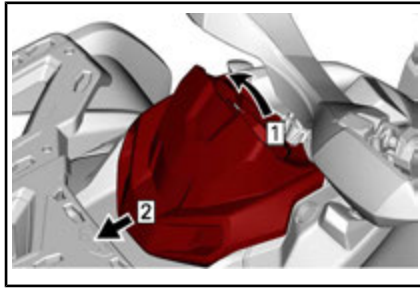
5) Moottorin jäädytysneste

Moottorin jäädytysnestemäärän tarkastaminen

! VAROITUS

Tarkasta jäädytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäädytysnestettä jäädytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle. Irrota mittarin tuki.



TYYPILLINEN

Vaihe 1: Vedä ylös

Vaihe 2: Liuku

Irrota jäädytysnestesäiliön korkki.

! VAROITUS

Varoitus: Älä irrota jäädytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.



1. Moottorin jäädytysnestesäiliö

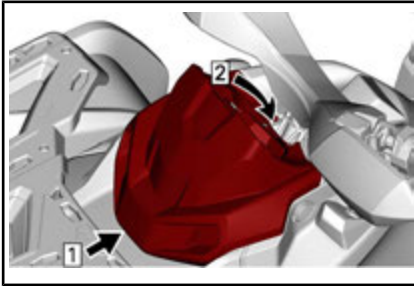
HUOMIO: Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin, kun lämpötila on alle 20 °C.

Lisää jäädytysnestettä tarvittaessa.

Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. **Älä täytä liikaa.**

Aseta säiliön korkki huolellisesti paikalleen ja kiristä se.

Asenna mittarin tuki takaisin paikalleen.



TYYPILLINEN

Vaihe 1: Koukku

Vaihe 2: Kytke pitokorvake

HUOMIO: Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Suosittelava moottorin jäähdytysneste

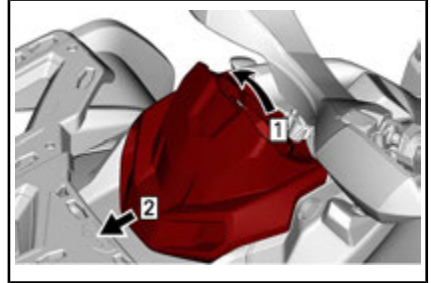
MAA	SUOSITELTAVA JÄÄHDYTYSNESTE
Suomi, Norja ja Ruotsi	LONG LIFE JÄÄHDYTYSNESTE (F) (Osanro 619 590 204)
Kaikki muut maat	LONG LIFE -JÄÄHDYTYSNESTE (Osanro 219 702 685)
Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä)

ILMOITUS Käytä aina etyyliglykoli-jäänestoaainetta, joka sisältää ruosteenestoaineen ja on tarkoitettu erityisesti alumiinisille moottoreille.

Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

Jäähdytysjärjestelmän tyhjentäminen

Irrota mittarin tuki.



TYYPILLINEN

Vaihe 1: Vedä ylös

Vaihe 2: Liuku

Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

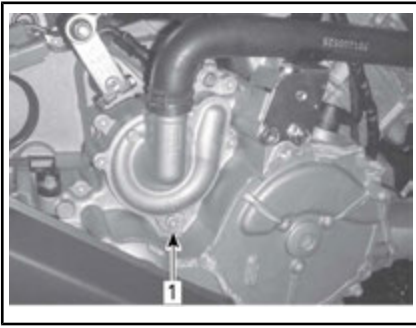
VAROITUS

Älä irrota painekorkkia moottorin ollessa kuuma palovamma-vaaraan vuoksi.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki

Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennys-tulppa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa

HUOMIO: Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

Irrota jäähdyttimen alaletku ja tyhjennä jäljellä oleva jäähdytysneste sopivaan astiaan.

HUOMIO: Huomioi ja muista letkun kiristimen paikka jäähdyttimen alaletkussa.

Asenna alempi jäähdyttimen letku takaisin paikalleen.

Aseta jäähdyttimen letkun letkunkiristin samoin paikoilleen kuin se oli irrotettaessa.

Kiristä jäähdyttimen letkun letkunkiristin annettuun momenttiin.

Asenna jäähdytysjärjestelmän tyhjennystulppa takaisin paikalleen uuden tiivisterenkaan kanssa.

Kiristä jäähdytysnesteen tyhjennystulppa annettuun kiristysmomenttiin.

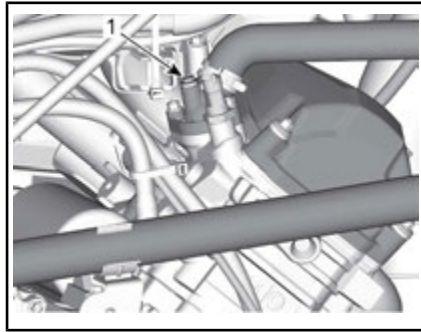
KIRISTYSMOMENTTI

Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa	9 N•m ja 11 N•m
----------------------------------	-----------------

Ilmaa jäähdytysjärjestelmä, katso **JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄN TÄYTTÄMINEN JA ILMAAMINEN.**

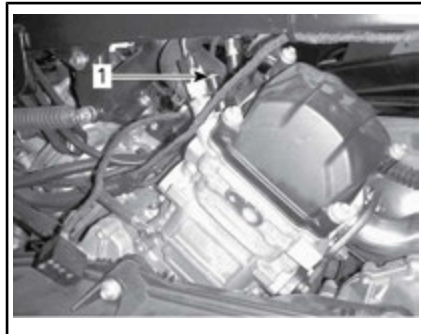
Jäähdytysjärjestelmän täyttäminen ja ilmaaminen

1. Ruuvaa etu- ja takasyylinterissä olevat ilmausruuvit auki.



TYYPILLINEN

1. Etusylinterin ilmausruuvi



TYYPILLINEN - VAIN 570-MALLIT

1. Takasyylinterin ilmausruuvi
2. Lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään kunnes sitä tulee ilmausruuvista(-ruuveista) ulos.
3. Purista jäähdytysnesteletkun yläosaa jäähdyttimen ja jäähdytysnestepumpun väliltä useita kertoja, kunnes ilmaa tulee letkun korkeimmasta kohdasta.
4. Asenna ilmausruuvit paikoilleen käyttäen **UUSIA** tiivisterenkaita ja kiristä teknisten vaatimusten mukaan.

KIRISTYSMOMENTTI

Ilmausruuvit	5,0 N•m ± 0,6 N•m
--------------	-------------------

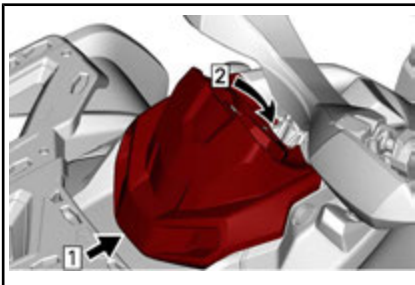
- Lisää jäähdytysnestettä kunnes järjestelmä on täynnä painekor-kin alustaan saakka.
- Täytä jäähdytysnestesäiliö MAKS-merkkiin saakka.
- Käynnistä moottori.

HUOMIO: Älä asenna painekorkkia vielä.

- Käytä moottoria tyhjäkäynnillä kunnes jäähdyttimen tuuletin KÄYNNISTYY.

HUOMIO: Valvo jäähdytysnesteen tasoa moottorin lämmitessä ja li-sää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

- Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; tarkista sitten jäähdytys-
nesteen määrä.
- Sammuta moottori ja anna sen
jäähtyä.
- Tarkasta, ettei jäähdytysjärjestel-
mässä ole vuotoja.
- Tarkasta jäähdytysnesteen
määrä säiliöstä. Lisää jäähdytys-
nestettä tarvittava määrä.
- Asenna painekorkki takaisin
paikoilleen.
- Asenna mittarin tuki.

**TYYPILLINEN**

Vaihe 1: Koukku
Vaihe 2: Kytke pitokorvake

6) Äänenvaimentimen kipinäsuoja

Äänenvaimentimesta on ajoittain poistettava sinne kerääntynyt hiili.

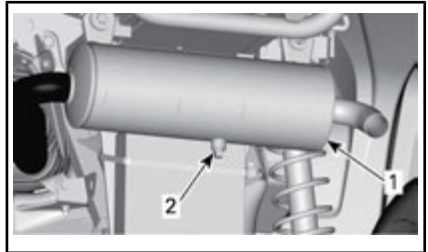
VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa. Älä koskaan suorita tätä toimenpidettä heti sen jälkeen kun moottori on käynyt, koska pakojärjestelmä on erittäin kuuma. Varmistu, ettei alueella ole mitään palonar-koja materiaaleja. Käytä silmä-suojaimia ja hanskoja. Älä kos-kaan seiso ajoneuvon takana puhdistuassasi pakojärjestel-mää. Noudata kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä.

Valitse alue, jossa on hyvä ilman-vaihto ja varmistu, että äänenvai-mennin on jäähtynyt.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asen-toon.

Irrota äänenvaimentimen puhdis-tusaukon tulppa.

**TYYPILLINEN**

- Äänenvaimennin
- Puhdistusaukon tulppa

Tuki äänenvaimentimen pää rätillä ja käynnistä moottori.

Poista äänenvaimentimeen kerään-tyntyn hiili nostamalla hetkellisesti moottorin käyntinopeutta useita kertoja.

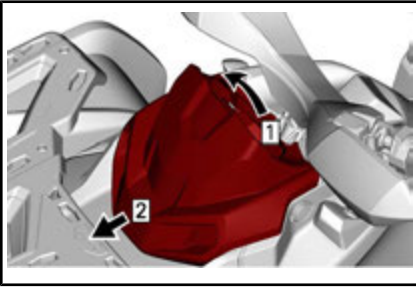
Pysäytä moottori ja anna äänenvai-mentimen jäähtyä.

Kiinnitä puhdistusaukon tulppa takaisin paikalleen.

7) CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattin

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen irrottaminen 450 PRO -mallit

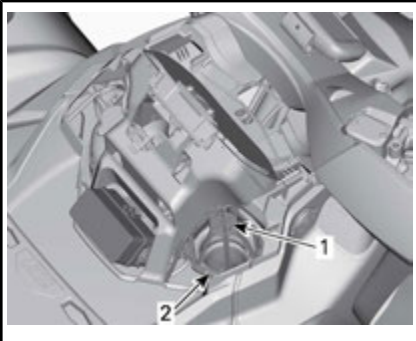
1. Irrota mittarin tuki.



TYYPILLINEN

- Vaihe 1: Vedä ylös
Vaihe 2: Liuku

2. Paina kolmea kielekettä ja irrota ilmansuodattin.



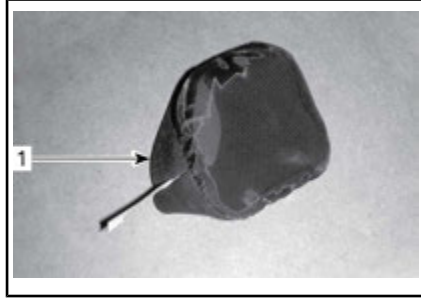
1. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattin
2. Kielekke

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen puhdistus

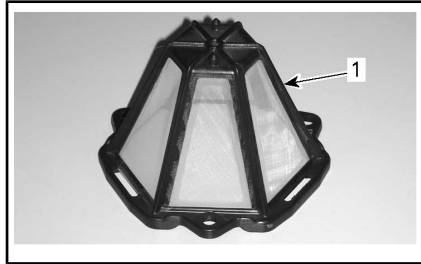
1. Suihkuta suodattimen sisälle ja ulkopinnalle hyvälaatuista ilmansuodattimen puhdistusainetta

sekä noudata valmistajan ohjeita.

2. Kuivaa suodattin kokonaan.



1. CVT:n ilmansuodattin (irtosuodattin)

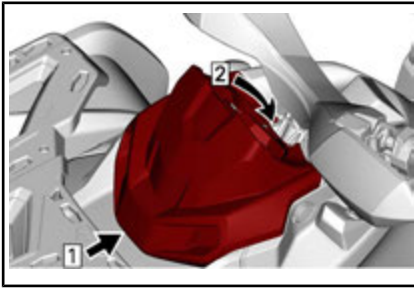


1. CVT:n ilmansuodattin (kiinnitettävä suodattin)
3. Puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen imuletkun pää.

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen asennus

Irtosuodattimella varustetut mallit

1. Asenna ilmansuodattin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanottoon venyttämällä sitä sivuilta.
2. Asenna mittarin tuki takaisin paikalleen.

**TYYPILLINEN**

Vaihe 1: Koukku

Vaihe 2: Kytke pitokorvake

8) Vaihdelaatikon öljy (570-mallit)

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

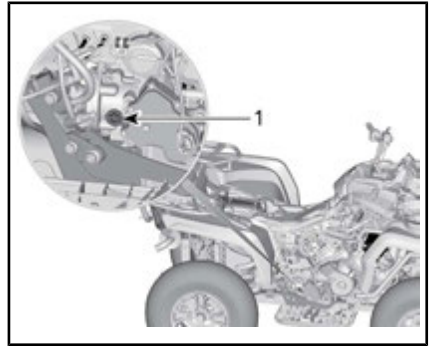
SUOSITELTAVA TUOTE	MÄÄRÄ
SYNTEETTINEN XPS-VAIHTEISTOÖLJY (75W 140) (Osanro 293 600 140)	Noin 450 ml

Ellei suositeltua öljyä ole saatavilla, käytä 75W140-vaihteistoöljyä, joka täyttää API GL-5 vaatimukset.

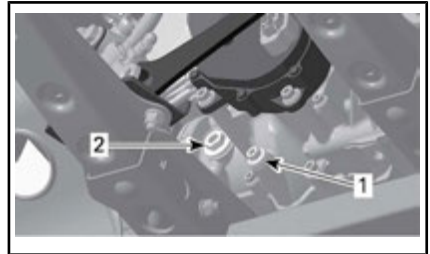
Vaihdelaatikon öljymäärän tarkastaminen

HUOMIO: Varmista ennen öljymäärän tarkastamista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

- Vaihteiston öljytason tulppaan pääsemiseksi on poistettava seuraavat osat:
 - Istuin
 - Konsoli
 - Oikea sivupaneeli ja jatke(et)
 - OIKEA jalkatuen paneeli



- Öljyn täyttötulppa
- Irrota vaihdelaatikon öljyn tason tulppa.



- Tyhjennystulppa
- Öljyn täyttötulppa
- Tarkasta öljyn pinnan taso. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.

ILMOITUS Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa.

Vaihdelaatikon öljyn vaihto

Vaihdelaatikon öljyn tyhjentäminen

- Käynnistä moottori ja käytä sitä lämmittääksesi vaihteiston öljyn.

HUOMIO: Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä ei riitä vaan vaihteistoa on käytettävä.

- Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
- Aseta vaihdelaatikon tyhjennystulpan alle sopiva astia.

- Puhdista tyhjennystulpan alue.
- Irrota magneettinen tyhjennystulppa ja tiivisterengas. Hävitä tiivisterengas.

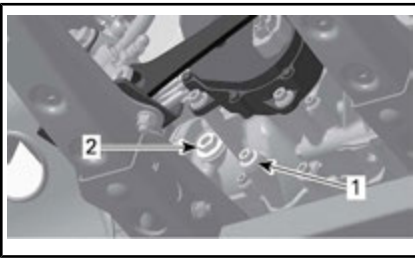


VAROITUS

Vaihdelaatikon öljy voi olla erittäin kuumaa.

- Irrota öljyn tason tulppa ja sen O-rengas.

HUOMIO: Päästä kaikki öljy virtaamaan pois vaihdelaatikosta.



- Magneettinen tyhjennystulppa
- Öljyn täyttötulppa
- Puhdista magneettinen tyhjennystulppa ja kiinnitä huomiota, ettei tulppaan jää likaa.

HUOMIO: Liiallinen lika saattaa aiheuttaa ongelmia vaihdelaatikkoon.

- Asenna magneettinen tyhjennystulppa tyhjennystulppa takaisin paikalleen **UUDEN** tiivisterengas-kanssa.

KIRISTYSMOMENTTI

Tyhjennystulppa	20 N•m ± 2 N•m
-----------------	----------------

- Hävitä öljy paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

Vaihdelaatikon öljyn lisääminen

- Lisää öljyä öljypinnan aukon kautta kunnes öljymäärän pinta saavuttaa öljypinnan aukon alareunan.

- Asenna öljyn tason tulppa ja sen O-rengas. Kiristä mutterit ohjeituukkuuteen.

KIRISTYSMOMENTTI

Öljyn täyttötulppa	5 N•m ± 0,6 N•m
--------------------	-----------------

Pyyhi kaikki roiskeet pois.

9) Kaasuvaijeri

Kaasuvaijerin voitelu

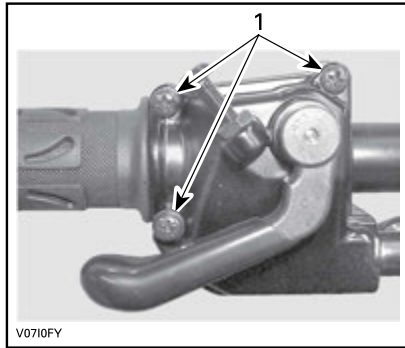
Kaasuvaijeri on voideltava vaijerin silikonipohjaisella voiteluaineella tai vastaavalla.



VAROITUS

Käytä aina silikonipohjaista voiteluainetta. Toisenlaisen voiteluaineen (kuten vesipohjainen voiteluaine) käyttö voi johtaa kaasuvivun/-vaijerin jumiutumiseen tai jäykkyyteen.

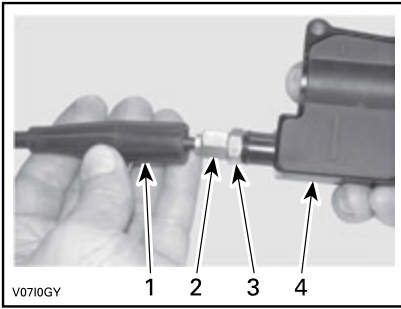
Avaa kaasuvivun kotelo.



- Irrota nämä ruuvit

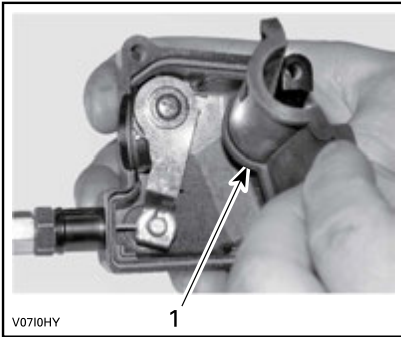
Avaa kotelo.

Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.



1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

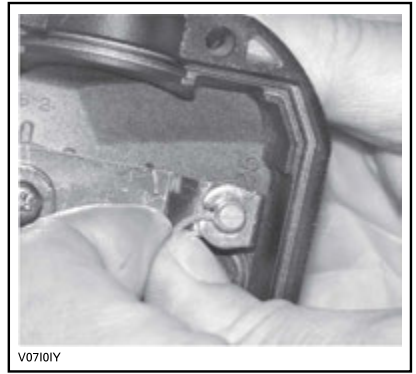
Ruuvaa sisään kaasuvaijerin säädin.
Irrota sisempi kotelosuojus.



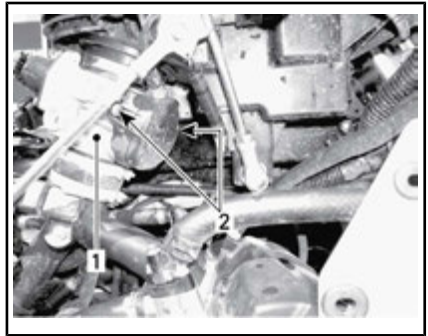
1. Sisempi kotelosuojus

Irrota vaijeri kaasuvivun kotelosta.

HUOMIO: Laita vaijeri pidikkeen loveen ja irrota vaijerinpää pidikkeestä.



Irrota kaasuläppärungon sivukansi.



1. Kaasuläppärunko
2. Sivukannen ruuvit

Työnnä voitelukannun neula kaasuvaijerin säätimen päähän.

⚠ HUOMIO: Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojavaatetusta ja suojalaseja. Kemikaaliroiskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.



TYYPILLINEN

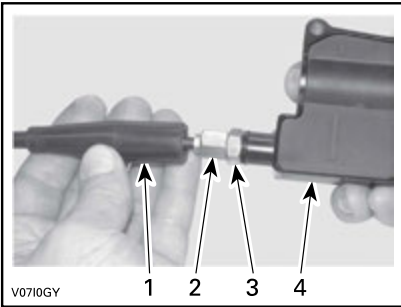
HUOMIO: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla kaasuvaijerin säätimen ympärille rätsti.

Lisää voiteluainetta kunnes sitä tulee ulos kaasutinvaijerin kaasuläppäkammion päästä.

Asenna vaijeri takaisin ja säädä se.

Kaasuvaijerin säätäminen

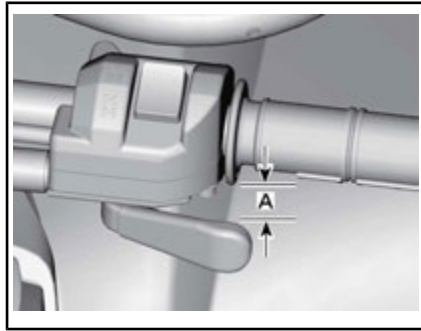
Vedä kumisuojaus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.



1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

Löysää lukkomutteriä ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun vällys on oikea.

Mittaa kaasun vällys kaasuvivun kärjestä.



A. 2 mm

Kiristä lukkomutteri ja aseta suojus takaisin paikalleen.

Vaihdevipu PARK(KI)-asennossa käynnistä moottori.

Tarkasta onko kaasuvaijeri oikein säädetty kääntämällä ohjaustanko täysin oikealle ja sitten täysin vasemmalle. Jos moottorin käyntinopeus muuttuu, säädä kaasuvivun vällys uudelleen.

10) Sytytystulpat

Sytytystulpan sijainti

Irrota sivupaneelit.

Irrota sytytystulpan johto(johdot).

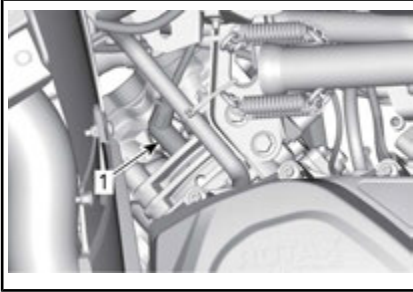
Sytytystulpan irrottaminen

Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.

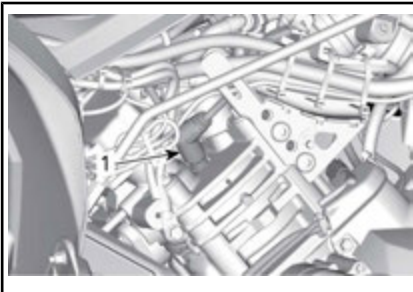
⚠️ HUOMIO: Käytä aina suojala-seja käyttäessäsi paineilmaa.

Puhdista sytytystulpat ja sylinteri-kannet paineilmalla, jos mahdollista.

Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia ja irrota ne sitten.

Vain 570 -mallit*OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI*

1. Sytytystulppa

Kaikki mallit*VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI*

1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asentaminen

Ennen asentamista varmistaa, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

Säädä rakotulkilla sytytystulpan kärkiväli.

SYTYTYSTULPAN KÄRKIVÄLI	
450	0,7 mm ja 0,9 mm
570	0,7 mm ja 0,8 mm

Laita sytytystulpan kierteisiin pieni määrä kuparipohjaista kiinnileikkautumisen estoainetta.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkanteen ja kiristä momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

⚠ HUOMIO: Älä kiristä sytytystulppia liikaa, koska se voi vahingoittaa moottoria.

KIRISTYSMOMENTTI

Sytytystulppa	20 N•m ± 2,4 N•m
---------------	------------------

11) Akku

⚠ HUOMIO: Älä koskaan lataa akkua sen ollessa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VR-LA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku). Se on niin kutsuttu huoltovapaa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkukahon määrää.

ILMOITUS Älä koskaan irrota akun sinettikantta.

Akun irrottaminen

Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) kaapeli.

ILMOITUS Irrota aina MUSTA (-) negatiivinen johto ensin.

Irrota kiinnitysruuvit ja akun pidin, vedä akku sitten rungosta pois.



1. Akun pidin

2. Kiinnitysruuvit

Akun puhdistaminen

Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Poista akun navoista korroosio karkealla teräsharjalla.

Akun asennus

Akun asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

ILMOITUS Kiinnitä aina akun PUNAINEN (+) kaapeli ensiksi.

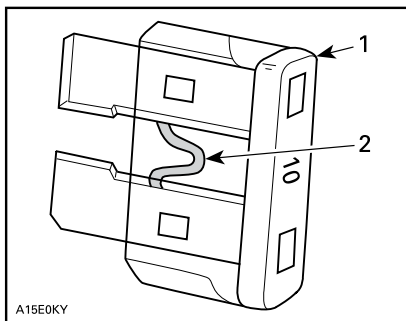
12) Sulakkeet

! HUOMIO: Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Sulakkeen tarkastus

Tarkista, onko sulake palanut.

Jos lanka on sulanut, vaihda vahingoittunut sulake, katso osasta *ETUSULAKKEEN* tai *TAKASULAKKEEN PIDIN JA JOHDINSULAKKEET* alla nähdäksesi oikean luokituksen.



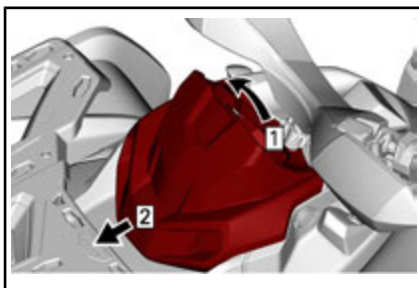
TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

ILMOITUS Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

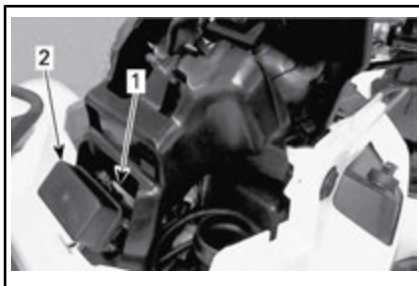
Etusulakekotelo

Irrota mittarin tuki.



TYYPILLINEN

- Vaihe 1: Vedä ylös
Vaihe 2: Liuku



1. Etusulakekotelo
2. Etusulakekotelon kansi

HUOMIO: Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

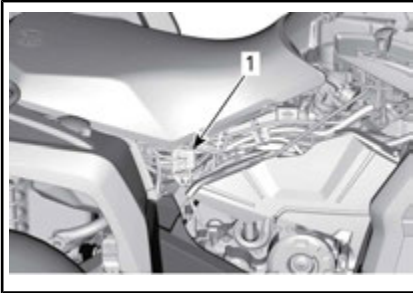
Etusulakekotelon kuvaus

ETUSULAKEKOTELO		
NRO	KUVAUS	ARVO
R1	Tuulettimen rele	-
R2	Päärele	-
R3	Lisävarusteiden rele	-
R4	Polttoainepumpun rele	-
R8	Jarrujen rele	-
F4	Mittari (nopeus)	10 A

ETUSULAKEKOTELO		
NRO	KUVAUS	ARVO
F5	Ruiskut/sytytys, ECM, Polttoainepumppu VSS	10 A
F8	Virta-avain, Käynnistinsolenoidi, Kello, Hätävilkku	10 A
F9	Tuuletin	20 A
F12	Vaihtovirran ulosotto/ valot/lisävarusteet, Euro-ohjaus (CE), 2-veto/4-veto	20 A

Takasulakkeenpidin

Takasulakkeenpidin sijaitsee istuimen alla, lähellä akkua.



1. Takasulakkeenpidin

Takasulakkeenpitimen kuvaus

TAKASULAKKEENPIDIN 1		
NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Pääsulake	30 A
F3	Tuuletin/lisävarusteet	30 A

DPS-mallit

TAKASULAKKEENPIDIN 2		
NRO	KUVAUS	ARVO
F2	DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)	40 A

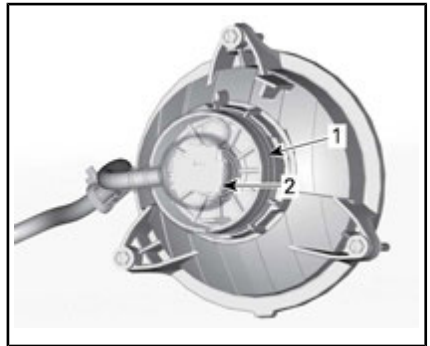
13) Valot

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

Ajovalon polttimon vaihto

ILMOITUS Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

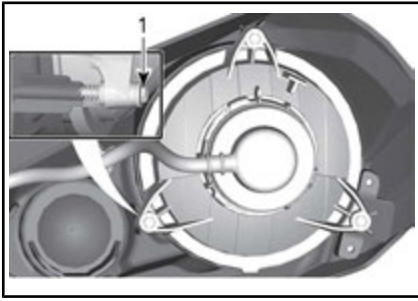
1. Irrota kansi.
2. Irrota liitin.
3. Irrota polttimo.



1. Kansi
2. Liitin
4. Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.
5. Varmista, että ajovalo toimii.

Ajovalon suuntaaminen

Säädä ajovalo korkeus- ja sivusuuntaan kiertämällä säätönuppeja ohjearvojen mukaiseen asentoon.



LÄHIVALO

1. Säätönupit

Taka-/jarruvalon polttimon vaihtaminen

1. Irrota polttimon liittintä kiinnittävät ruuvit.
2. Irrota liitin polttimosta.
3. Kierrä polttimoa vastapäivään irrottaaksesi sen takavalosta.



4. Irrota polttimon pidike takavalosta.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

14) Vetoakselin kumisuoja ja suojus

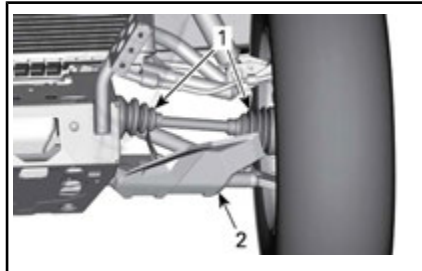
Vetoakselien kumisuojien ja suojusten tarkistus

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja kumisuojien kunto.

Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

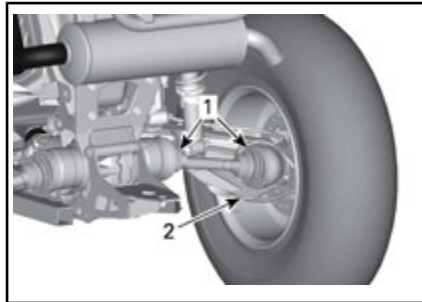
Tarkasta ovatko suojuukset halkeilleet, repeilleet tai onko niissä rasva-voitoja jne.

Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus



TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus

15) Pyörän laakeri

Pyörien laakerien tarkastus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Nosta ajoneuvo ja tue se.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen.

Jos välystä tuntuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

16) Pyörät ja renkaat

Rengaspaine

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen. Riittämätön paine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta. Älä koskaan säädä rengaspainetta alle minimin. Rengas voisi irrota vanteelta. Koska renkaat ovat matalapainetyyppiä, on käytettävä käsipumppua.

Tarkasta paine kun renkaat ovat **kylmät** ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.

Työkalupakkauksessa on painemittari sinua varten.

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjaussarjan.

Katso suositellut arvot *TEKNISISTÄ TIEDOISTA*

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

Älä kierrätä renkaita. Edessä- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Renkaat on suuntaiset ja niiden pitää pyöriä

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Renkaan vaihtaminen

Renkaiden vaihtamisen saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä.



VAROITUS

- Vaihda renkaat ainoastaan samantyyppisiin ja samankokoisiin kuin alkuperäisrenkaat.
- Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.
- Renkaat on vaihdettava kokeneen henkilön toimesta, rengasalan normien ja työkalujen mukaisesti.

Pyörän irrotus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Irrota lukkomutterit, ja irrota sitten pyörä.

Pyörän asennus

Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kiertisiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että asennat ne pyörimään oikeaan suuntaan.

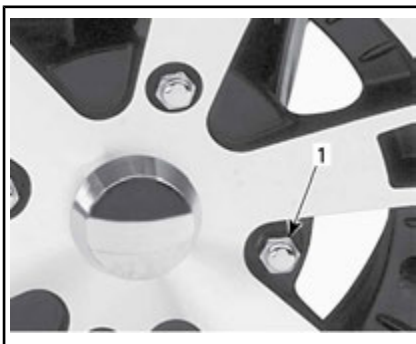
Kiristä varovasti lukkomutterit vuvronperään ristikkäin ja kiristä lopuksi lopulliseen momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI

Pyöränmutterit	100 N•m ± 10 N•m
----------------	------------------

ILMOITUS Käytä aina suositeltuja pyörän lukkomuttereita pyörän tyyppin mukaisesti. Toisenlaisen

mutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta tai nastoja.



TYYPILLINEN — ALUMIINIVANNE

1. Pyörän lukkomutteri (suljettu kanta)

Ohjeita ajoneuvon nostamiseksi

1. Kytke 4WD-käyttö.



4-VETOMUOTO

HUOMIO: 4-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo on liikkunut noin metrin verran.

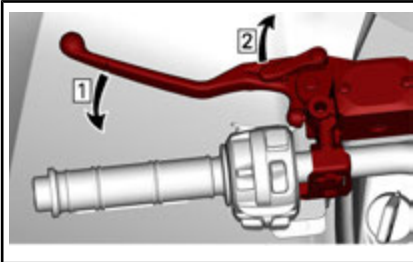
2. Laita vaihdevipu asentoon PARK.

HUOMIO: Varmista, että vaihteisto on kytketty tilaan PARK.



VAIHTAMISKUVIO

3. Jarrujen lukitseminen



Vaihe 1: Paina jarruja

Vaihe 2: Lukitse jarrut

4. Nosta ajoneuvon etu- tai takosaa sopivalla nostolaitteella.

VAROITUS

Varmista, että kaikki pyörät ovat ennen ajoneuvon nostamista. Älä ylitä nostolaitteen kapasiteettia. Käytä tämän tyyppisen ajoneuvon noistamiseen hyväksyttyä nostolaitetta. Älä liikuta ajoneuvoa, kun se on nostolaitteella. Lue valmistajan varoitukset ja käyttöohjeet ennen käyttöä.



TYYPILLINEN — ETUNOSTOPISTE

HUOMIO: Varmista, että 4-veto on päällä ja jarru lukittuna.



TYYPILLINEN — TAKANOSTOPISTE

17) Ohjaus

Ohjauksen tarkastaminen

VAROITUS

Ainoastaan valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä saa suorittaa ohjauksen komponenttien tarkastus-, huolto- ja korjaustoimenpiteitä.

Raidetangot

Tarkasta raidetangot silmävaraisesti.

Raidetangot on vaihdettava, jos niissä havaitaan vääntymistä tai muita vikoja.



VAROITUS

Jos raidetanko on vahingoittunut, se on vaihdettava.

Raidetangon päät

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke seisontajarru päälle.

Nosta ajoneuvo.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Tarkasta raidetangon sisemmät ja ulommat suojat halkeamien varalta.

Työnnä ja vedä pyörää sen etu- tai takareunasta, jolloin tunnet pyörän vällyksen.

Jos suoja on haljennut tai pyörässä on epänormaalia vällystä, raidetankot on vaihdettava.



VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia vällystä tuntuu, raidetanko on vaihdettava.

18) Jousitus

Etujousituksen voitelu

Voitele etujousituksen tukivarsien rasvanipat.

JOUSITUSRASVA

BRP:n suosittelma tuote

JOUSITUSRASVA
(Osanro 293 550 033)

Takajousituksen voitelu

Voitele takavakaajan yhdytstankojen ja olkatappien helojen rasvanipat.

JOUSITUSRASVA

BRP:n suosittelma tuote

JOUSITUSRASVA
(Osanro 293 550 033)

Jousituksen tarkastaminen

Iskunvaimentimet

Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuojoja tai muita vaurioita.

Tarkasta kiinnikkeiden kireys.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pallonivelet

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke seisontajarru päälle.

Nosta ajoneuvo.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Tarkasta pallonivelen suojat vaurioiden varalta.

Työnnä ja vedä pyörää sen ylä- ja alareunasta, jolloin tunnet pyörän vällyksen.

Jos suoja on haljennut tai pyörässä on epänormaalia vällystä, pallonivelet on vaihdettava.



TYYPILLINEN



VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia vällystä tuntuu, pallonivel on vaihdettava.

Etujousituksen tukivarret

Tarkasta, ettei jousituksen tukivarressa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pitkittäiset takatukivarret

Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.

Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

19) Jarrut

Jarrunestesäiliön määrän tarkastaminen

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkasta, että säiliöiden jarruneste on oikealla tasolla.

HUOMIO: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupalloista.

Etujarrunestesäiliö

Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaaka-tasossa.

Tarkasta jarrunesteen pinta; säiliö on täysi kun neste on ikkunan yläreunan tasalla.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto.

Tarkasta onko murtumia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahingoittunut.



TYYPILLINEN

Takajarrunestesäiliö

Irrota istuin.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen jarrunestesäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.



1. Takajarrunestesäiliö

Jarrunesteen lisääminen

Puhdista täyttöaukon korkki.

VAROITUS

Puhdista täyttökorkki ennen sen irrottamista.

Irrota säiliön korkkia kiinnittävät ruuvit.

Irrota säiliön korkki.

Lisää suppilon avulla tarvittava määrä nestettä. **Älä täytä liikaa.**

ILMOITUS Jarruneste saattaa vaurioittaa muovi- ja maalipintoja. Pyyhi vuoto pois ja puhdista.

Asenna säiliön korkki takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.

HUOMIO: Varmista, että täyttökorkin kalvo painuu sisään ennen kuin suljet jarrunestesäiliön.

Suosittelu jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä suljetusta astiasta.



VAROITUS

Älä käytä mitään muita neste-tyyppejä välttääksesi jarrujärjestelmän vakavan vaurioitumisen.

Jarrujen tarkastus



HUOMIO: Jarrut saattavat olla hyvin kuumat ja aiheuttaa palovammoja, kun ajoneuvoa on käytetty pitkään. Odota, että jarrut jäähtyvät.

Ainoastaan valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä saa suorittaa jarrujärjestelmän tarkastus-, huolto- ja korjaustoimenpiteitä.

Tarkasta kuitenkin seuraavat seikat säännöllisesti myös niinä aikoina, kun ajoneuvosi ei ole jälleenmyyjällä huollettavana:

- Jarrunesteen määrä
- Jarrujärjestelmä nestevuotojen varalta
- Jarrujen puhtaus.



VAROITUS

Jarrunesteen vaihtamisen tai minkä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen tai huoltotyön saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä.

III AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelasku/nosto jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi. Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa. Käytä tuotetta XPS LUBE (Osanro 293 600 016) tai vastaavaa. Tämä on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi ja valojen pitämiseksi puhtaana.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

ILMOITUS Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhahaletku).**

Kiinnitä huomiota sellaisiin kohtiin ja alueisiin, joihin saattaa kertyä mutaa ja likaa aiheuttaen kulumista ja häiriöitä tai edistäen ruostumista.

Pese ajoneuvo saippuavedellä.

ILMOITUS Älä koskaan puhdista polypropeeniä (lasikuituvahvisteisia) rungon osia bensiinipohjaisilla tuotteilla, sillä se vanhentaa niiden pinnan kiiltoa.

Sopimattomat puhdistustuotteet

MATERIAALITYPPI	SOPIMATTOMAT PUHDISTUSTUOTTEET
Polypropyleeni	KAIKKI BENSIINIPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET
	XP-S ATV viimeistelysuihke (Osanro 219 701 704)
	XP-S ATV Puhdistussarja (Osanro 219 701 713) (sisältää edellä mainitun XP-S ATV Pintakäsittelysprayn)



ÄLÄ KÄYTÄ POLYPROPYLEENIPINTOIHIN

Sopivat puhdistustuotteet

MATERIAALI- TYYPPI	SOPIVAT PUHDISTUSTUOTTEET
Polypropyleeni	XPS ATV Wash (Osanro 219 701 702)
	Saippuavesi



TURVALLINEN POLYPROPYLEENILLE

IV VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmistelevat toimenpiteet.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään, jotta hän valmistaa ajoneuvosi varastointia tai ajokautta varten.

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

D) TEKINSET TIEDOT

I TEKNISET OHJEARVOT

450-mallit

MOOTTORI		450
Moottorityyppi		ROTAX 450, 4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC), nestejäähdytys
Sylinterien lukumäärä		1
Venttiilien lukumäärä		4 venttiiliä (mekaaninen säätö)
Venttiilin välys	Imu	0,06 mm ja 0,14 mm
	Pako	0,11 mm ja 0,19 mm
Sylinterin sisämitta		94 mm
Iskun pituus		61,5 mm
Sylinteritilavuus		426,8 cm ³
Pakojärjestelmä		USDA Forest Servicen hyväksymä kipinäsuoja
Moottorin ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa

VOITELUJÄRJESTELMÄ				450
Voitelu	Tyyppi		Märkä öljypohja, vaihdettava öljynsuodatin	
	Öljysuodatin		Vaihdettava suodatinpanos	
	Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	3 L (moottori/vaihteisto)	
		Suositeltava	EU-maat	XPS synteettinen 4-tahtiseosöljy (kesä) (Osanro 619 590 109). tai XPS synteettinen 4-tahtiöljy (kaikki ilmastot) (Osanro 619 590 114). Jos sitä ei ole saatavilla, käytä 5W 40 moottoriöljyä tai öljyä, joka täyttää API-huoltoluokituksen SJ, SL, SM tai SN
Kaikki muut maat	XPS synteettinen 4-tahtiseosöljy (kesä) (Osanro 293 600 121). tai XPS synteettinen 4-tahtiöljy (kaikki ilmastot) (Osanro 293 600 112). Jos sitä ei ole saatavilla, käytä 5W 40 moottoriöljyä tai öljyä, joka täyttää API-huoltoluokituksen SJ, SL, SM tai SN			

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ			450
Jäähdytysneste	Tyyppi	EU-maat	Käytä long life -jäähdytysnestettä (Osanro 619 590 204)
		Kaikki muut maat	Käytä long life -jäähdytysnestettä (Osanro 219 702 685)
		Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä Etyylyglykoli-/vesiseosta (50%/50%)
	Tilavuus	2,9 L	

VAIHEISTO		450
Tyyppi	Portaaton voimansiirto (CVT)	
Kytkeytyminen RPM	2.000 RPM	

VAIHDELAATIKKO		450
Tyyppi	Kaksialueinen (HI-LO), mukana parkki, vapaa ja peruutus.	

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			450
Magneeton lähtöteho			500 W @ 6.000 RPM
Sytytysjärjestelmätyyppi			IDI (induktiivinen purkausytytys)
Sytytyksen ajoitus			Ei säädettävissä
Sytytystulppa	Määrä	1	
	Merkki ja tyyppi	NGK LMAR8D-J tai vastaava	
	Kärkiväli	0,7 mm ja 0,9 mm	
Moottorin kierroslukarajoittimen asetus	Eteenpäin	8.000 RPM	
	Peruutusvaihde	15 km/h Ilman ohitusta)	

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		450
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa
	Jännite	12 V (DC)
	Nimellisarvo	18 A•h
	Käynnistimenteho	0,7 KW
Ajovalot	Korkea	HS1 35 W
	Alhainen	HS1 35 W
Takavalot		2 x 5/21 W
Suuntavilkut		4 x 10 W
Sivuvalot		2 x 5 W
Rekisterikilven valo		1 x 10 W
Sulakkeet		Katso <i>SULAKKEET</i> kohdassa Huolto

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ			450
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Tyyppi		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, 46 mm kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri
Polttoainepumppu	Tyyppi		Sähköinen (polttoainesäiliössä)
Tyhjäkäynti			1.250 RPM (ei säädettävissä)
Polttoaine	Tyyppi		Normaali lyijytön bensiini
	Vähimmäis- oktaaniluku	Pohjois- Amerikan ulkopuolella	95E tai korkeampi
Polttoainesäiliön tilavuus			20,5 L
Jäljellä oleva polttoanemäärä vähäisen polttoaineen merkkivalon SYTTYESSÄ			± 5 L

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ			450	
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi			Valittavissa 2-veto/4-veto	
Etutasauspyörästö-öljy/ takatoisiopyörästö-öljy	Tilavuus	Edessä	500 ml	
		Takana	250 ml	
	Tyyppi	Edessä	EU-maat	Synteettinen XPS-vaihteistoöljy (75W 90) (Osanro 619 590 097) TAI synteettinen öljy 75W 90 API GL5)
			Kaikki muut maat	Synteettinen XPS-vaihteistoöljy (75W 90) (Osanro 293 600 043) TAI synteettinen öljy 75W 90 API GL5)
		Takana	EU-maat	XPS synteettinen vaihteistoöljy (75W 140) (Osanro 619 590 182) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy
			Kaikki muut maat	XPS synteettinen vaihteistoöljy (75W 140) (Osanro 293 600 140) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy
Edessä	Alusta		Visco-Lok – automaattisesti lukkiutuva etutasauspyörästö	
	Kaikki mallit paitsi Base		Automaattisesti lukkiutuva Visco-Lok QE –tasauspyörästöjärjestelmä	
Välityssuhde edessä			3,6:1	
Takana			Suora kartiopyörä / vetopyörästö	
Välityssuhde takana			3,6:1	
Voimansiirron nivelistön rasva			Castrol voimansiirron nivelistön rasva (Osanro 293 550 062)	
Nivelakselin rasva			Nivelakselin rasva (Osanro 293 550 063)	

OHJAUS		450
Kääntösäde	1-UP	205,7 cm
	2-UP	233,7 cm

ETUJOUSITUS		450
Jousituksen tyyppi		A-kaksoistukivarsijousitus, dive-control -jousitusgeometria
Joustop matka		229 mm
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5 nokan asentoa

TELASTON JOUSITUS		450
Jousituksen tyyppi		TTI-erillisjousitus ulkoisella kallistuksenvakaajalla
Joustop matka		220 mm
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5 nokan asentoa

JARRUT		450
Etujarrut	Tyyppi	Kaksi 214 mm:n poikittaisporattua jarrulevyä hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusatuloilla
Takajarru	Tyyppi	Yksi 214 mm:n poikittaisporattu jarrulevy hydraulisella kaksimäntäisellä jarrusatulalla
Jarruneste	Tilavuus	260 ml
	Tyyppi	DOT 4
Jarrusatula		Kaksi kelluvaa mäntää (2 x 26 mm)
Jarrupalan materiaali		Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,0 mm
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm

RENKAAT				450
Paine	Edessä	1-UP	Kuorma asti: 164 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 164 kg JA 235 kg	48,2 kPa
		2-UP	Kuorma asti: 132 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 132 kg JA 272 kg	48,2 kPa
	Takana	1-UP	Kuorma asti: 164 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 164 kg JA 235 kg	68,9 kPa
		2-UP	Kuorma asti: 132 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 132 kg JA 272 kg	68,9 kPa

PYÖRÄT			450
Tyyppi	Base		Teräs
	Kaikki paitsi Base-malli		Alumiinivalettu
Vanteiden koko	Edessä		305 x 152 mm
	Takana		305 x 191 mm
Pyöränmutterien kiristystiukkuus			100 N•m

MITAT		450
Kokonaispituus	1-UP	211 cm
	2-UP	231 cm
Kokonaisleveys		117 cm
Kokonaiskorkeus	1-UP	124 cm
	2-UP	133 cm
Akseliväli	1-UP	129,5 cm
	2-UP	149,9 cm
Raideväli	Edessä	97,4 cm
	Takana	92,3 cm
Maavara		26,7 cm

570-mallit

MOOTTORI		570
Moottorityyppi		ROTAX® 570, 4-tahti, 2 sylinteriä (V-Twin), nestejäähdytys
Venttiilijärjestelmä		4 venttiiliä/sylinteri (mekaaninen säätö), yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC) nokkaketjulla
Venttiilin välys	Imu	0,06 mm ja 0,14 mm
	Pako	0,11 mm ja 0,19 mm
Sylinterin sisämitta		84 mm
Iskun pituus		51,4 mm
Sylinteritilavuus		570 cm ³
Pakojärjestelmä		U.S.D.A. Forest Servicen hyväksymä kipinäsammutin
Ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa

VOITELUJÄRJESTELMÄ		570
Tyyppi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava suodatinpanos
Öljysuodatin		Vaihdeettava suodatinpanos
Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	2,0 L
	Suosittelava	Käytä kesällä osasynteettistä XPS 4-tahtiöljyä (kesälaatu) (Osanro 293 600 121). Käytä talvella vuodenaikoina synteettistä XPS 4-tahtiöljyä (kaikkiin vuodenaikoihin) (Osanro 293 600 112). Ellei ole saatavana, käytä moottoriöljyä 5W40, joka vastaa API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ			570
Jäähdytysneste	Tyyppi	Suomi, Norja ja Ruotsi	Käytä long life -jäähdytysnestettä (Osanro 619 590 204)
		Kaikki muut maat	Käytä long life -pakkastettä (Osanro 219 702 685)
		Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä Etyylyglykoli-/vesiseosta (50%/50%)
	Tilavuus	3,4 L	

VAIHEISTO		570
Tyyppi	Portaaton voimansiirto (CVT)	
Kytkeytyminen RPM	1.800 RPM	

VAIHDELAATIKKO			570
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), mukana parkki, vapaa ja peruutus.	
Vaihdelaatikon öljy	Tilavuus	450 ml	
	Suosittelut öljy	XPS synteettinen vaihteistoöljy (75W 140) (Osanro 293 600 140) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy	

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			570
Magneeton lähtöteho		500 W @ 6.000 RPM	
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausyhtytys)	
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä	
Sytytystulppa	Määrä	2	
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E tai vastaava	
	Kärkiväli	0,7 mm ja 0,8 mm	

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		570
Moottorin kierroslukurajoittimen asetus	Eteenpäin	8.000 RPM
	Peruutus- vaihde	15 km/h Ilman ohitusta)
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa
	Jännite	12 V (DC)
	Nimellisarvo	18 A • h
	Käynnisti- menteho	0,7 KW
Ajovalot	Korkea	HS1 35 W
	Alhainen	HS1 35 W
Takavalot		P21/5 W
Suuntavilkut		R10W
Sivuvalo		W5W
Rekisterikilven valo		R10W
Sulakkeet		Katso <i>SULAKKEET</i> kohdassa Huolto

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ			570
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Tyyppi		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, 46 mm kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri
Polttoainepumppu	Tyyppi		Sähköinen (polttoainesäiliössä)
Tyhjäkäynti			1.400 RPM (ei säädettävissä)
Polttoaine	Tyyppi		Normaali lyijytön bensiini
	Vähimmäis- oktaaniluku	Pohjois- Amerikan ulkopuolella	Vähintään 92 RON
Polttoainesäiliön tilavuus			20,5 L
Jäljellä oleva polttoainemäärä vähäisen polttoaineen merkivalon SYTTYESSÄ			± 5 L

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ			570
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi			Valittavissa 2-veto/4-veto
Etutasauspyörästö-öljy/ takatoisipyörästö-öljy	Tilavuus	Edessä	500 ml
		Takana	250 ml
	Tyyppi	Edessä	Synteettinen XPS-vaihteistoöljy (75W 90) (Osanro 293 600 043) TAI synteettinen öljy 75W 90 API GL5)
		Takana	XPS synteettinen vaihteistoöljy (75W 140) (Osanro 293 600 140) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy
Edessä	Alusta	Visco-Lok – automaattisesti lukkiutuva etutasauspyörästö	
	Kaikki mallit paitsi Base	Automaattisesti lukkiutuva Visco-Lok OE –tasauspyörästöjärjestelmä	
Välityssuhde edessä			3,6:1
Takana			Suora kartiopyörä / vetopyörästö
Välityssuhde takana			3,6:1
Voimansiirron nivelistön rasva			Castrol voimansiirron nivelistön rasva (Osanro 293 550 062)
Nivelakselin rasva			Nivelakselin rasva (Osanro 293 550 063)

OHJAUS			570
Kääntösäde	1-UP		212 cm
	2-UP		239 cm
Kokonaisharitus (ajoneuvo maassa)			2,5 mm ± 12,7 mm

ETUJOUSITUS			570
Jousituksen tyyppi			A-kaksoistukivarsijousitus, dive-control -jousitusgeometria
Joustopatka			229 mm

ETUJOUSITUS		570
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5 nokan asentoa

TELASTON JOUSITUS		570
Jousituksen tyyppi		TTL-erillisjousitus ulkoisella kallistuksenvakaajalla
Joustomatka		220 mm
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljy
Esikuormituksen säätötyyppi		5 nokan asentoa

JARRUT		570
Etujarrut	Tyyppi	Kaksi 214 mm:n poikittaisporattua jarrulevyä hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusatuloilla
Takajarru	Tyyppi	Yksi 214 mm:n poikittaisporattu jarrulevy hydraulisella kaksimäntäisellä jarrusatulalla
Jarruneste	Tilavuus	260 ml
	Tyyppi	DOT 4
Jarrusatula		Kaksi kelluvaa mäntää (2 x 26 mm)
Jarrupalan materiaali		Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,0 mm
Jarrulevyn enimmäiskäyrä		0,2 mm

RENKAAT				570
Paine	Edessä	1-UP	Kuorma asti: 164 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 164 kg JA 235 kg	48,2 kPa
		2-UP	Kuorma asti: 132 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 132 kg JA 272 kg	48,2 kPa
	Takana	1-UP	Kuorma asti: 164 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 164 kg JA 235 kg	68,9 kPa
		2-UP	Kuorma asti: 132 kg	41,4 kPa
			Kuormattu välillä 132 kg JA 272 kg	68,9 kPa

PYÖRÄT		570
Tyyppi	Base	Teräs
	Kaikki paitsi Base-malli	Alumiinivalettu
Vanteiden koko	Edessä	305 x 152 mm
	Takana	305 x 191 mm
Pyöränmutterien kiristystiukkuus		100 N•m

MITAT		570
Kokonaispituus	1-UP	211 cm
	2-UP	231 cm
Kokonaisleveys		117 cm
Kokonaiskorkeus	1-UP	124 cm
	2-UP	133 cm
Akseliväli	1-UP	129,5 cm
	2-UP	149,9 cm
Raideväli	Edessä	97,4 cm
	Takana	92,3 cm
Maavara		26,7 cm

MALLI		KAIKKI
KUORMANKANTOKYKY JA PAINO		
Tyhjäpaino varusteineen ja polttoaineineen	1-UP	348 kg
	2-UP	373 kg
Etutavaratelineen kapasiteetti		54 kg
Takatavaratelineen kapasiteetti		109 kg
Takasäilytyslokeron kuormauskapasiteetti		10 kg tai 11 L
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet).	1-UP	235 kg
	2-UP	272 kg
Hinauskyky	Jarruton peräkärri	590 kg
	Jarrullinen peräkärri	750 kg
Aisakuorman paino	Jarruton peräkärri	59 kg
	Jarrullinen peräkärri	75 kg

MALLI			KAIKKI
RENKAAT			
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys			3 mm
rengaskoko	Edessä	Kaikki mallit paitsi PRO	635 x 203 x 305 mm (AT25x8-12)
		PRO	660 x 203 x 305 mm (AT26x8-12)
	Takana	Kaikki mallit paitsi PRO	635 x 254 x 305 mm (AT25x11-12)
		PRO	660 x 254 x 305 mm (AT26x10-12)
Akselin nro	Renkaat (mitat)	Teknisesti suurin sallittu massa akselia kohden	Teknisesti suurin sallittu massa rengasta kohden
1 - Edessä	AT25x8-12 AT26x8-12	350 kg	175 kg
2 - Takana	AT25x11-12 AT26x10-12	410 kg	205 kg

MALLI			KAIKKI
ISTUIMEN tärinätao mitattuna direktiivin 78/764/EEC mukaan			
Kevyt kuljettaja a_{ws}	1-UP		0,90
	2-UP		0,71
Raskas kuljettaja a_{ws}	1-UP		0,74
	2-UP		0,62
MELUA JA TÄRINÄÄ KOSKEVA TODISTUS (450 malli)			
UlkoPuolinen äänitaso	direktiiviä 2009/63/EC koskevan liitteen mukainen	13.1 paikallaan:	85 dB(A)
		13.2 liikkeessä:	79 dB(A)
Kuljettajan havaitsema äänitaso	direktiivin 2009/76/EC mukaan		90 dB(A)
MELUA JA TÄRINÄÄ KOSKEVA TODISTUS (570 malli)			
UlkoPuolinen äänitaso	direktiiviä 2009/63/EC koskevan liitteen mukainen	13.1 paikallaan:	81 dB(A)
		13.2 liikkeessä:	79 dB(A)
Kuljettajan havaitsema äänitaso	direktiivin 2009/76/EC mukaan		90 dB(A)

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

E) VIANETSINTÄ

I VIANETSINTÄOHJEITA

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on OFF (POIS) -asennossa.
 - Käännä avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
2. Moottorin hätäkatkaisin.
 - Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on PÄÄLLÄ-asennossa.
3. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai NEUTRAL (VAPAA) -asennossa.
 - Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle tai paina jarruvipua.
4. Palanut sulake.
 - Tarkasta pääsulakkeen sekä sytytysjärjestelmän ja ECM:n sulakkeiden kunto.
5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.
 - Tarkasta latausjärjestelmä.
 - Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
 - Tarkastuta akku.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
6. Heikko käynnistin tai irtonaiset liitokset.
 - Tarkasta käynnistimen liitokset.
 - Tarkasta käynnistimen rele.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY

1. Moottori saa liikaa polttoainetta (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).
 - *(Hukkunut-tila) Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyörityksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:*
 - Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
 - Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.
 - Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
 - Paina moottorin KÄYNNISTYS-painiketta.
 - Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS-painike.*
 - Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.*
 - Ellei edellinen auta:**
 - Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
 - Irrota sytytystulpat.
 - Irrota ruiskusuuttimen sähköliitin.
 - Pyöritä moottoria useita kertoja.
 - Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
 - Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.
 - Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
 - HUOMIO:** *Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.*
2. Moottori ei saa polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun se irrotetaan).
 - *Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.*
 - *Polttoainepumppu on saattanut vioittua.*
 - *Tarkasta polttoainepumpun sulake ja rele.*
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*
3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).
 - *Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.*
 - *Käynnistä moottori samalla kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Jos kipinää ei synny, vaihda tulppa uuteen.*
 - *Jos vika jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
4. Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (tarkasta moottori).
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*
5. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).
 - *Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (tarkasta moottori), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON

1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.
 - Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.
2. Moottori ei saa polttoainetta.
 - Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.
3. Moottori ylikuumenee. (CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI) -merkkivalo syttyy ja HI TEMP (KORKEA LÄMPÖTILA) ilmestyy monitoiminäyttöön.)
 - Katso kohta MOOTTORI YLIKUUMENEE.
4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.
 - Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
 - Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
 - Tarkasta ilmanottoputken asento.
5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
6. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).
 - Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.
 - Monitoimimittarin CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI) -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (tarkasta moottori) tai LIMP HOME (moottorin turvatila), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

MOOTTORI YLIKUUMENEE

1. Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.
 - Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä, katso JÄÄHDYTYSNESTE osassa HUOLTOMENETTELY.
2. Likaiset jäähdyttimen lamellit.
 - Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso luku JÄÄHDYTIN kohdassa huoltomenettely.
3. Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.
 - Tarkasta tuulettimen sulake tai rele, katso kohta SULAKKEETHUOLTOTIEDOISSA. Jos sulake on kunnossa, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

MOOTTORI NAKUTTAA (JÄLKISYTYTYS)

1. Pakojärjestelmässä vuoto.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
2. Moottori käy liian kuumana.
 - Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.
3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. **Likainen/vaurioitunut/kulunut sytytystulppa.**
 - *Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.*
2. **Vettä polttoaineessa.**
 - *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

1. **Moottori.**
 - *Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.*
2. **Jarrun lukko.**
 - *Varmista, että jarrun lukko on kokonaan irti.*
3. **Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.**
 - *Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.*
 - *Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.*
 - *Tarkasta ilmanottoputken asento.*
4. **Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*
5. **Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).**
 - *Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.*
 - *Monitoimimittarin CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI) -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (tarkasta moottori) tai LIMP HOME (moottorin turvatila), ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

VAIHDEVIPUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ

1. **Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.**
 - *Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.*
2. **Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

KIERROSLUKU NOUSEE, MUTTA AJONEUVO EI LIIKU

1. **Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai NEUTRAL (VAPAA) -asennossa.**
 - *Valitse R-, H- tai LO-asento.*
2. **Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*
3. **Portaattoman voimansiirron kotelossa on vettä.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

HEIKENTYNYT OHJAUSTEHOSTIMEN AVUSTUSTEHO

1. Kun DPS:ää käytetään tietyissä olosuhteissa, järjestelmä saattaa vähentää DPS-moottorin ohjaustehostuksen vaikutusta järjestelmän suojausta varten.
 - *Kun kuormitus vähenee, ohjaustehostin vaikuttaa jälleen normaalisti.*
2. MOOTTORIN TARKASTUKSEN MERKKIVALO PALAA ja näytössä on CHECK DPS (TARKASTA DPS:T)
 - *Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.*

II MONITOIMIMITTARIN VIESTIT

VIESTI	MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	KUVAUS
BRAKE (Jarru)	Ei mitään	Tulee näyttöön, kun jarrua on painettu yli 15 sekuntia (ajon aikana).
ALH AKKUJÄNN	Tarkasta moottori	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
KORK. AKKUJÄNN.	Tarkasta moottori	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
LOW OIL (öljy vähissä) ⁽¹⁾	Tarkasta moottori	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
HI TEMP (korkea lämpötila)	Tarkasta moottori	Jos moottori ylikuumenee, katso <i>VIANETSINNÄSTÄ</i> kohta <i>MOOTTORI YLIKUUMENEE</i> .
LIMP HOME (vikatila)	Tarkasta moottori	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo vilkkuu, katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
CHECK ENGINE (tarkasta moottori)	Tarkasta moottori	Vika moottorissa, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo PALAA, katso lisää tietoa kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i>
ECM NOT RECOGNIZED (tunnistamaton ECM)	Tarkasta moottori	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausmoduulin (ECM) välillä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
CHECK DPS (tarkasta DPS) (DPS:llä varustetut mallit)	Tarkasta moottori	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS, Dynamic Power Steering) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
MAINTENANCE REQUIRED (Vaatii huoltoa) ⁽²⁾	Ei mitään	Näkyv mittarissa, kun ajoneuvon ajoittainen huolto on suoritettava.
TPS-VIKA PAINA OHITUSPAINIKETTA VIKATILAA VARTEN	Tarkasta moottori	Kaasun asentoanturi ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ILMOITUS ⁽¹⁾ Jos viesti ja check engine (tarkasta moottori) -merkkivalo näkyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso. Lisää tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.

⁽²⁾ Vaatii huoltoa -viestin nollaamiseksi toimi seuraavasti:

1. Paina päänäytössä (ajoneuvon nopeus) ASETUSPAINIKETTA (SET) ja PIDÄ se painettuna.
 2. Vaihda LÄHI- ja KAIKOVALOJA kolme kertaa.
- HUOMIO:** Vaihe 2 on suoritettava **kahden sekunnin** kuluessa.
3. Vapauta ASETUSPAINIKE (SET).

F) VARAOSAT

I LUETTELOT

Löydät Can-Am ATV:den varaosat web-sivuiltamme osoitteesta
www.epc.brp.com.

G) TAKUU

I BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 CAN-AM® ATV T3

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Turkin ja Itsenäisten valtioiden yhteisön (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuojien/jälleenmyyjien (Can-Am ATV -maahantuojat/jälleenmyyjä) uusina ja käyttämättöminä myymille 2017 Can-Am ATV:uille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILLE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).

Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruoosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisona-aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehdoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen.

Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettujen edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajan-suojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai huoltoon ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutus- ja huolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2018 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu; ja
- takuun ylläpitämiseksi on määräämääräisiä huolloita suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumatta todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenellekään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmentymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten teke-

miseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

II BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2018 CAN-AM® ATV T3

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Euroopan talousalueen valtioissa (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("EEA"), itsenäisten valtioiden yhteisössä (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat) (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjien ("Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä") uusina ja käyttämättöminä myymille 2018 Can-Am ATV -ajoneuvoille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takua koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävytyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Rosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastoimis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuajaa sen alkuperäistä loppumissajakohdalla pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuajaa ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **josjokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2018 Can-Am ATV on ostettava EEA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin EEA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat

paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoajalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuoajan/jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuoajan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

* EEA:n jäsenmaissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄTERMIT JA EHDOT

Följande avtal och villkor är endast tillämpliga på produkter som sålts i Frankrike:

Säljare ska leverera gods som är överrensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
 - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalité som uppges för köparen genom prover eller modeller;
 - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Tai siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovelluttava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Ansvaret att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

H) TIETOA ASIAKKAALLE

I TIETOA YKSITYISYYDESTÄ

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP:hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Jos haluat tarkistaa tai korjata tietosi tai haluat tietosi poistettavan suora-markkinoinnin osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:hen.

Sähköpostitse: privacyofficer@brp.com

Postitse: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

II OTA MEIHIN YHTEYTTÄ

www.brp.com

Pohjois-Amerikka

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

Sturtevant, Wisconsin, Yhdysvallat
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
Yhdysvallat

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Oro., Meksiko

Eurooppa

Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
Belgia

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
France

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Tronheim
Norja

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Formvägen 16
S-906 21 Umeå
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Sveitsi

Oseania

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australia

Etelä-Amerikka

Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia

Aasia

15/F Parale Mitsui Building,8
Higashida-Cho, Kawasaki-ku
Kawasaki 210-0005
Japani

Room Dubai, level 12, Platinum Tower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, Lu Wan District
Shanghai 200020
Kiina

III OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Ilmoittamalla valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistenumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

**Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä**

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

**Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä**

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

**Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä**

IV HUOLTOREKISTERÖINTITIEDOT

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

LUOVUTUSHUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta	

ENSITARKASTUS	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO

Sarjanumero: _____

Ajokilometrit: _____

Tunnit: _____

Päiväys: _____

Jälleenmyyjän nro: _____

Huomautuksia: _____

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

HUOLTO

Sarjanumero: _____

Ajokilometrit: _____

Tunnit: _____

Päiväys: _____

Jälleenmyyjän nro: _____

Huomautuksia: _____

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

HUOLTO

Sarjanumero: _____

Ajokilometrit: _____

Tunnit: _____

Päiväys: _____

Jälleenmyyjän nro: _____

Huomautuksia: _____

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

HUOLTO	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

Tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi muista:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ VAROITUS

TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolarit tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TURVALLISUUSTARRAT JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN ATV-AJONEUVON KÄYTTÖÄ.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA ILMAN ASIANMUKAISTA OPASTUSTA.** Osallistu sertifioidulle harjoituskurssille.
- **MAX-MALLEILLA EI SAA KOSKAAN KÄYTTÄÄ USEAMPAA KUIN YHTÄ MATKUSTAJAA.** Useamman kuin yhden matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **1UP-MALLEILLA EI SAA KOSAN KULJETTAA MATKUSTAJAA.** Matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ AJONEUVOLLA ASFALTTIPINNALLA,** lukuun ottamatta lyhyitä matkoja hitaalla nopeudella siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.
- **NOUDATA AINA TIELIIKENNELAKIA** ajaessasi tällä ajoneuvolla hiekka-, sora- tai maantiellä.
- **KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN (MAX-MALLIT) ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** suojalaseja ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEIDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Ne hidastavat reaktionopeuttasi ja vaikuttavat arviointikykyysi.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA LIIAN SUURELLA NOPEUDELLA.** Maastoon, näkyvyysolosuhteisiin tai omaan kokemukseesi nähden liian suuri nopeus lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPYJÄ TAI MUITA TEMPPUJA.**

219 001 874_FI
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA T3 4x4 OUTLANDER / MAX -sarja /
SUOMI

U/M: P.C.